

Black Butler

YANA TOBOSO

III





Black Butler

YANA TOBOSO

III



Solía odiar mi pelo rojo que era igual que el de mi padre. Solía odiar el rojo.





despues de que me elogiara, comencé a amar el rojo.



Como Sea

Como Sea



Contents

CHAPTER IO

In the morning 3

The Butler, Reflective

CHAPTER II

At noon 41

The Butler, Retrospective

CHAPTER I2

In the afternoon 77

The Butler, Retaliatory

CHAPTER I3



At night 111

The Butler, Mourning

CHAPTER I4

At midnight 149

The Butler, On the Hunt







*No los
dejaré
irse tan
facilmente!*

Oya~!



Os!




*Ultimamente.
Sólo me he
encontrado
presas poco
sofisticadas.
Mi guadaña
y yo estamos
insatisfechos.*




Vamos
a jugar
maravillosa-
mente a las
escondidas!!

Si soy
el único
para ser
perseguido,
entonces
prefiero
ser el único
que haga la
cacería,
Sebas-chan?




Creo
que ya
habia
dicho
esto
antes.

Por
favor
no
digas...
esas
cosas
nausea-
bundas!



Estoy
seguro
que te
convertirás
en un adicto
en probar mi
"Guadaña
de Dios"...

No
seas
asi!



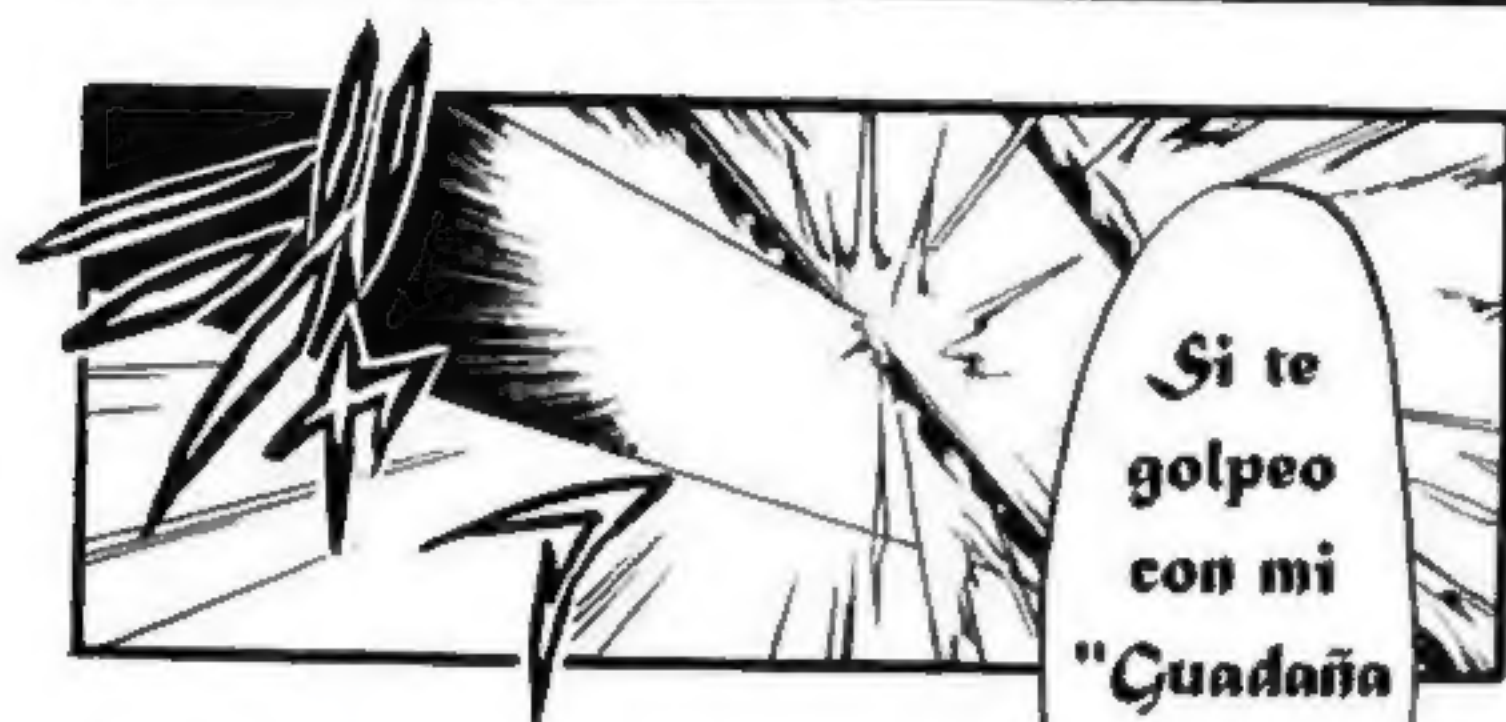
Os!



Como
sea
...



Seh
Eres muy
varonil.
Sebas-chan!
Me gusta
eso de ti
tambien...



Si te
golpeo
con mi
"Guadaña
de Dios"



ese farol
que tienes
en tus
manos...



Este
es el
verdadero
comienzo
del
espectáculo!



No será
diferente
de una
rama de
árbol!





Qué
...

eres mi
sirviente.

Desde
hoy en
adelante,

ESTAS

這公司
收購。

好可惜啊!!

這指環就
由我拿下
來吧?

COSAS

到的啊——

好厲害——

所以跟着
我吧!

SON

我的名字是

你有這樣的覺悟嗎?



Ese
fue el
poder del
Dios
de la
Muerte.

...
Como
estuvo?

"Registro
Cinematográfico"

Esta
llena de
dramático
dolor, no
es así?



Que
tipo de
persona
era él?

Que
tipo de
vida él
llevaba?

Los Dioses de la
Muerte pueden usar
el "registro cinematográfico" para revelar
las memorias de
aquellos que estan
en la lista de muerte,
para evaluarlos.



¿
si lo
mata?



Si lo
deja
vivir?



"Esta
persona
debería
morir"

una
persona
como
esta...

En
general se
dice que la
vida de uno
parpadea ante

eso es
solo que
el Dios de
la Muerte está
reproduciendo las
"memorias" de
los humanos

sus ojos
justo antes
de la
muerte,




Pienso
que es
sólo un
terrible
interés

y este
tipo de
actividad
espía...
es realmente
lo peor.

y es así
como
"terminamos"
su vida

Usamos
nuestra
guadaña
que sirve
como vínculo
entre sus
memorias
y el alma,



**NO, no!
Esto es
trabajo!**

Pero
...


Correcto!



**Entonces
me hace
querer ver
mucho
más!!**

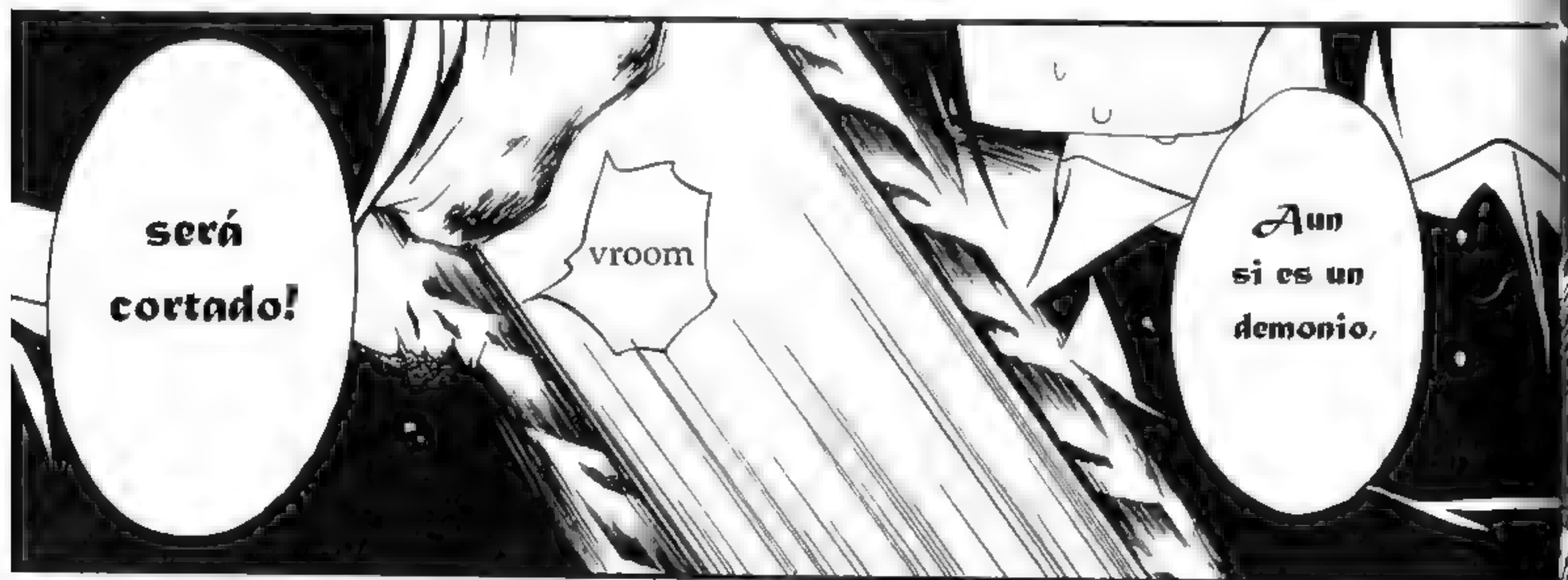


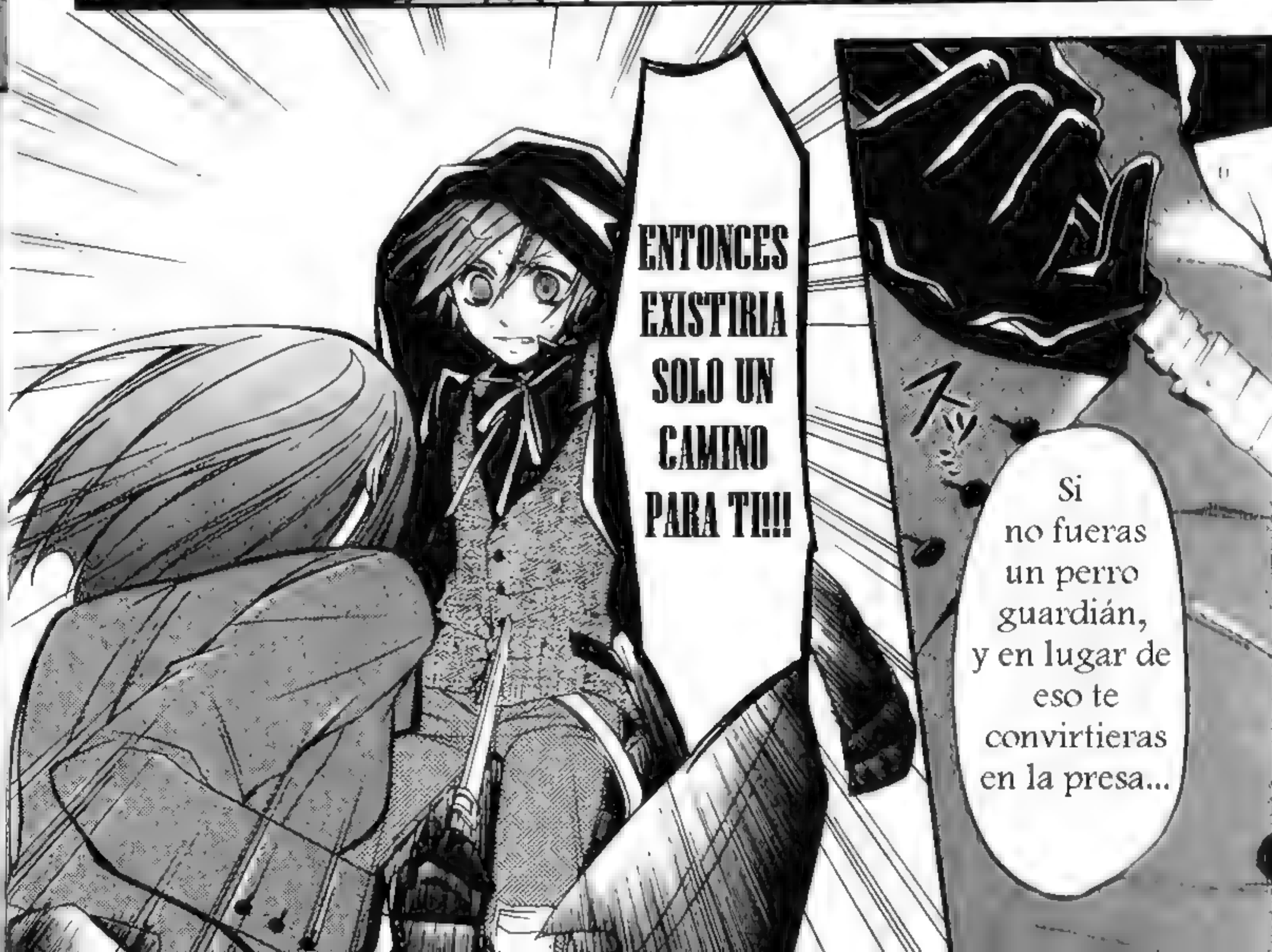
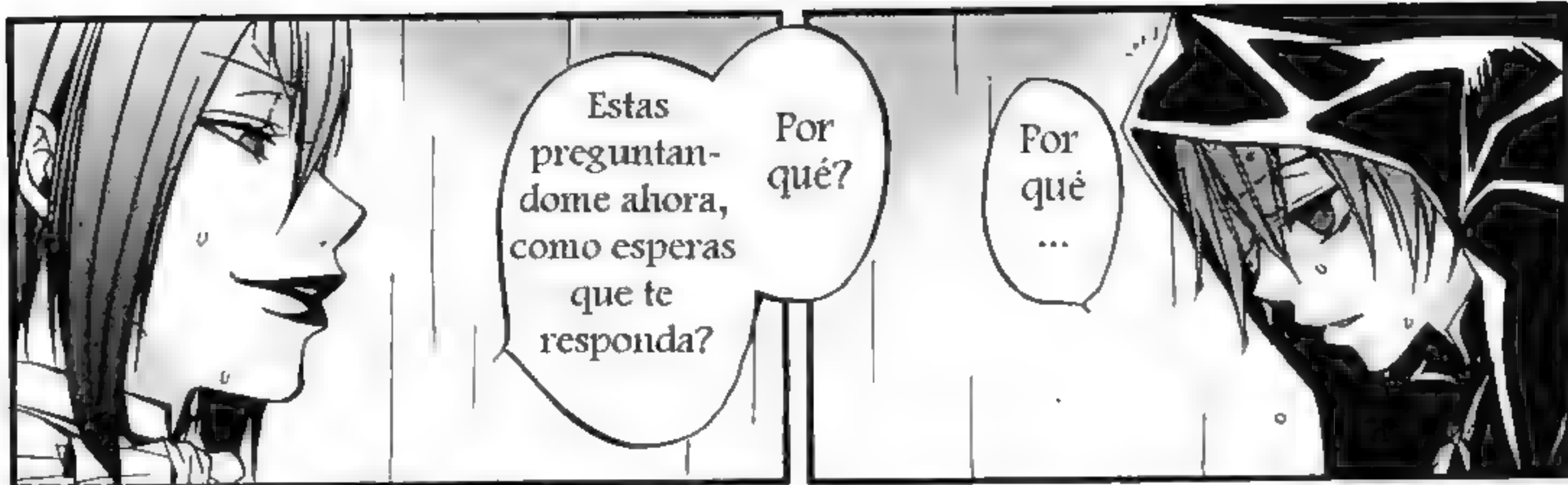
**hace
que la
gente se
sienta
curiosa!**



**Pero
si él es
un mal
hombre**
...

**El
pasado
de un
buen
hombre**
...





Diablos!

Como un doctor,
Por qué estas
asesinando
a las
personas?

Madam!

TÚ NUNCA
PODRÁS
ENTENDERLO!!

AUN SI
SE LO DIGO
A UN PEQUEÑO
MOCOSO COMO
TÚ, NO PODRÁS
ENTENDERLO!!



SI
TÚ NO
HUBIESES
NACIDO,
ESO
HABRÍA
SIDO LO
MEJOR!!







DETENTE!!

**SEBAS-
TIAN!!**



嗚呼...



嗚



No la mates!!

ゴッ

Sebastian
...?

Ha...

Ha...

...



Su
brazo
ya es
inútil.

pero
él aun
asi fue
ayudar
a ese
pequeño
mocoso.



Seh!

La
resistencia
de Sebas-
chan es muy
buena~

Mata
a ese
mocoso
de
inmediato!

Madam
RED!!

Comparado
con eso,
que es lo
que tienes
que decir
por ti?

Eh?

no
puedo...
...

Estas
diciendo
eso
ahora?

Yo
...
no puedo
matar
a este
niño...

Yo en
realidad
no puedo
hacerlo
...

Despues
de haber
matado
a tantas
mujeres!



¿
tienes a
un Dios
de la
Muerte
ayudándote
también!



Si no
matas a ese
pequeño
mocoso,
será tu turno
de ser
asesinada!

ESTE
NIÑO
ES MI
...



Pero...



唉...

PERO...

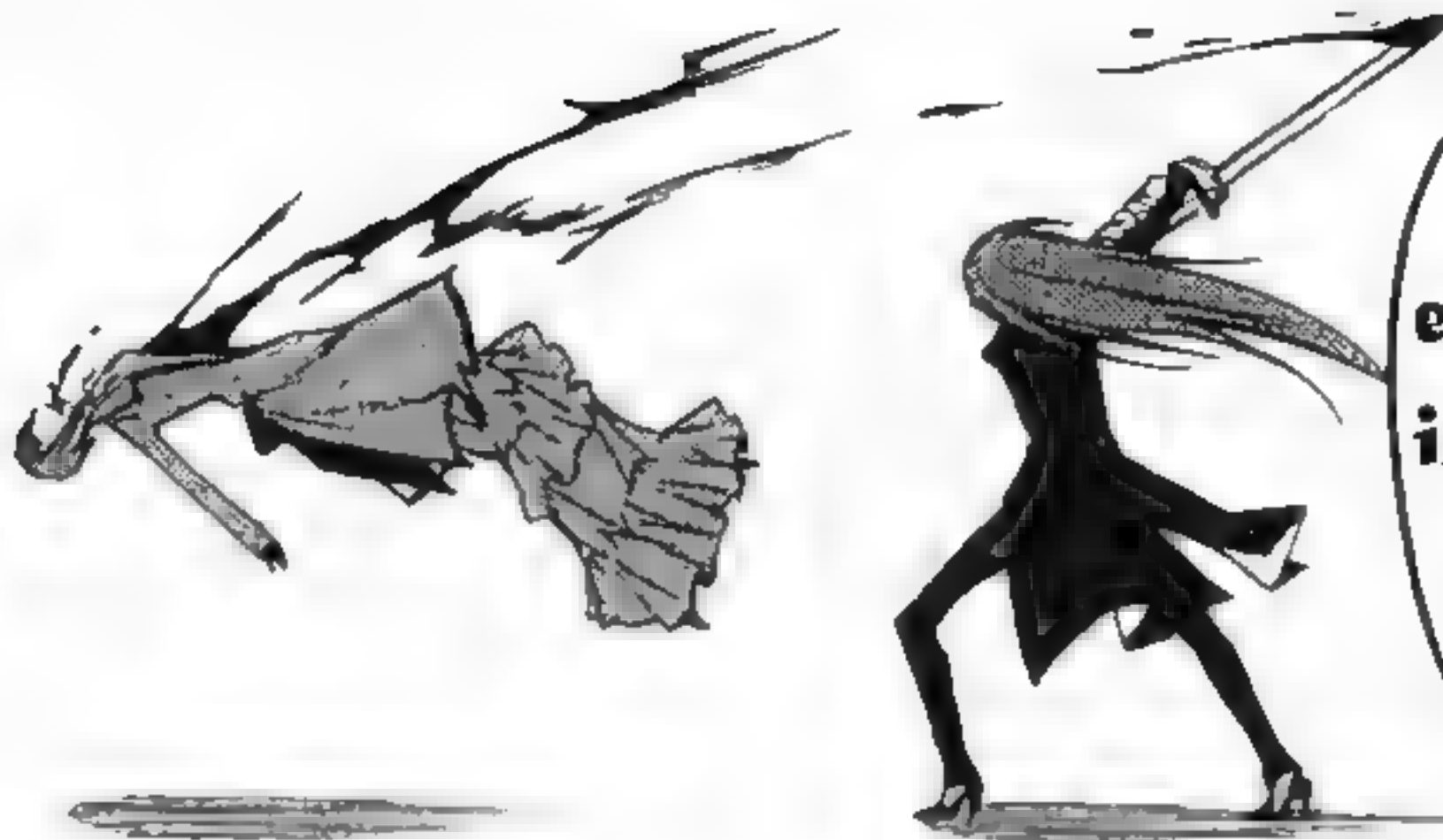




**MADAM
RED!!!**

**QUE
DECEPCIO-
NANTE**

en
una
mujer
ordinaria
como tú!



No
estoy más
interesado
en ti...





Ann!

Angelina!



Aun
estas
aquí?

Nuestro
padre
te esta
llamando

Hermana



Y tampoco
me puse
ningún
maquillaje...

Pero
estoy
vestida
así...

EHH?

No
deberíamos
hacerlo
esperar
por nosotras

Él
dijo que
nos va a
presentar
a un
invitado



Tú
eres en
verdad
linda,
esto esta
bien!



Esto
esta
bien



rápido

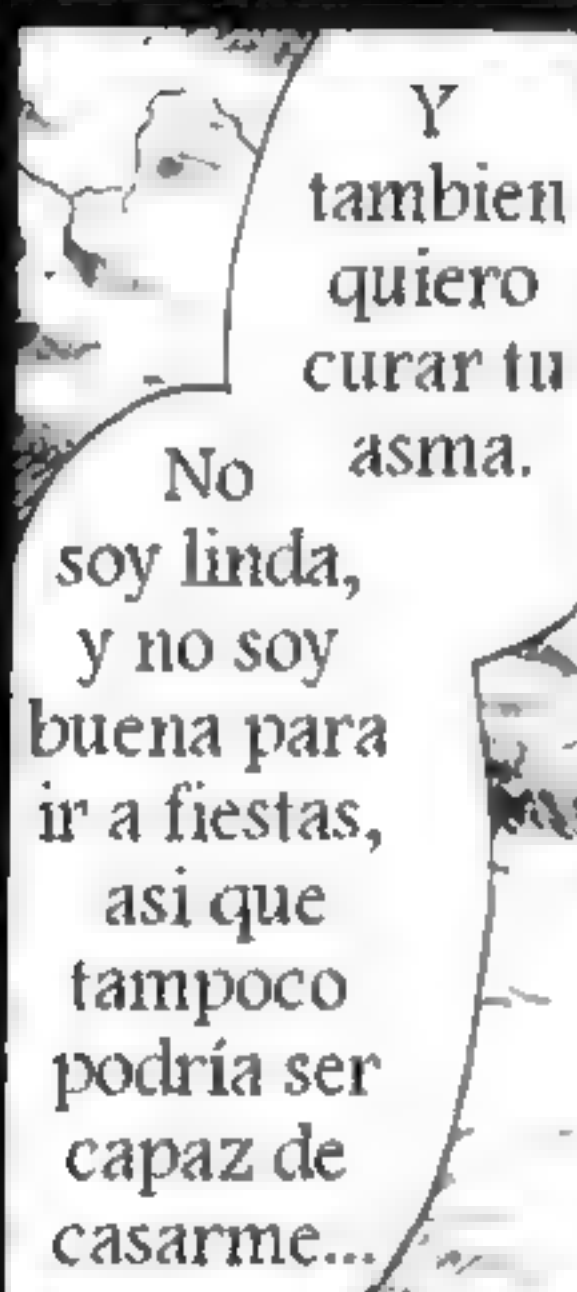
pat pat

pat pat

Her-
mana?



Pero
de que
estas
hablando!



Y
tambien
quiero
curar tu
asma.

No
soy linda,
y no soy
buena para
ir a fiestas,
asi que
tampoco
podría ser
capaz de
casarme...

Estabas
leyendo
?

Sí,
estoy
estudiando
muy duro.
Seré una
doctora en
el futuro!



heh
heh
heh~

Tus
senos
no estan
mal~

Tus
senos son
tambien
grandes~!


estoy
envidiosa~

HERMANA
!?



Ann es
amable e
inteligente,
asi que
deberias
tener mas
confianza
en ti misma!

tambien
...




Me encantaba mucho más su cabello ámbar, era igual que el de nuestra madre, la admiraba demasiado.

Mi frágil hermana era gentil y una mujer extremadamente hermosa, pero ella nunca se jactó de eso, y yo era la que más la quería

Me encontré por primera vez con "ese hombre" cuando tenía 15 años de edad.



Solía odiar mi cabello rojo, que era igual que el de mi padre. Solía odiar el rojo.



No es nada vergonzoso ser diferente de los demás
Este es tu carácter!

y mi cabello es tan rojo también ...

Porque no soy hermosa como mi hermana ...

Por qué tus flequillos son tan largos?

Deberías tener más confianza en ti misma.

El rojo realmente te queda.

El cabello de Ann es realmente hermoso,

es igual que las azucenas rojas cuando están florecidas.

corte mi flequillo.

y así después yo...

Comencé a amar mi cabello rojo, que era igual que el de mi padre.
Comencé a amar el rojo.

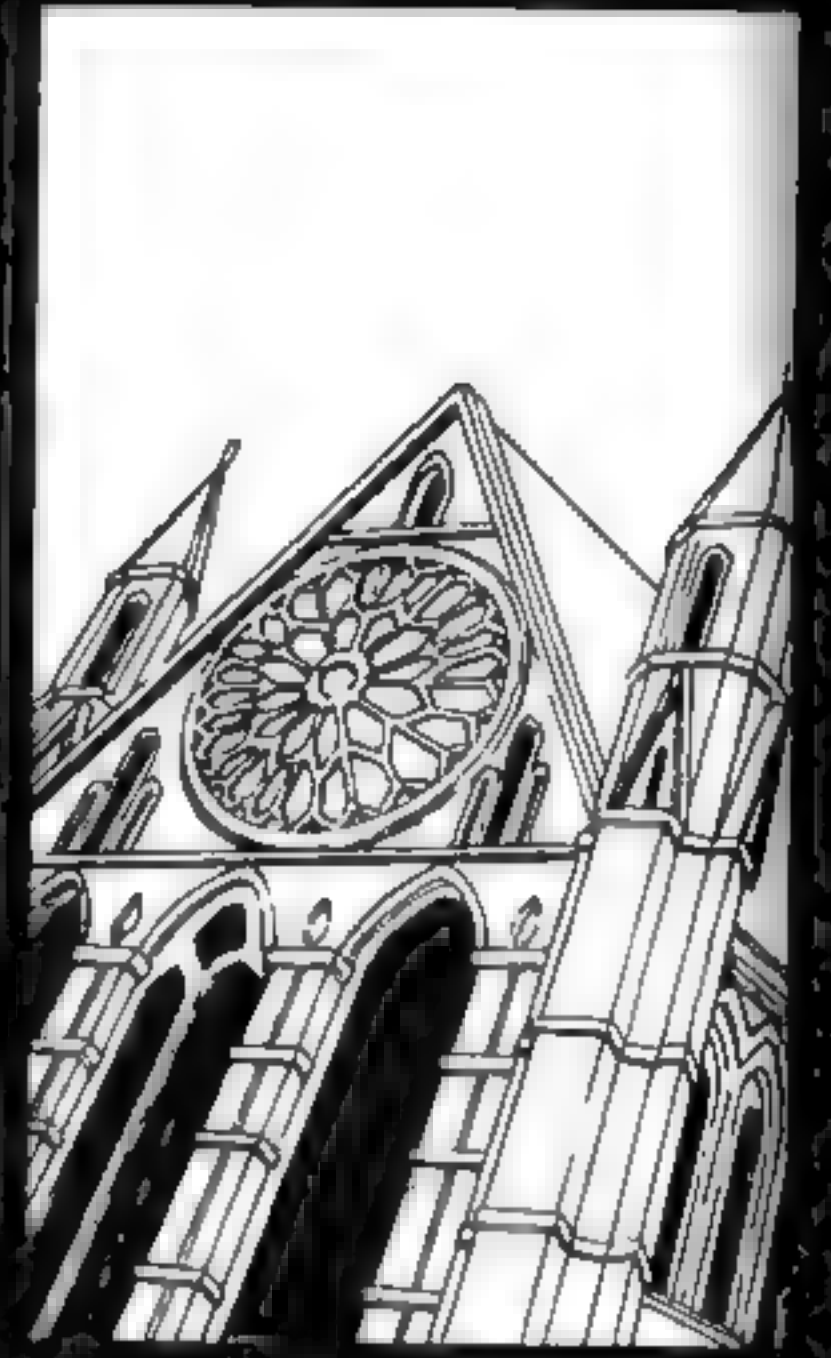
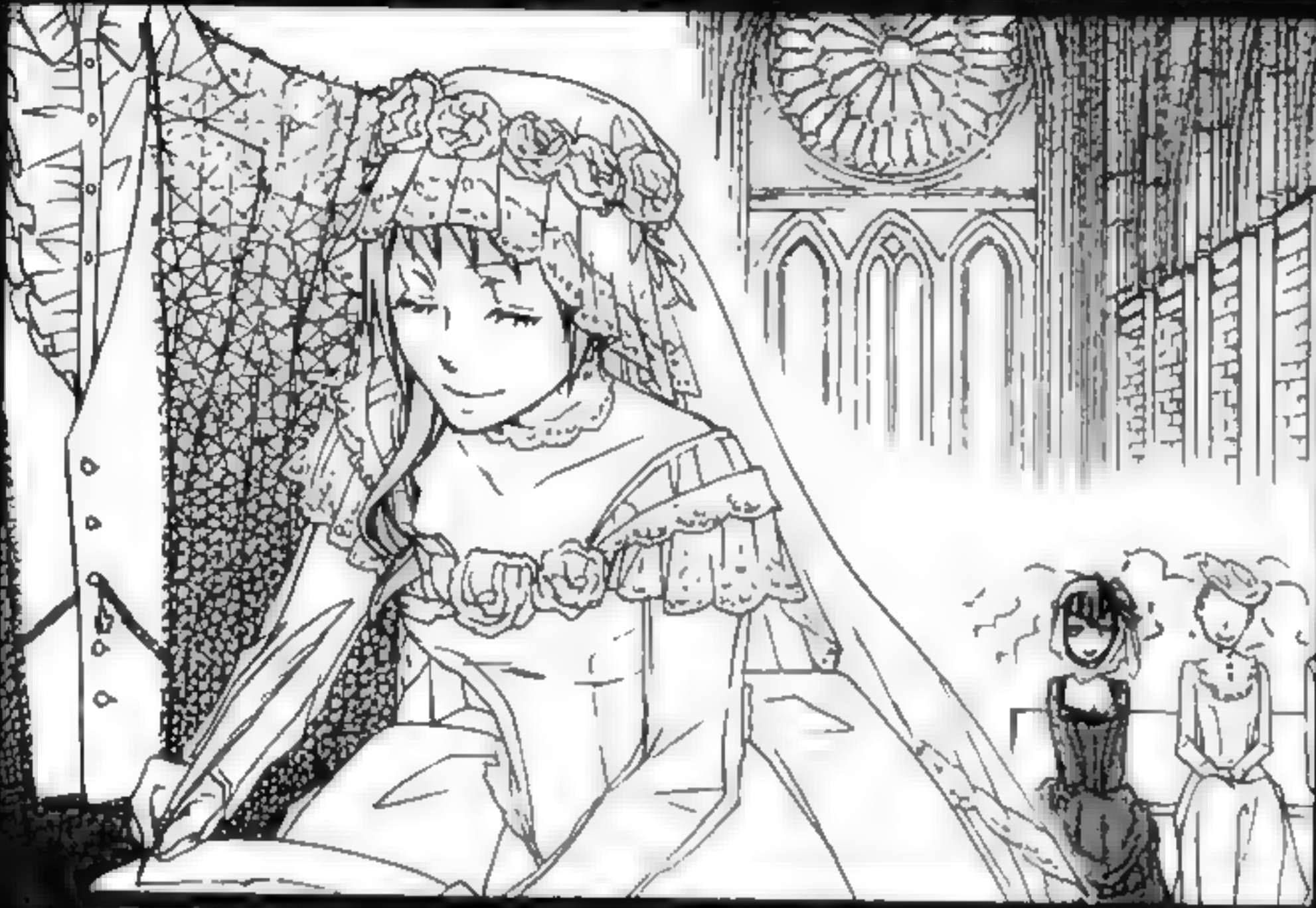
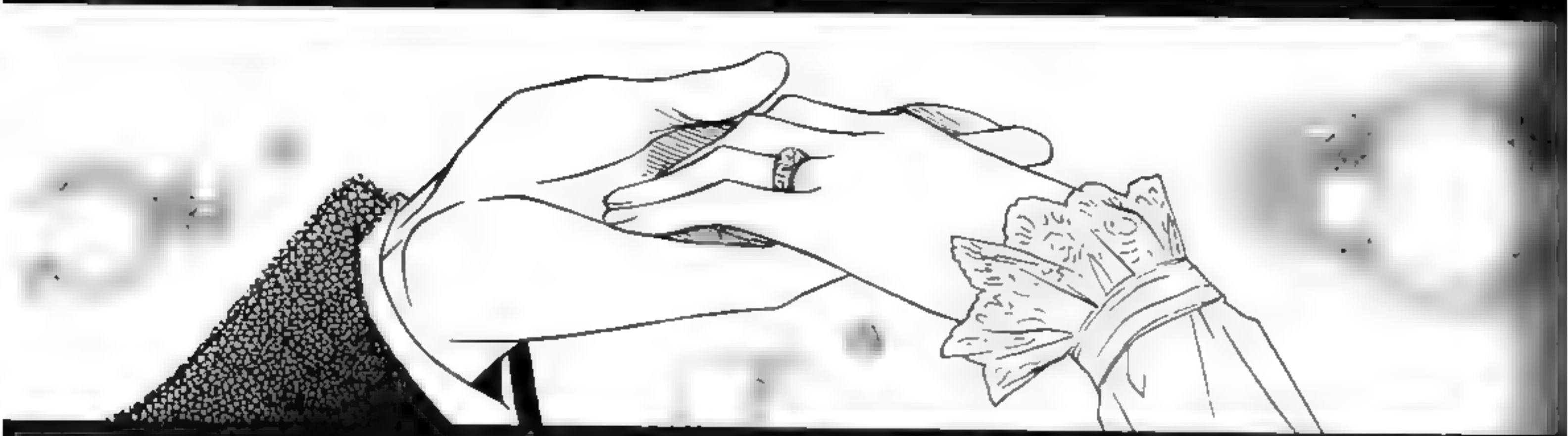
Me enamoré de "ese hombre"



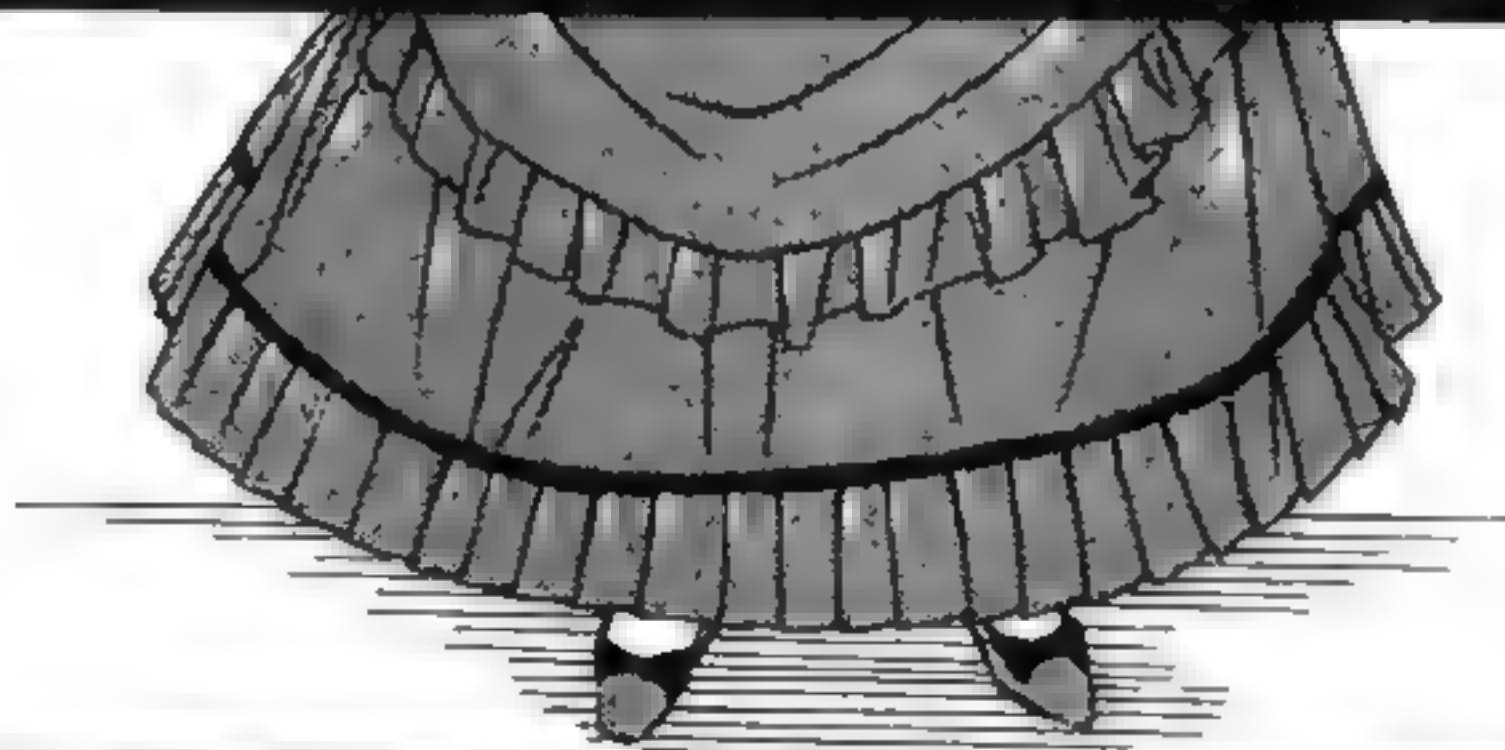
Cuando "ese hombre" venga, me gustaría llevar el rojo que él dijo que me combinaba más



"Ese Hombre" al que más amaba iba a casarse con la hermana que más quería.



Me vestí de rojo, el color que más amaba, para la boda.



Si las dos personas que más amaba iban a ser felices, entonces yo también iba a ser muy feliz.





Debería haber sido de esa forma ...



Él
es tu
sobrino!



Eso es
grandioso
...

Finalmente
has
llegado!



Mi
Lady,

Es un
niño
saludable!



Él
es tan
lindo
...



呼呼...

Es de mi más querida hermana y "ese hombre" el ...



heh
heh
Su
nariz es
igual que
la de "ese
hombre"



Esta
Bien!

Cuando
crezca,
tienes que
jugar
con él!



Empecé a odiar el rojo de nuevo...



No recuerdo
cuando
comenzó,
pero las
personas
comenzaron
a llamarme
"Madam Red"

Asistía a
esas fiestas
en los más
suntuosos
maquillajes
y vestidos
largos,

Desde ese
momento en
adelante,
comencé a
asistir
frecuente-
mente a las
fiestas que
más odiaba,



Y
contra los
deseos de
mis padres,
obtuve la
licencia de
doctor.

Por otra
parte,
estudiaba
muy duro,





Ellos
eran
todas
las
personas
que
más
amaba.



Mi
lindo
sobrino

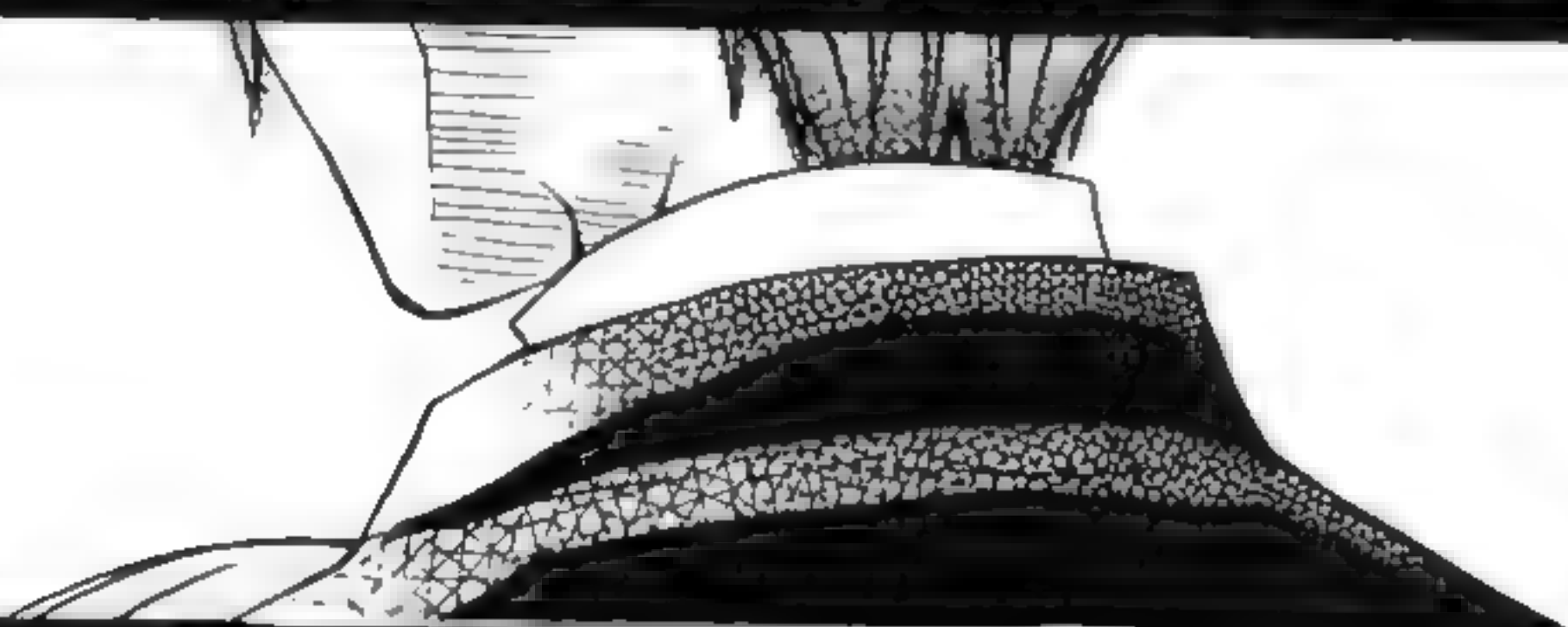


Le dije a
Tanaka
que se
encargara
del resto

Mi
gentil
hermana
y los
otros,

El tiempo
esta tan
agradable,
que quiero
jugar con
los niños.

Como sea, siempre lo senti así.



Ese sentimiento de ardiente pasión.



Él fue un
hombre
honesto
y puro.



a esto,
él dijo
"Aun así,
no me
importa"

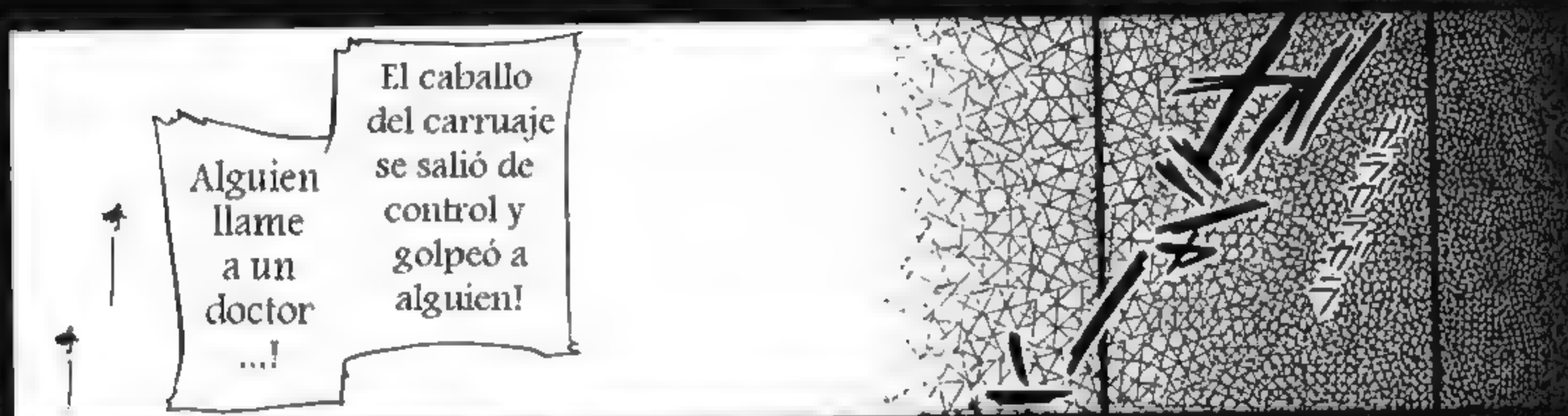
Le dije
que tenía
"un hombre
que no
podría
olvidar",

Poco
despues,
contraí
matrimonio
con un
hombre
que conocí
en una
fiesta.

Eventualmente, estuve embarazada



Él me trataba muy bien, y yo era muy feliz.



.....tenía que haber sido de esta forma.



Ann!

Lo escuché del doctor! Él dijo que podrás salir del hospital muy pronto!



Mi hermana a menudo me visitaba,

Ella me animaba mucho.



Ann, Que terrible ...

Que terrible ha sido esto para ti...



No hay necesidad de frenarse! para celebrar tu recuperación, tienes que beber hasta que tu corazón este satisfecho!

Pero... Pero...

el sake japonés es realmente agradable~



Vamos a celebrarlo junto con tu recuperación!

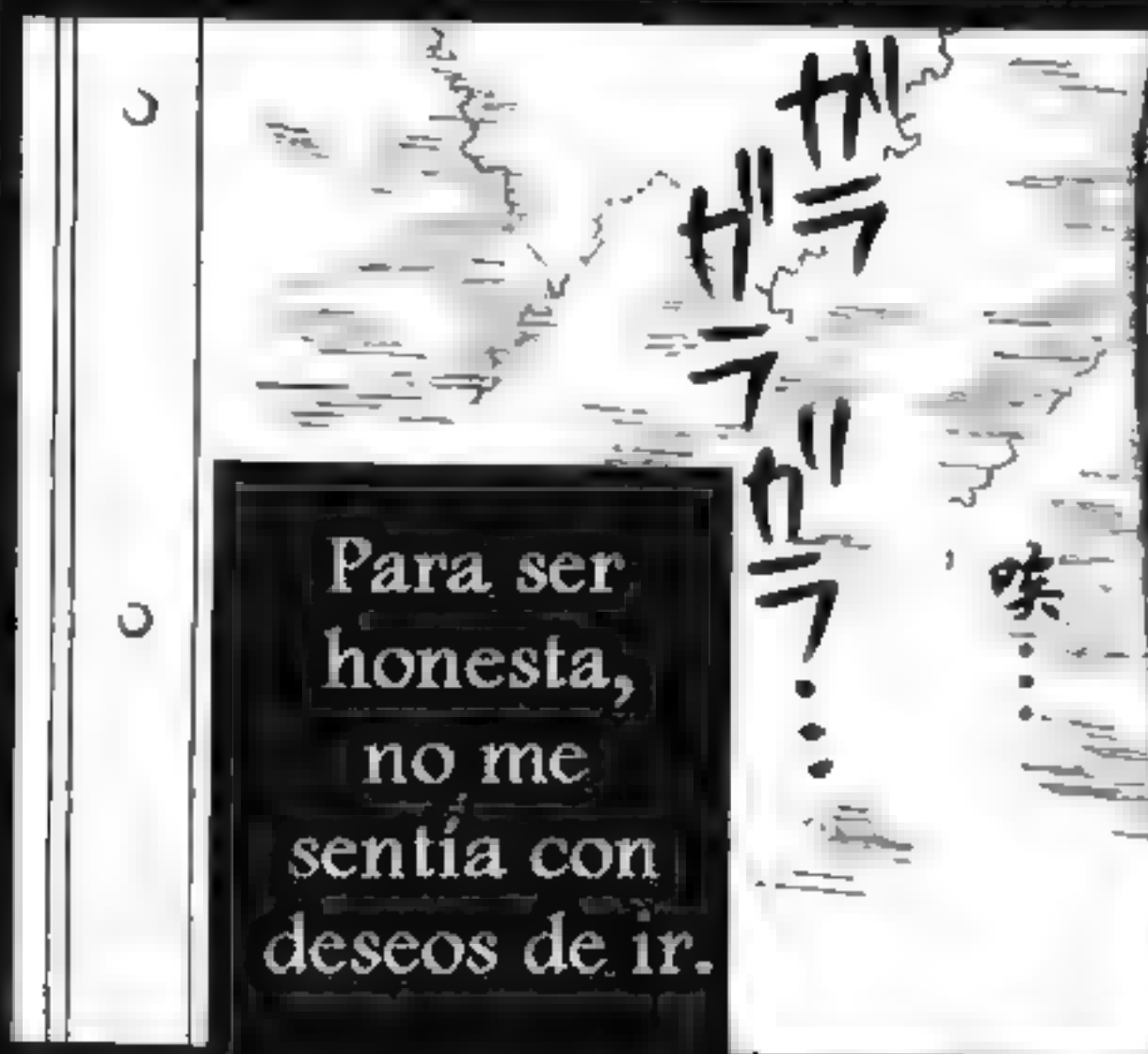
Tendremos que celebrar!

Cierto! pronto será el décimo cumpleaños de mi hijo!



Es gracias a que mi hermana ha estado aqui

Pronto, ese día llegó...



Para ser honesta, no me sentía con deseos de ir.



Al final, no pude siquiera negarme ...



Era el color que más odiaba...

ROJO CARMESÍ



Chapter 11

第 11 話

That Butler: Recalling Memories

At noon : 那名執事...追憶

En la Tarde : Ese Mayordomo... recordando memorias



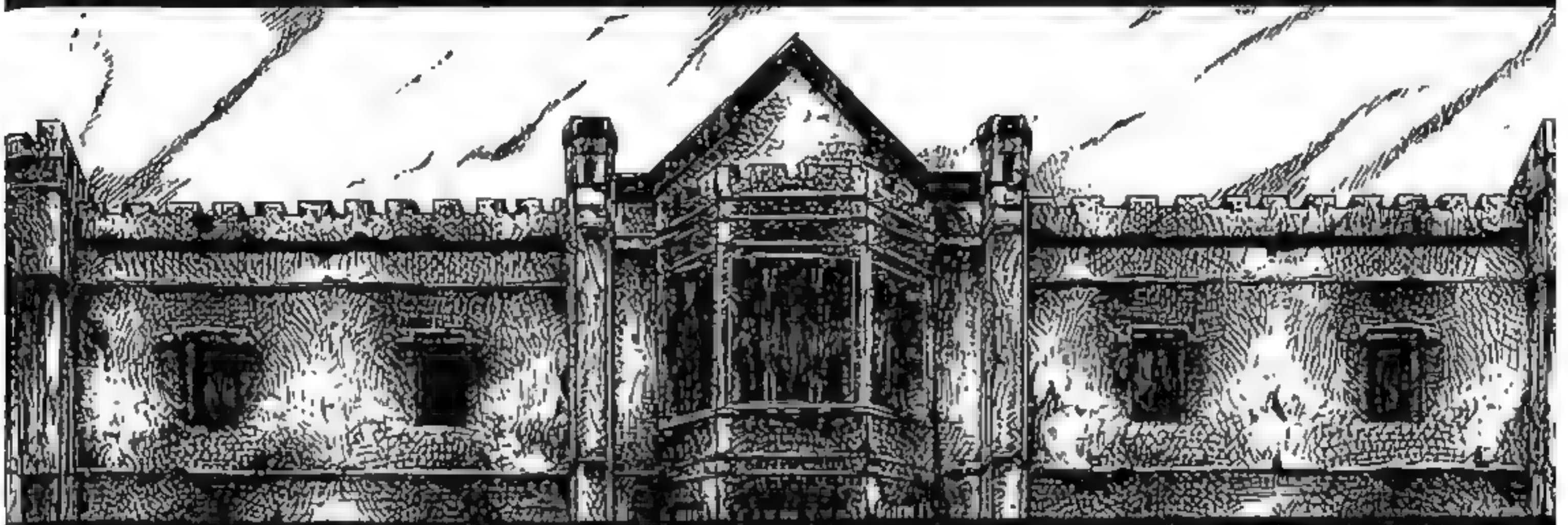




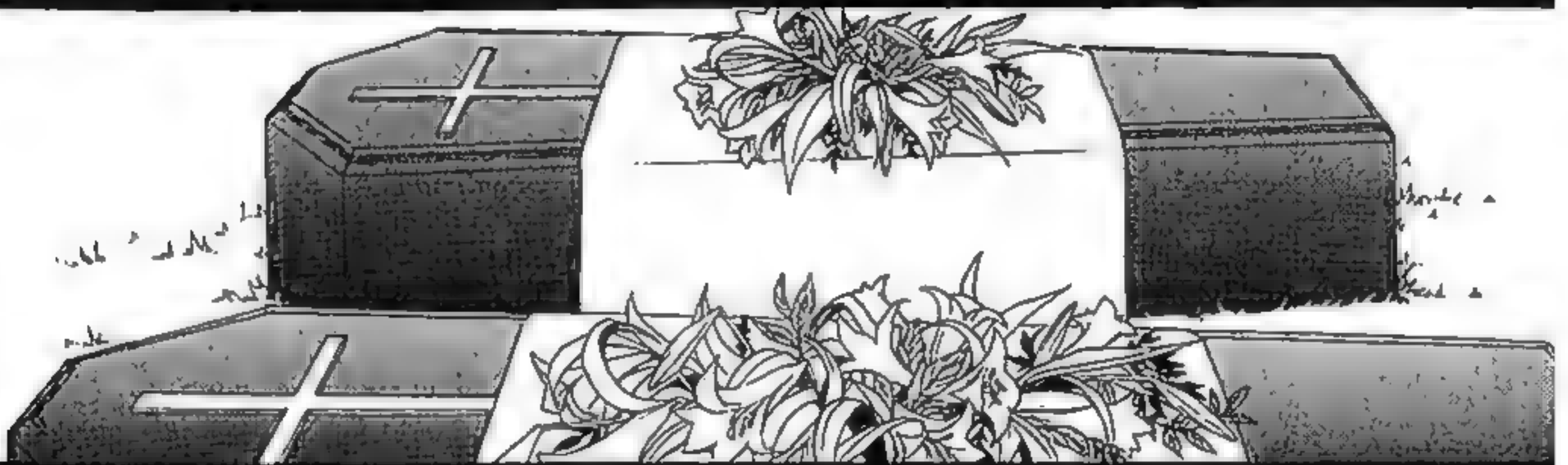
Ese día...



La familia Phantomhive entera fue asesinada por alguien.



La mansión fue completamente destruida por el fuego...
Los cuerpos de mi hermana y su marido estaban en un horrible estado.



No habia ninguna señal del cuerpo de su hijo.



...Perdí todo lo que amaba,
todo ha desaparecido a un lugar
donde no podría alcanzarlos.

Porque
ella fue
capaz de
morir
junto a
"alguien"
que
amaba

Estaba
devastada.
Y, al mismo
tiempo,
envidiosa
de mi
hermana.

Como una sobreviviente, todavia tengo que seguir viviendo.

Quedarme
en casa es
tambien inutil .

El
trabajo
en realidad
ayuda a
distrarme
...

Esta
bien!

Doctoral
Esta
realmente
bien para
usted el
regresar
a trabajar?

Además,
hay una
operación
programada
en la tarde.

Como sea...

Por qué
sólo yo estoy
maldecida
con este
desafortunado
destino?

Todo
lo que
hice
fue...

Que
errores he
cometido?!

FUE...



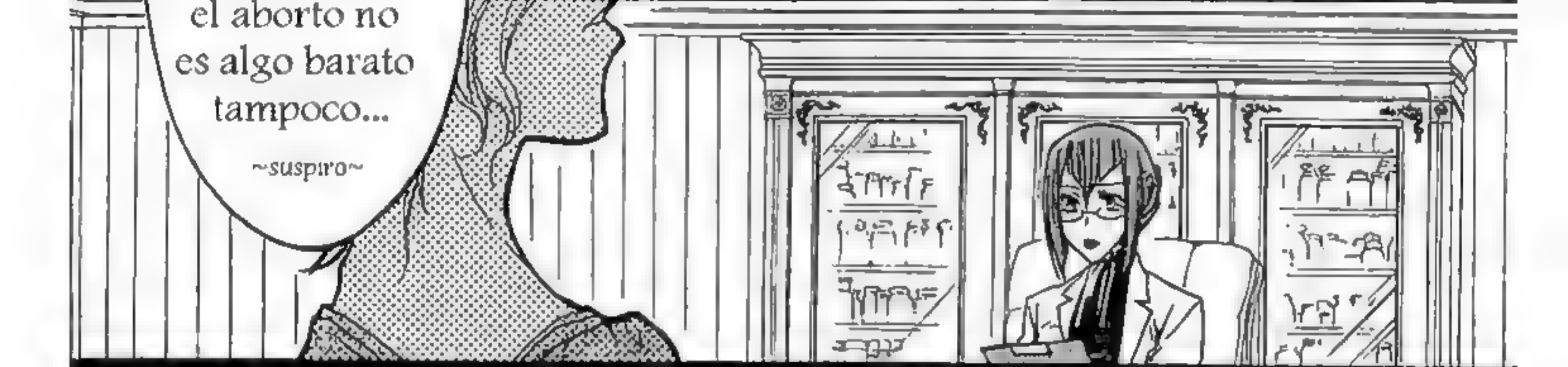


No
tengo deseos
de criar a un
niño del cual
no estoy
segura quien
es el padre.

Como
espera que
consiga clientes
con un niño
en gestación?
Como sea,
el aborto no
es algo barato
tampoco...

~suspiro~

Tener
un niño
sólo
causará
problemas!



Estaba llena de odio!
Ellas tenían algo que yo nunca podía esperar tener,
no importaba lo mucho que lo deseara...



Pero
ellas
eligen
arrojar
todo lejos
Esas
prosti-
tutas...

Y "ellas",
quienes
obvia-
mente
tienen
todo
lo que he
deseado
...



Mi yo
quien lo
perdió
TODO.

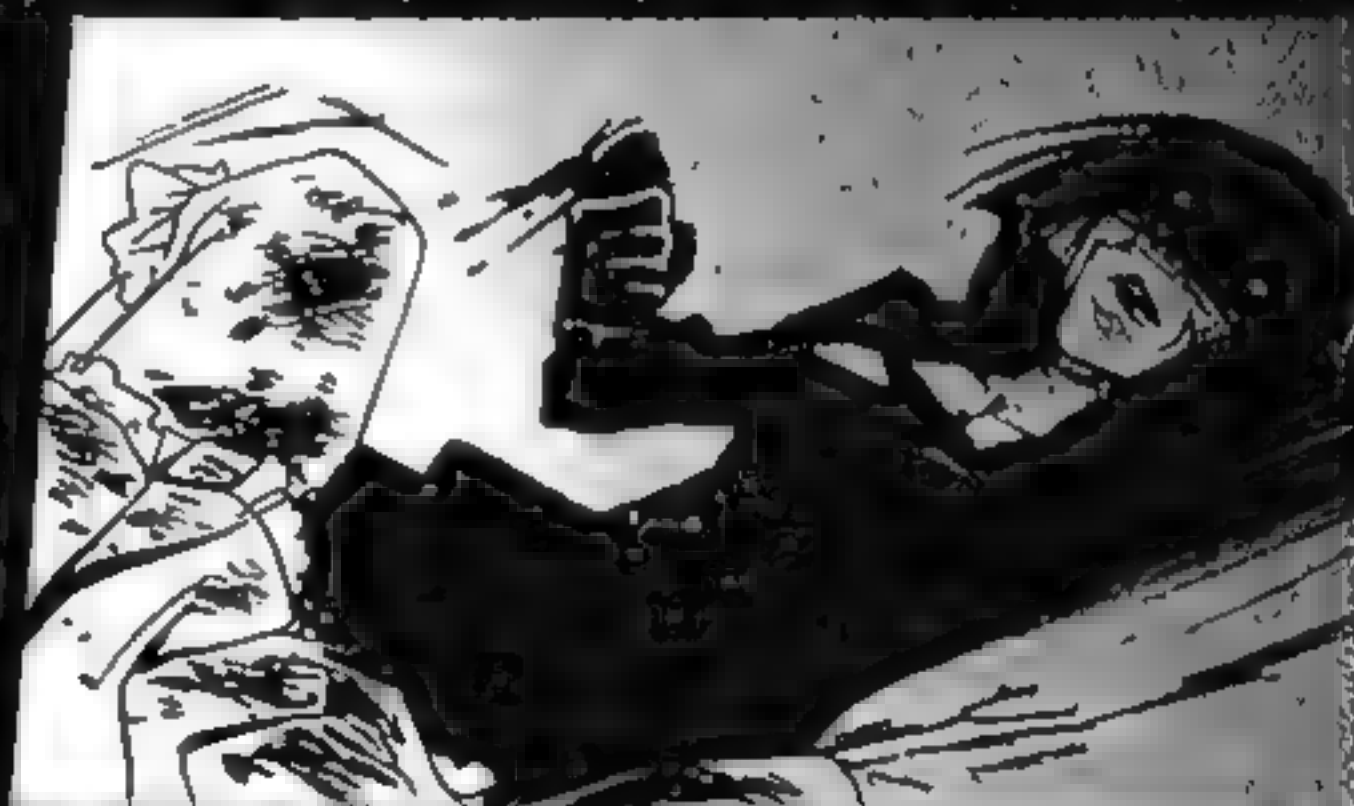
Las
cosas
que
anhelaba.
Las cosas
que
atesoraba

LO ODIO LO ODIO LO ODIO LO ODIO LO ODIO



Y así, operé a las prostitutas que una vez se acercaron a mi por un aborto.

Ya que todas ustedes no lo querían, entonces debería conceder sus deseos de alejarlos, incluyendo sus úteros, felicidad, vida y todo.



En ese momento...



Que
trabajo tan
completo
has hecho.

Oh
cielos,
cielos

sonidos de
matando golpes

啪
嗙
啪
嗙

啪
嗙



**Te he
estado
Observando**



**Es
realmente
cierto que
mujeres como
ellas deberían
morir.**

**Puedo
entender
tus
sentimien-
tos.**



**De
hecho
me hace
estar
realmente
ocupado**

**Gracias a
ti, la lista
de muerte
en esta área
esta llena
hasta el
borde.**

Actualmente
compartimos
el mismo
destino.

Como tú,
yo también
quiero un niño,
pero yo no puedo
hacer realidad
mi deseo ya
que soy
un hombre.

Ayudarle.

Permítame

Corte mi cabello rojo que estaba manchado con sangre.

Varios meses despues, mi sobrino desaparecido de repente
apareció...

Estas
bien?

Ciel!
Eres en
verdad
tu Ciel?



Junto con un mayordomo
vestido de negro



Gracias
a Dios...
estas bien...
aunque
seas
sólo tú.

déjame
aprovechar
de mirarte
un poco
más

De todas
formas, no
me importaba.
Mientras que
Ciel estuviera
de vuelta, eso
era suficiente.

Aun cuando
persistente-
mente le
preguntaba
que le había
sucedido
durante el
tiempo en
que estuvo
desaparecido,
mi sobrino se
negaba a
decirme nada.



El único que había vuelto, es mi querido...

El hijo
de mi
hermana
y "esa
persona".



El único
quien se
asemejaba
tanto a mi
hermana






Pero, mi
corazón
se sentía
intranquilo

Por cierto,
debería
estar
feliz de
que Ciel
estuviera
de vuelta.

Este niño obviamente estaba de vuelta. Pero...
por qué no esta de vuelta "esa persona"?



Por qué este niño está con vida pero "esa persona" esta muerta?



El hijo de mi
hermana

La única que
arrebato a
"esa persona"
lejos de
mi lado

El hijo
de "esa
persona"

Por qué no pude ser yo la persona quien se convertiria en
una con "esa persona"



Con la
misma
mirada
y
apariencia
que
tenia
mi
hermana.



Poco
despues

Ciel, quien
habia heredado
el trabajo de
"esa persona",
finalmente
vino a
atraparlo.
[Jack el
Destripador]

Hermana, que otra cosa estas intentando llevarte lejos de mi?



Esta vez, no voy a ceder ni un paso.





Amaba
la forma en
la que eras
teñida por la
roja sangre
que
chorreaba

Madam
Red!



NO VOY
A...!!!



No
estoy
interesado
en ti...

Quien
se dejó
llevar por
emociones
sin sentido.



Me has
decepcionado!

Te
ayude a
crear
Solo por ti,
rompí reglas
de los Dioses coartadas,
de la Muerte
e incluso te
ayude a matar
esas mujeres
que no estaban
en la lista
de la muerte.





sus-
piro
...



Qué
estas
haciendo?

Sebastian
...



Como
dije,

Captúralo
[Jack el
Destripador]!



.....
?

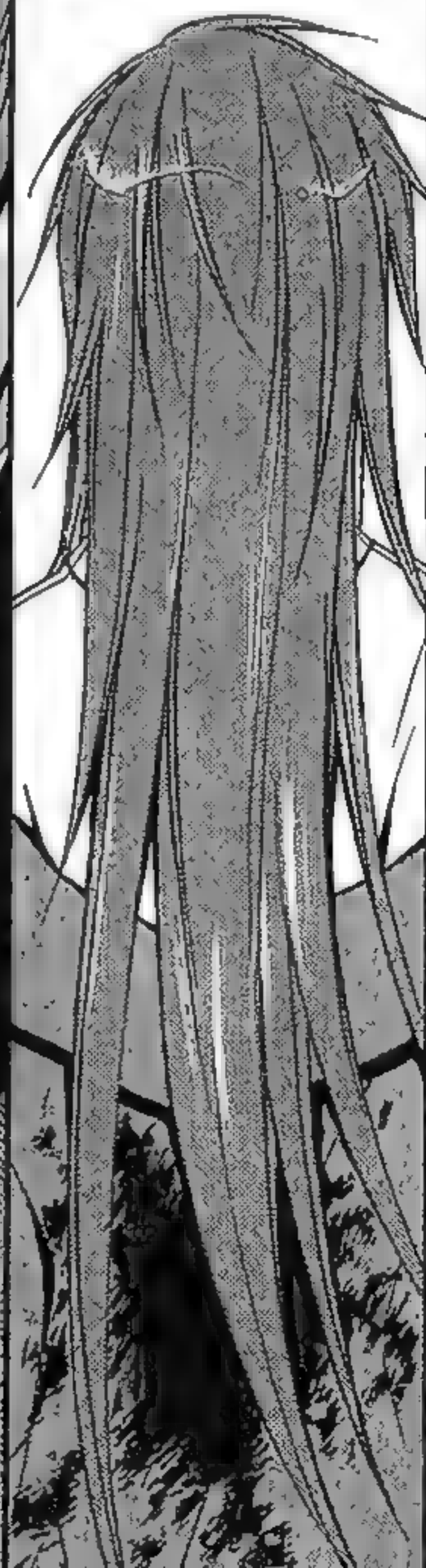


Apresúrate
y
terminalo!




No
vaciles!

Esto
aún
no ha
terminado!






SI,
Mi Lord.



Sin
embargo,
ya que
ustedes dos
desean
tanto morir
...



En
verdad
queria
dejarlos ir
ya que he
perdido el
entusiasmo
...


Vaya,
Vaya

Debería
enviarlos
a todos
ustedes
al Cielo!!









No
estas
asustado?

Como
sea ...
Aun
si eres un
demonio,
perecerás si eres
golpeado critica-
mente por mi
guadaña de
Dios de la
Muerte!

Ni un
poco.

actualmente,
todo de mio
pertenece a
mi amo,
incluyendo mi
cuerpo, mi alma
inclusive cada
sencilla hebra
de mi pelo.

Seguir
sus órdenes
mientras el
contrato
siga en
pie,
es el
arte de
ser un
mayordomo.

Ohh

Amo
a los
hombres que
persiguen
las artes,
Sebas-chan!

Si
él desea
mi muerte,
entonces
desapareceré.

Si
él no
quiere
que muera,
entonces
no
moriré.

Voy
a usar los
tacos de mis
zapatos para
caminar en ese
frio y
desechado
rostro tuyo!

Quiero
que lamas
y limpies
mis
zapatos !



Un demonio.

Y un Dios de la Muerte!



No importa cuanto amor pongas en eso, no va a dar sus frutos...

Es como...

Los demonios pueden ser asimilados a las plagas que arrebatan estas almas lejos solo con el fin de devorarlas!

Si el trabajo de un Dios de la Muerte es el recuperar las almas de los muertos...


Aparentemente, somos incapaces de llegar a un mutuo acuerdo.



La
trágica
historia de
Romeo y
Julieta!








Hice un
juramento
a la luna.

Desde
ese día,
me convertí
en
"Sebastian"

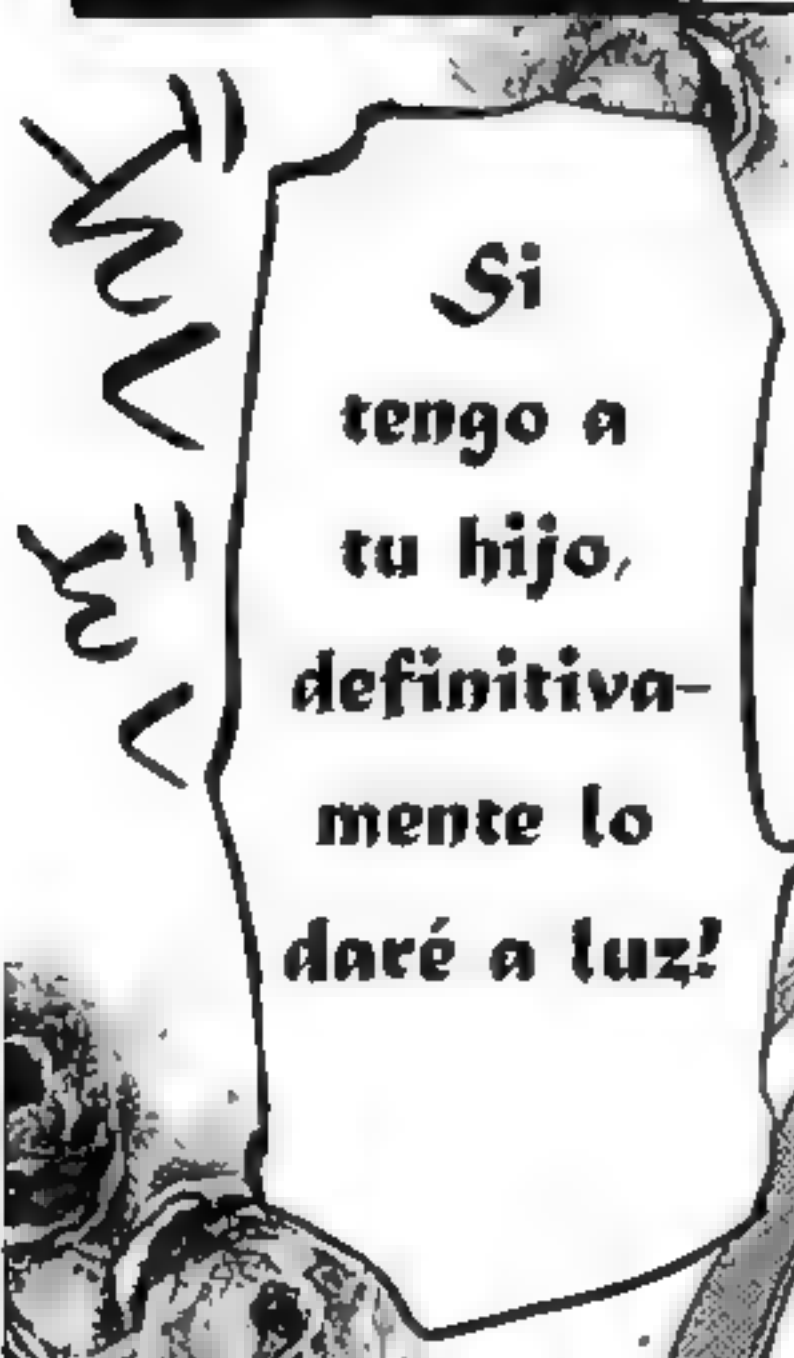


acompañado
por esos
desvergonzados
labios y esas
manos que tienen
la capacidad
de manchar
el alma de uno

Tú eres
un demonio
viciado cuya
mirada esta
desprovista
de amor...



Tú en
realidad le
juras a
la luna?
Que hombre
tan
deshonesto.



Si
tengo a
tu hijo,
definitiva-
mente lo
daré a luz!

Esto
es
genial!
Estoy
sintiendo
cosquilleos
en todo mi
cuerpo,
Sebas-chan!



**justo
como un
lobo, mi
voraz y
pequeña
oveja,**

**SEBAS-
CHAN!**

Biologicamente,
seria imposible
para ti tener
a mi hijo



**Puedes
por favor
parar ya? Es
repugnante!**

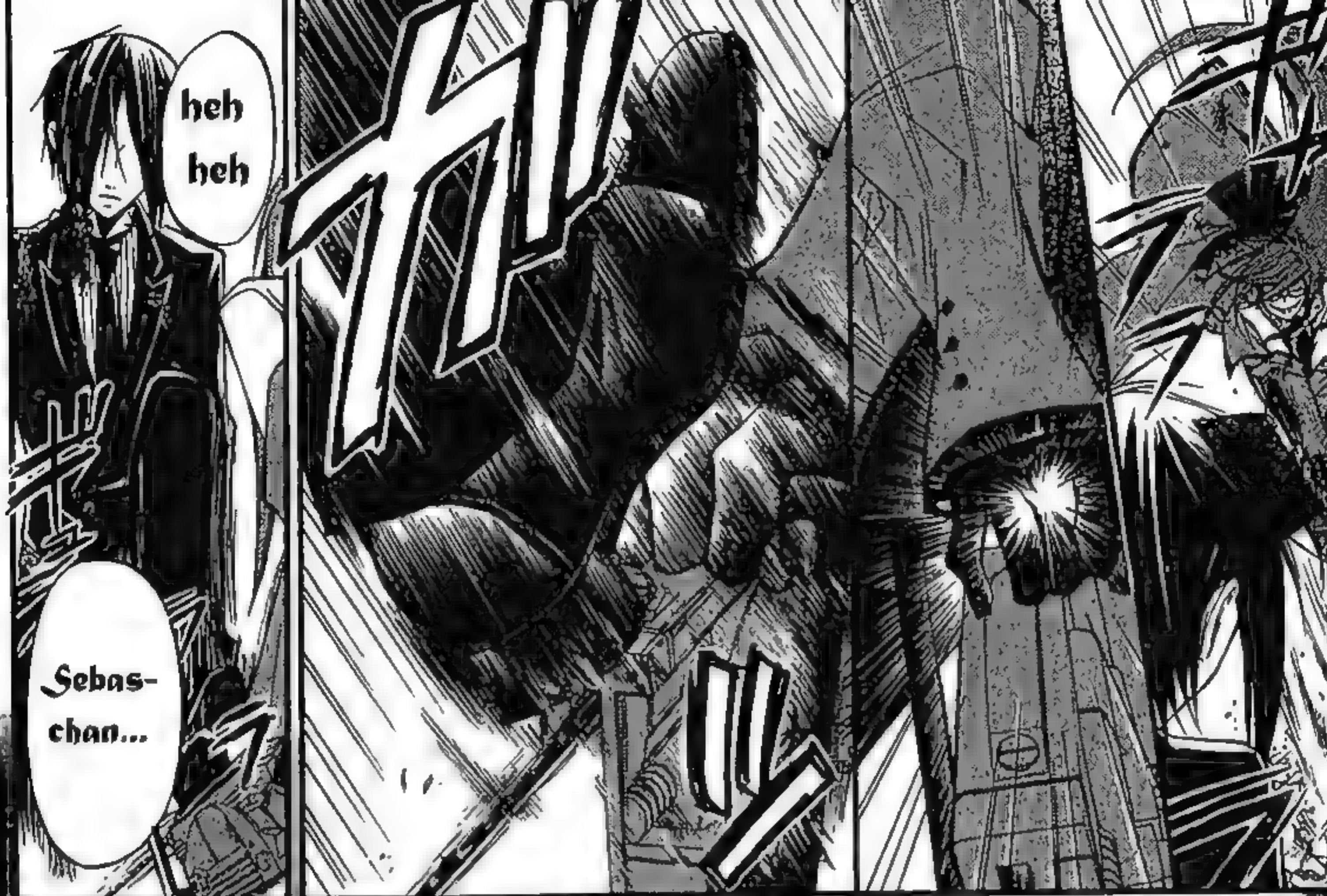


**Eres
tan
frio!**

**Un
hermoso e
insensible
monarca!**

**Un
cuervo
cubierto
con
plumas
de cisne?**

**Un
demonio
como un
angel!**



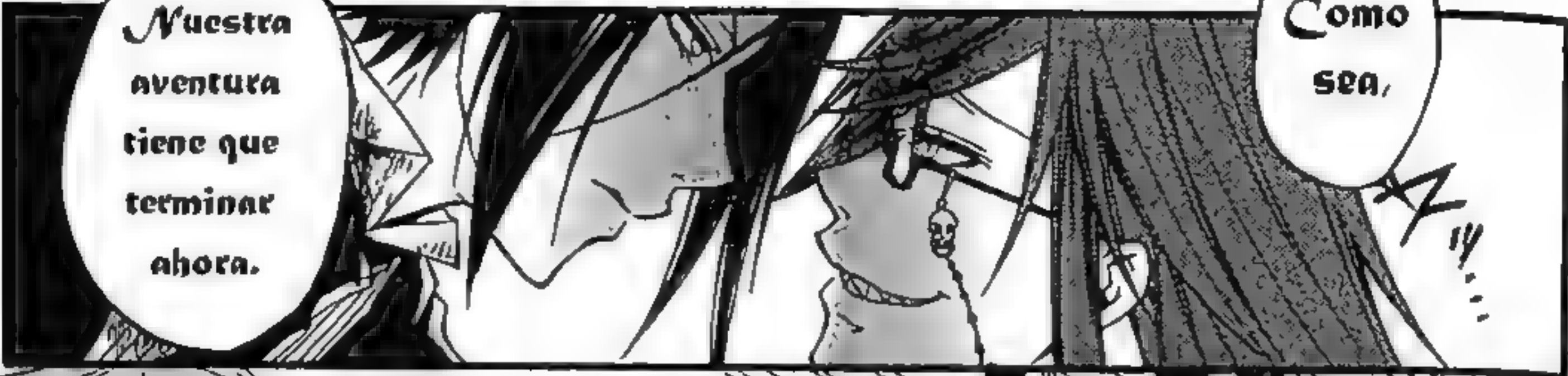
Sebas-
chan...

heh
heh

Sería
grandioso si
el amanecer
nunca
llegara...


Nosotros
dos podríamos
ser capaces de
continuar
peleando.





Nuestra
aventura
tiene que
terminar
ahora.

Como
sea,



Digamos
nuestra
despedida
a través del
significado
de un beso
apasionado.

Sebas-
chan!

gasps ...!



debería
terminar
aquí!

Por
lo tanto,

todo lo
que te he
dicho por
miles de veces,
un millón de
veces...





第

12

話

Capítulo 12

In the afternoon : 那名執事... 反攻

En la tarde : Ese mayordomo...
tomando represalias.



Vamos,

Dejame
ver una
"Cinta
Cinematografica"
salpicada con
drámaticas
memorias!

ホ

Ho
Ho
Ho
...

Ho
Ho
Ho
...





Tus
memorias
no son
para
nada
drama-
ticas!!

**Quien
diablos
son ellos?!!**

*Espera
un
momento
!!!*

我特製的

**Mr.
Seba
stiaa
aaan
!!!**

**W
AAA
AAA
AAA
AAA
!**

**Despues
de añadir
XXX tazas de
detergente
as burbuja
comenzara
a desbor-
darse!!!!**

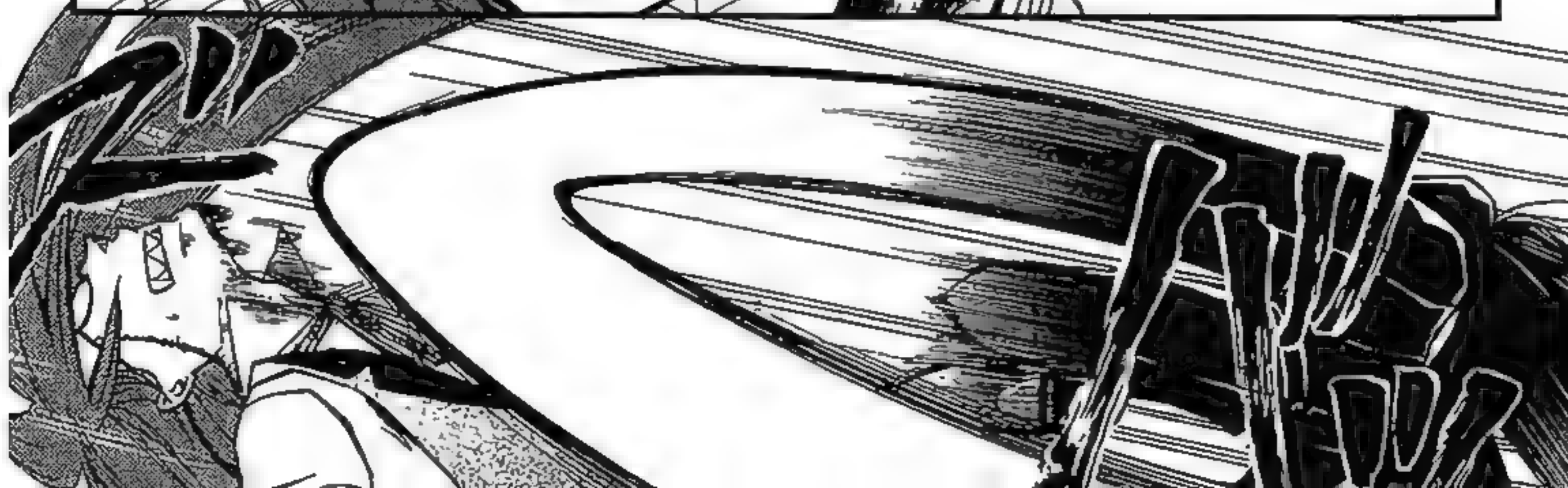


Eso es
porque mi
vida durante
el año pasado
ha sido así...

コホッ...

ナナ...
Eso es el
por que no
son dramaticas

**La
cocina
es un
ARTE!!!**





Cough!
!

Kiy!

Oh
ciclos...

Mis ropas
estan todas
desgarradas y
andrajosas...

Al principio
pense que
aun podrian
ser usadas
si reparaba
las mangas...

Pero creo
que ahora
sera
imposible
usarlas!

Como sea,
Me gustan
los hombres
que prestan
atencion
a sus ropas,

Sebas-
chan!

Seriamente
dudo que
deberias
preocuparte
por tu
ropa
en un
momento
como
este!

Acaso
estas
insinuando
que las
heridas
que te
cause
no son
graves?

Perdona
por que
estas tan
empenado
en hacerme
hermoso
y rico?



Finalmente
vas a
ser serio?

Ohh
hh
....

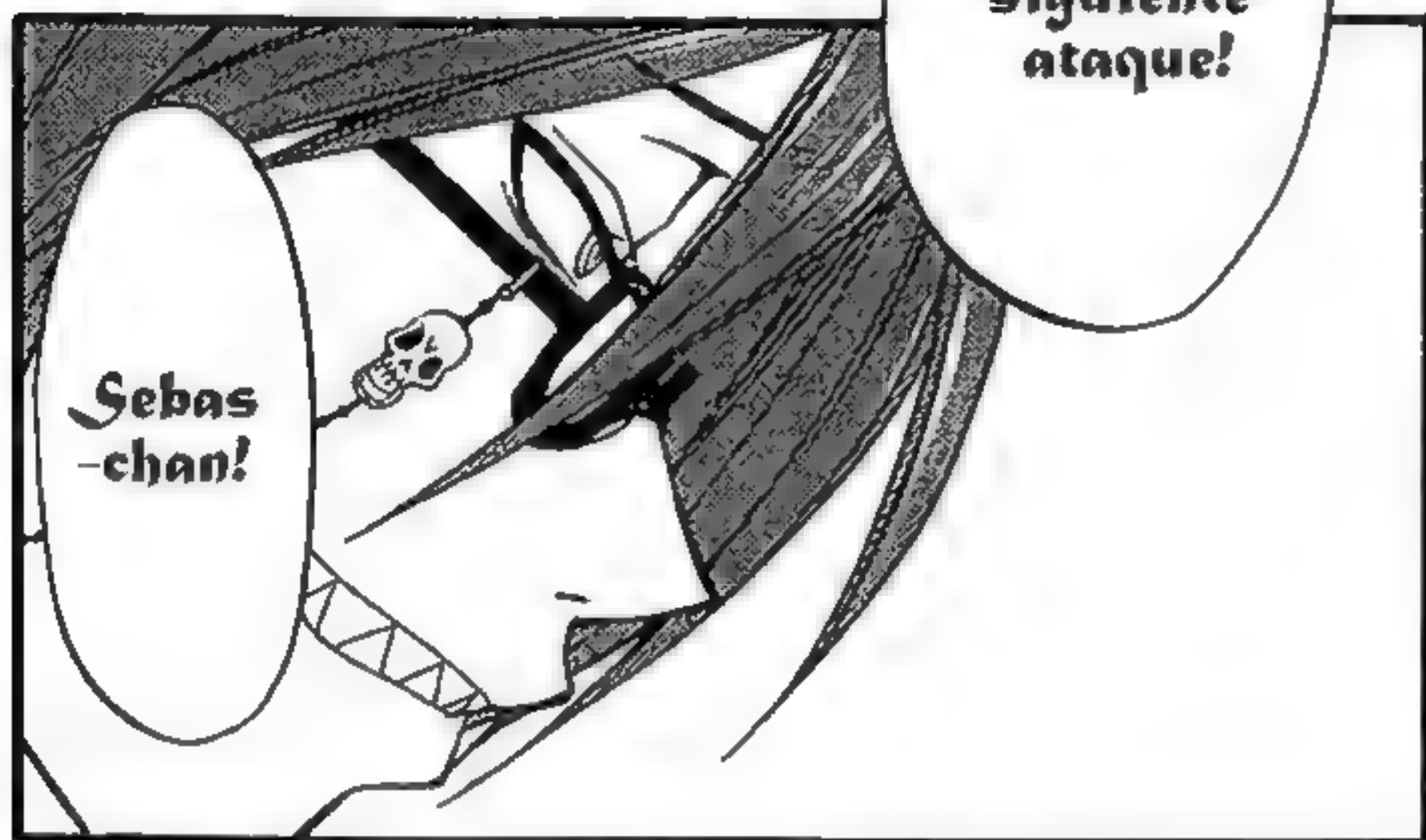


Creo
que no
tengo otra
opcion
ahora...

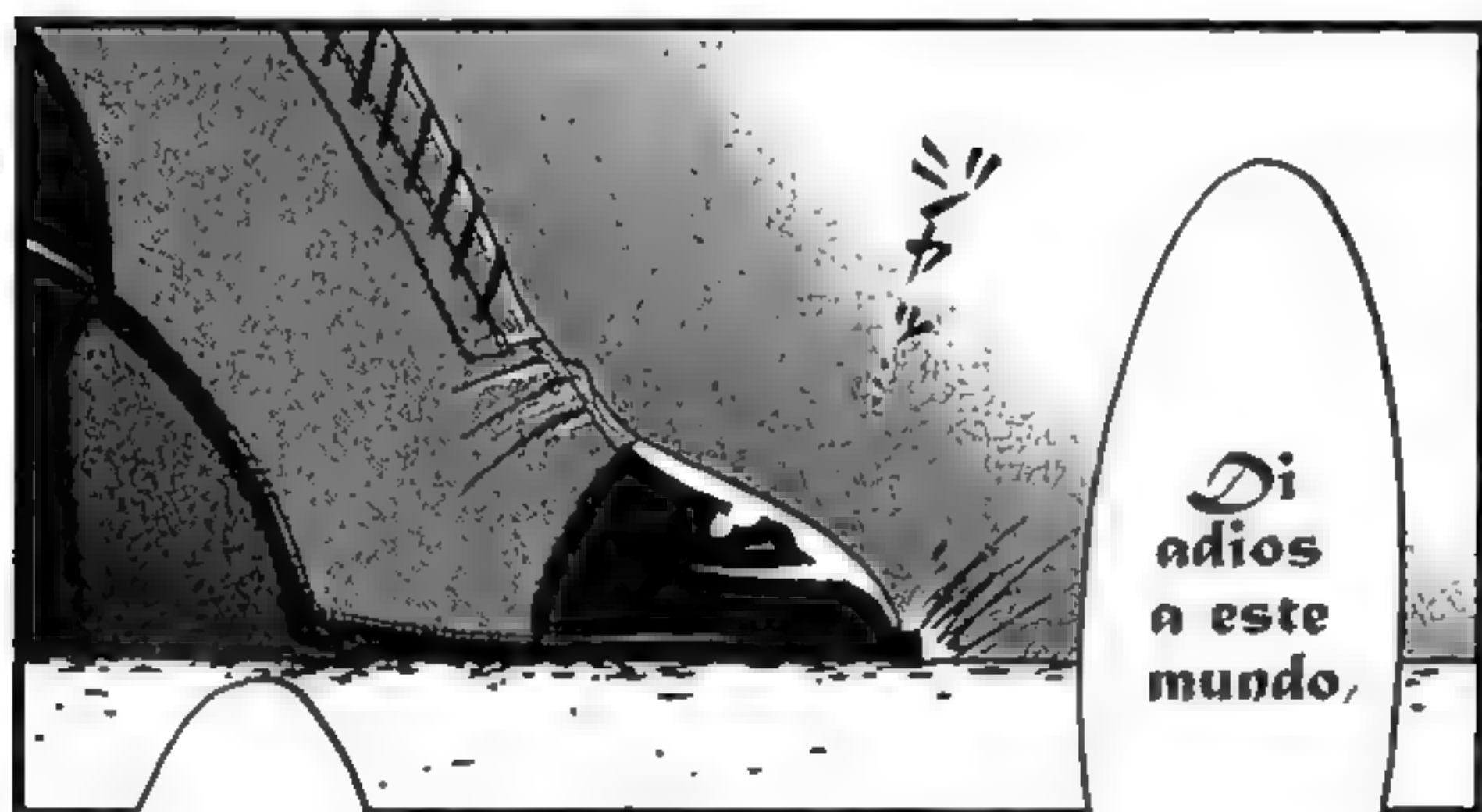
Esperaba
no tener
que utilizar
este metodo,
como sea...



Terminemos
esto en el
siguiente
ataque!



Sebas-
chan!

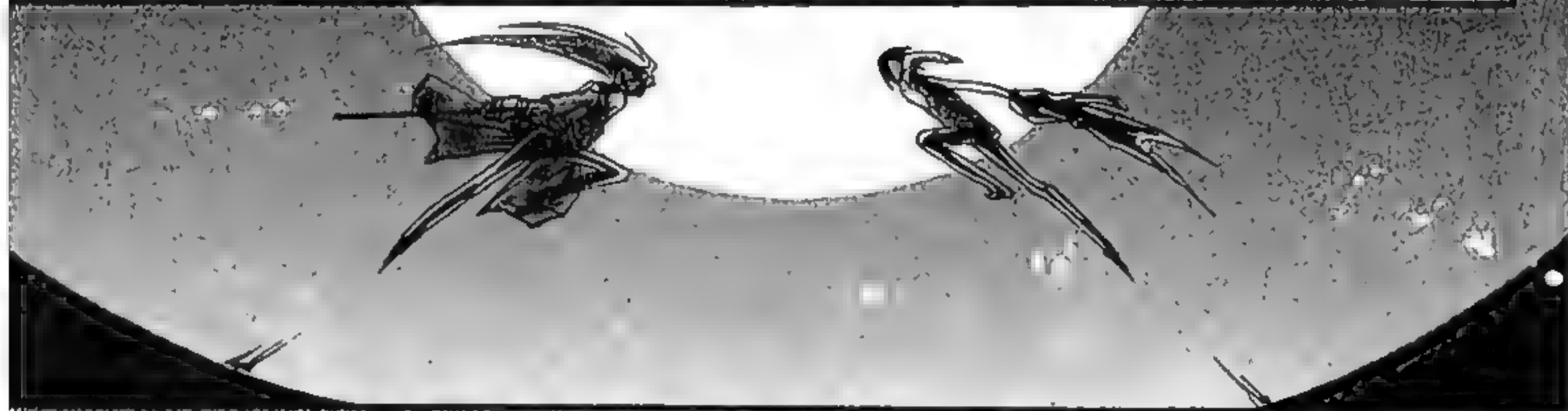


Di
adios
a este
mundo,



Deberíamos
fusionarnos
en nuestra
proxima vida!







Ehh
hhh
hhh
hhh
hhh
hhh
hhh

!!?



De to, los modos,
ya estaba todo andrajoso
y desgarrado







Entonces
estoy seguro
de que
voy a hacer

Si tú
sólo eres
una simple
persona
indefensa,



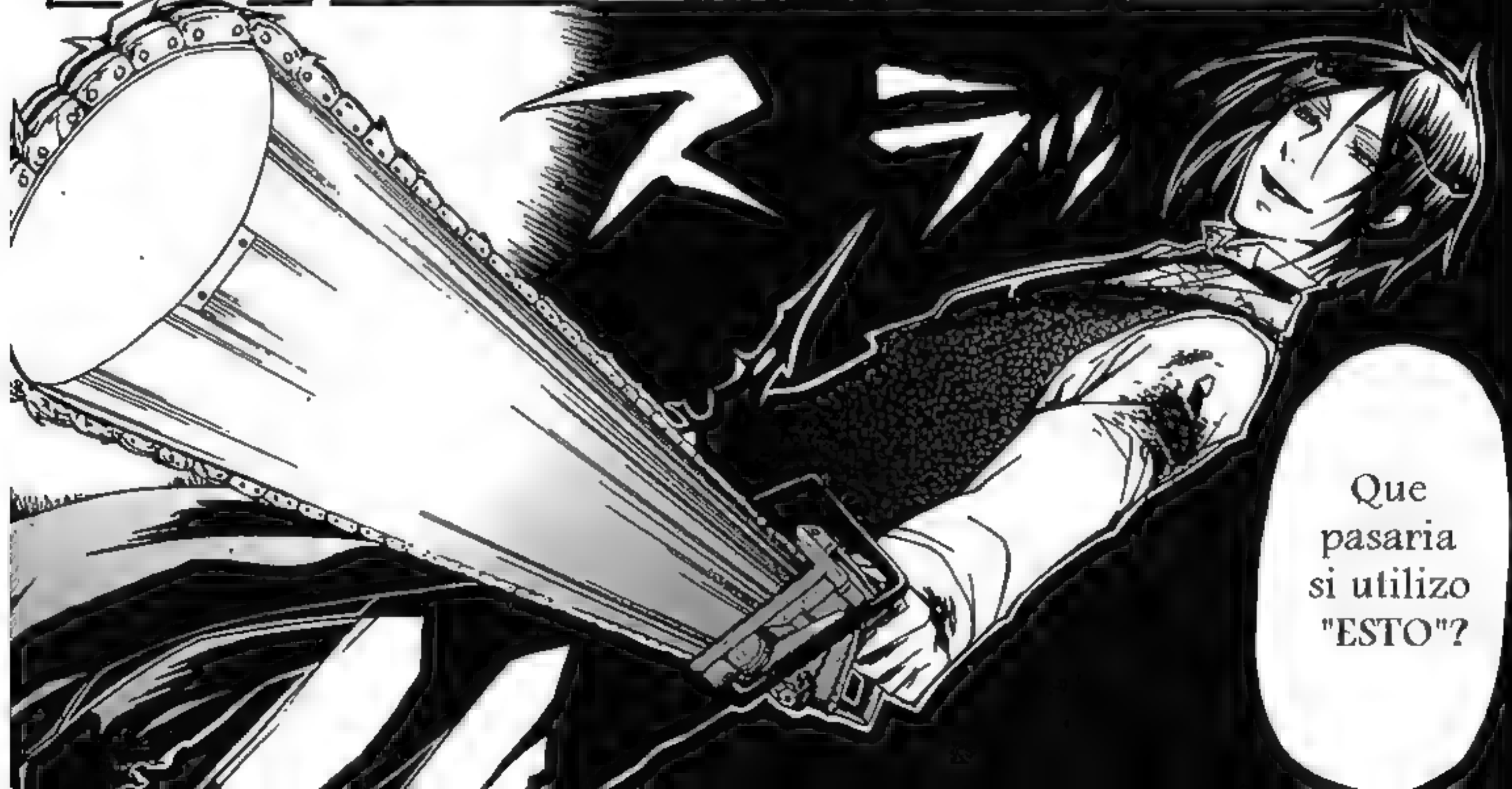
mi
rostro...

Ahh...
Espera un
momento...



Phew
!

NO!! **Ahh** **AHHH**
!!!!!! **hhh** **HH!!!!!!**
!! **hhh** **!!!!!!**
hhh **NO**
GOLPEES
MI
ROSTRO!!!





Ahh
...

No
...

LO
...

usando
el
juguete
que
tanto te
gusta!

Deberia
enviarte
al otro
mundo,

Los
sonidos
tuyos
llorando
de dolor
son muy
buenos
para mis
oidos.

Sebas
...
Ahh...
Ahh...

DUELE
!!!!
AH
HH
HH!
!!

Como
premio,

NO
QUIERO.

(3,3')o

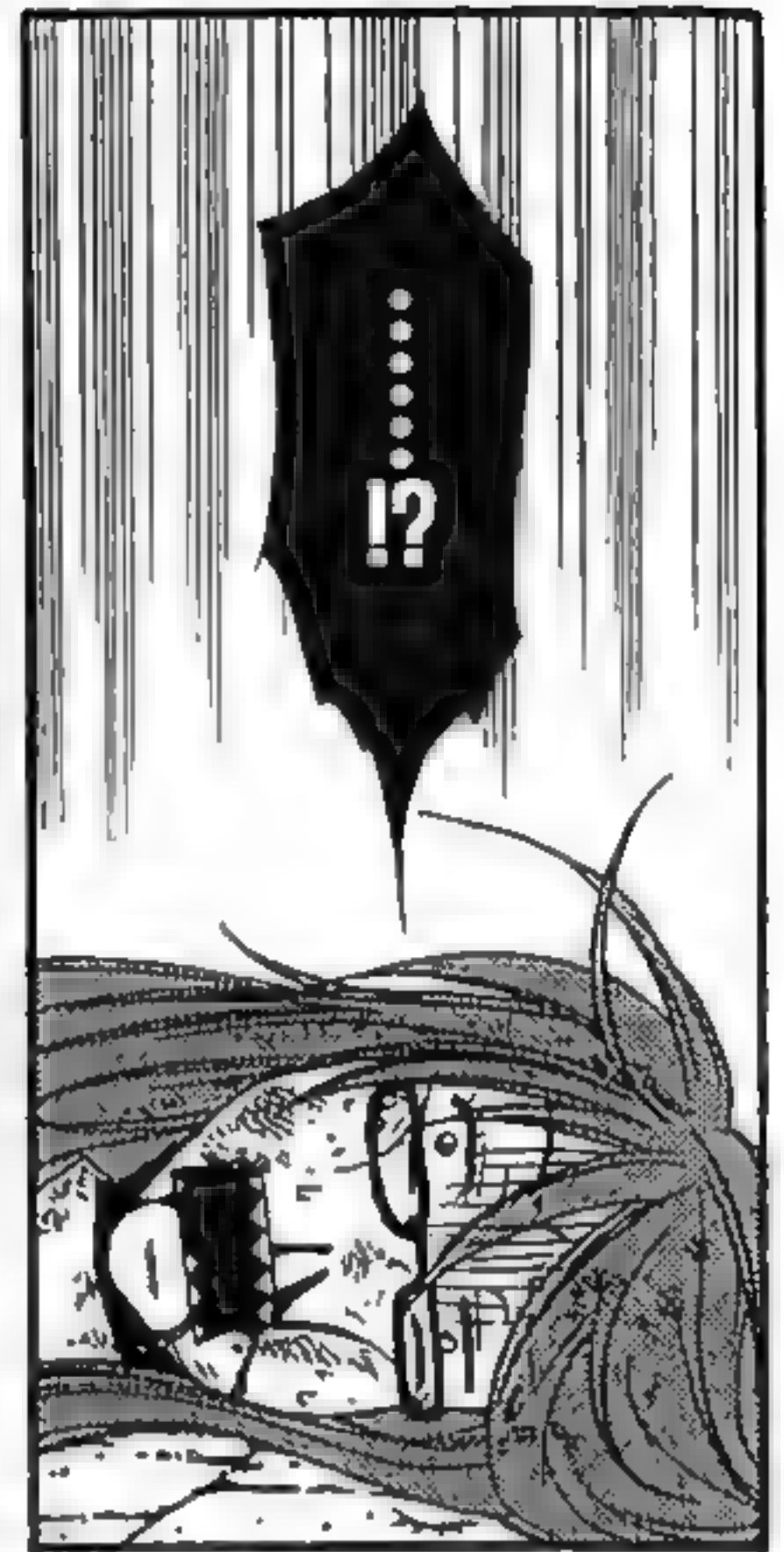
POR
FAVOR.
...

POR FAVOR,
SEBAS-CHAN,
TE LO RUEGO...
DETENTE!



La
guadaña
del Dios de
la Muerte
que puede
cortar todo.

En otras
palabras,
los Dioses
de la Muerte
no estan
exentos.



Disfruto la
sensacion
de golpear
a los demas...

Heh
heh

Du...

Du...

Du...

Aun
cuando me
desagrada
ser golpeado
por otros,

DUELE!!!

AHHH
HHHH
HHHH
!



Que...
piensas
en
hacer...

Dentente...

ARGH
!



DETEN...

**AH
HH
HH
HH
HH
HH
!!!!**

DETENTE..



Ahh

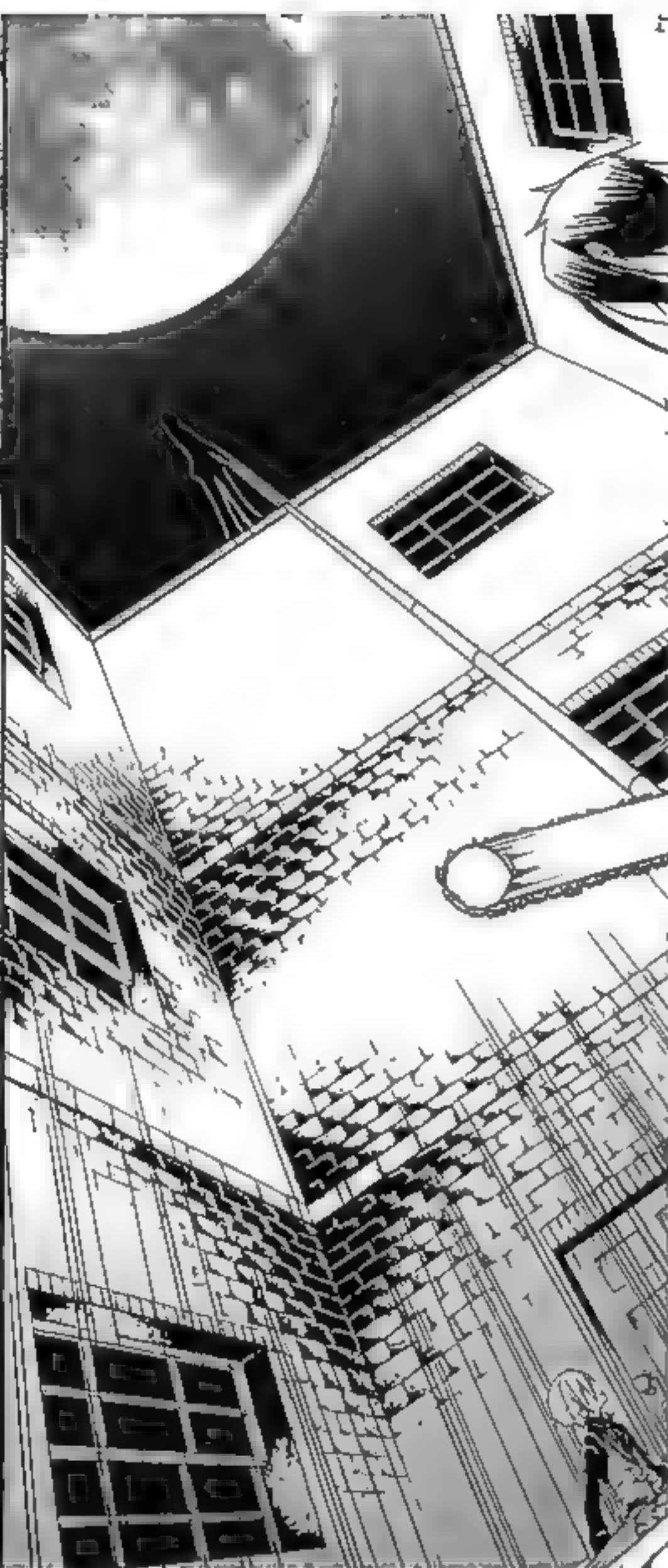
...



!?



Disculpen
por
interrumpir
su
conversación.



!?



Yo soy,

William T.
Spears de la
division
Administrativa
de envios
de los
Dioses
de la Muerte.

Estoy
aquí para
recoger a
este Dios
de la
Muerte

William!

William!

Estas
aquí
para
salvarme...

*Game

***camina con
todas sus fuerzas

**Has
roto las
reglas.**

**Miembro
de
expedición
Grell
Sutcliff,**

Primero, has matado a personas quienes sus nombres no estaban en la Lista de Muerte,

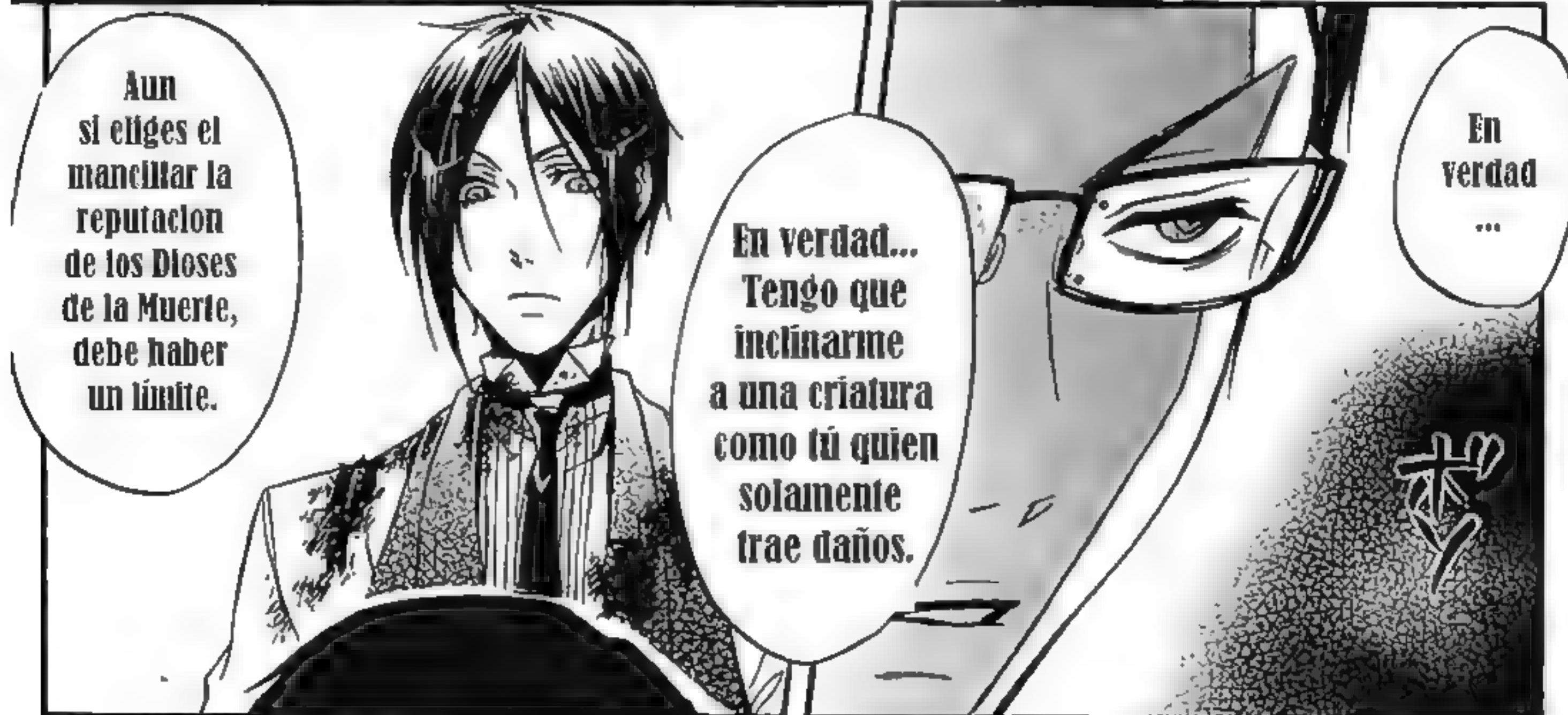
**y también,
usaste tu
guadaña sin
permiso e
incluso
la modificaste
sin seguir el
procedimiento
adecuado.**

PERA

Ahh...

ES

十





Los
humanos
no pueden
rechazar
la tentación.



En ese caso,
por favor
mantengan
una estrecha
vigilancia
en él como
para que no le
cause problemas
a una criatura
tan dañina
como yo.



Cuando
ellos son
sumidos en las
profundidades
de la
desesperación
semejantes
al infierno,

ellos se
aferrarán a
cualquier cosas
que los pueda
ayudar a escapar
de la situación
en la que estan,
aun si es
simplemente
una telaraña...



No importa
que tipos de
humanos
sean ellos.



No descarto esa sentencia.

ナ



Los demonios son quienes usan diversas oportunidades de burlarse de los humanos,

antes de proceder a que la sanguijuela salga de ellos como un medio de supervivencia.

Estoy en lo cierto?



ナ



Parece que tu eres ligeramente mejor que los otros indomables perros salvajes.

Porque tú eres un sabueso que esta con una correa,



... Bien, volvamos Grell Sulchiii

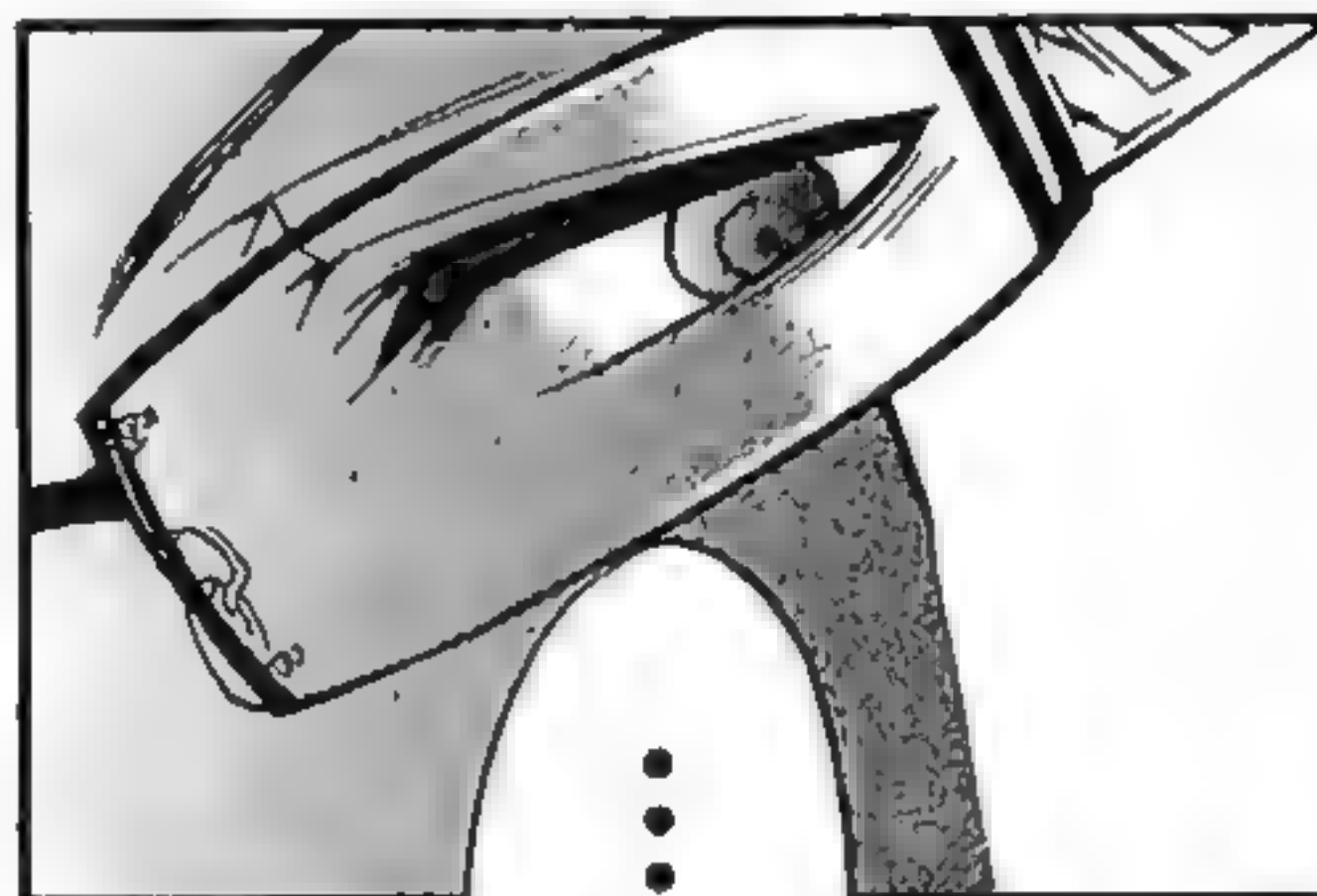
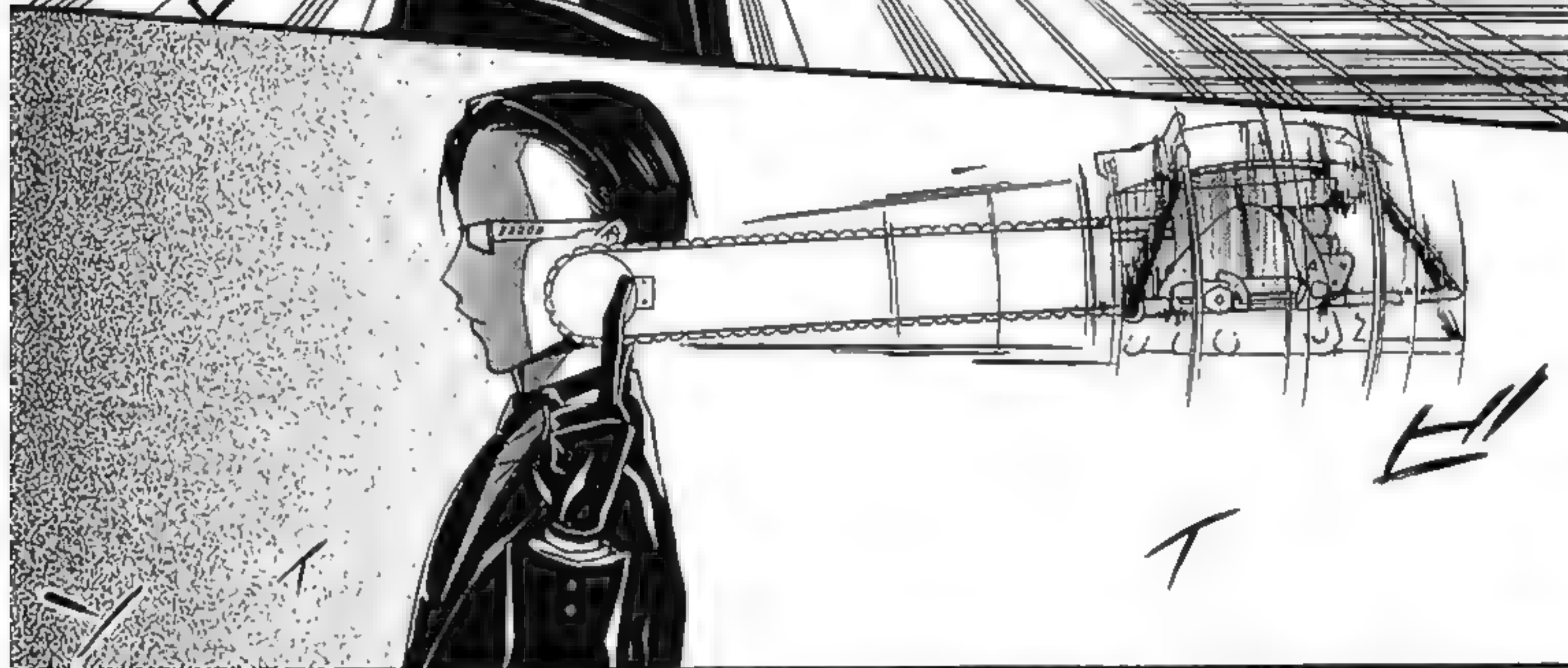


Me pregunto si sere capaz de rebajar el tiempo de hoy.



Realmente esto es molesto, ya estamos faltos de personal.



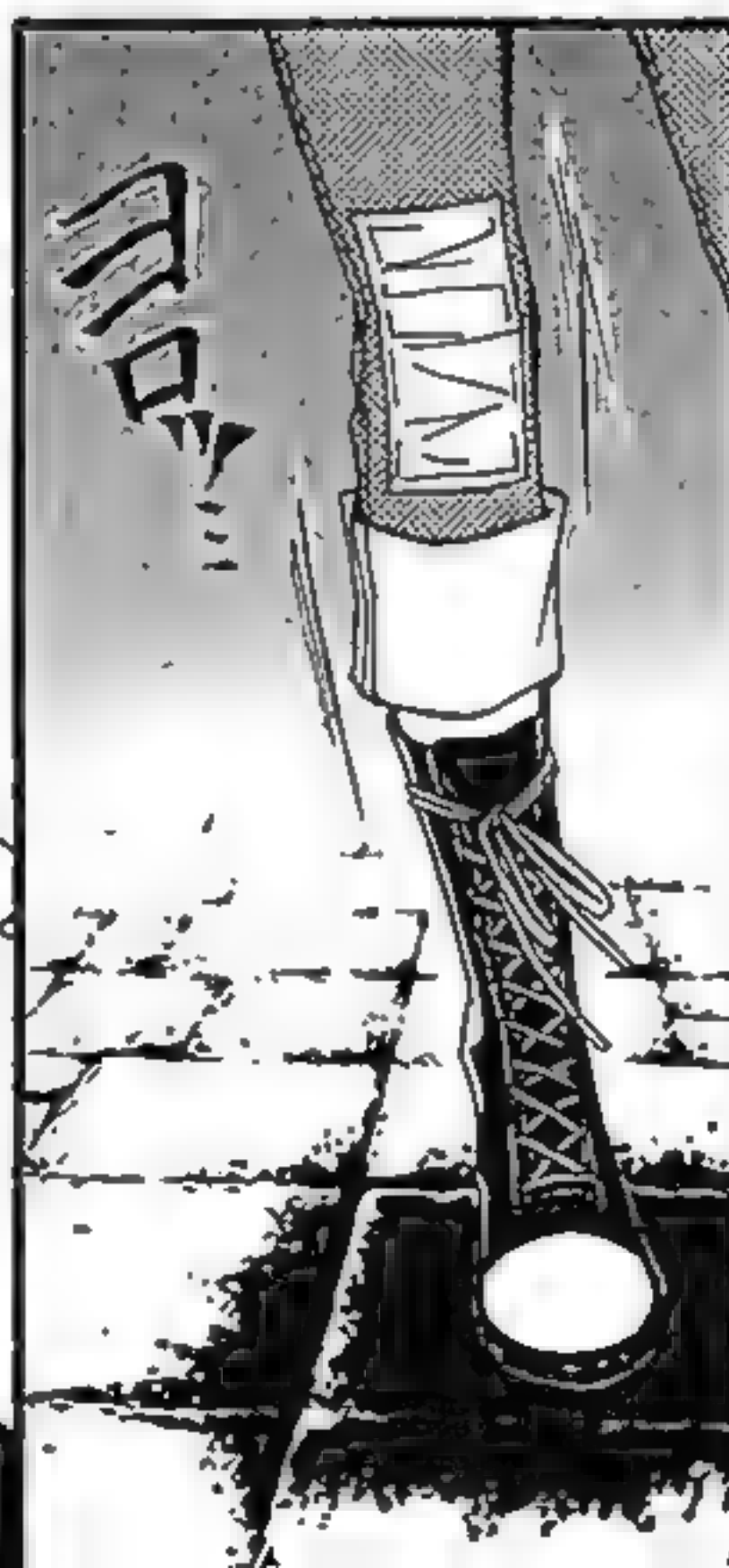
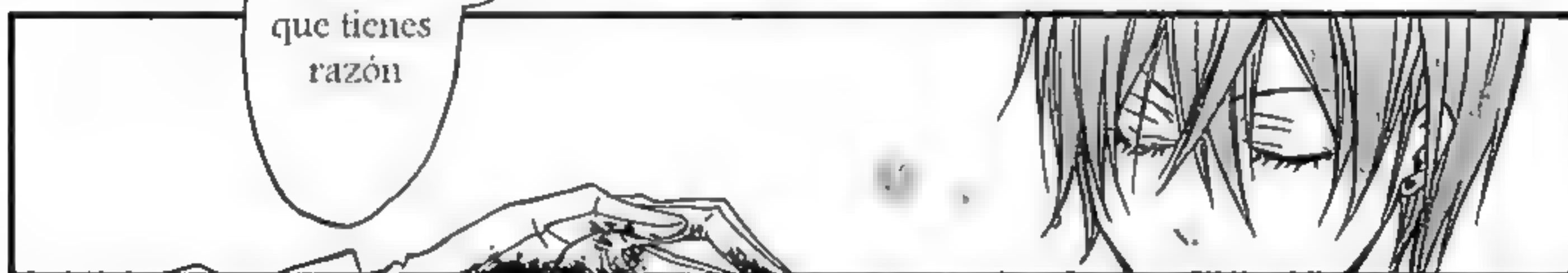




*sonido de pasos










Joven
am...

No hay
necesidad
de que me
sostengas.



Estoy
bien.


Puedo
mantenerme
en pie
yo mismo.



Es
solo...



...



que me
siento...

...un
poco
cansado,
eso es
todo...

Un beso para ti que es muy triste,
Un adios para ti que es encantador

かな
あなた
くちづけ
いと
あなた
さよなら
哀しい貴方に接吻を。愛しい貴方に別離を。

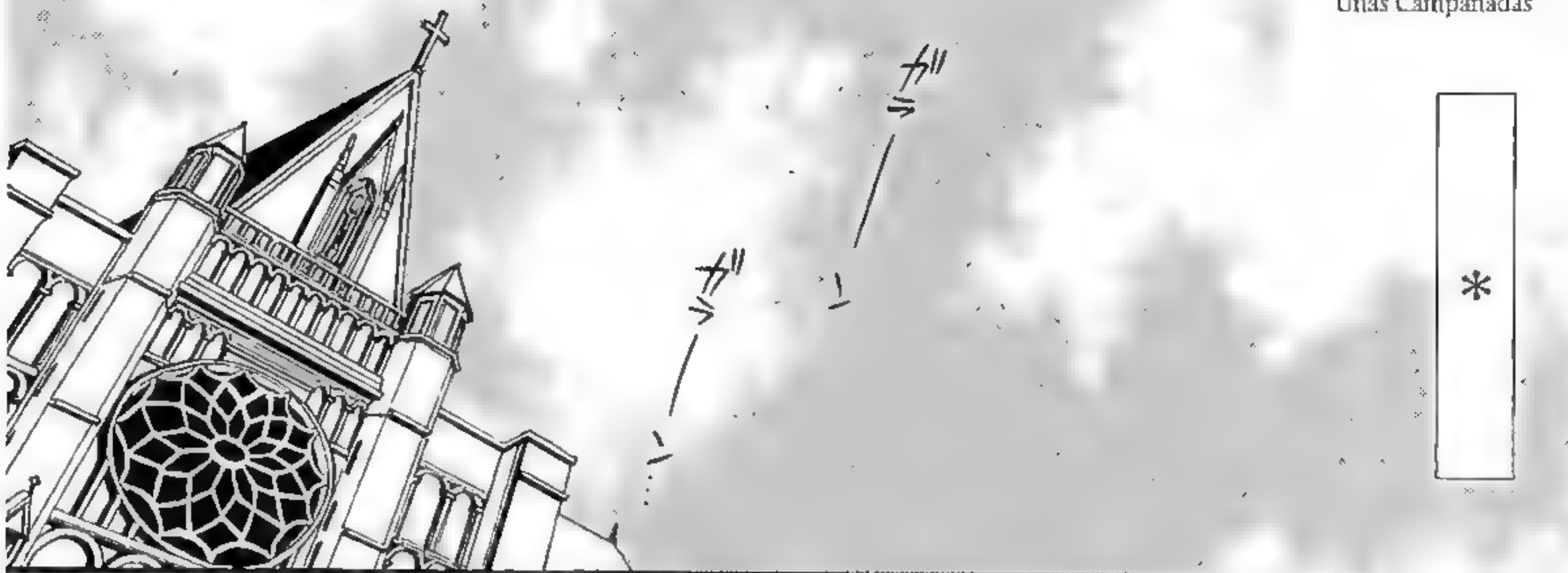
極やな
トボソヤナ

第13話: その執事、葬送

レファリニエール くらしつじ ラスト プラスター ぜん かん だいじゅうばん かんりゅう
GFC『黒執事』①～②・『RustBlaster』全①巻、大重版完了!!

黒執事
クロシツジ







Hoy...

Es una particular gala para una mujer especial.



Gala ...?



Es na~tural sólo para un niño el no entender.



La grandiosa ceremonia final en cada vida humana.

See.

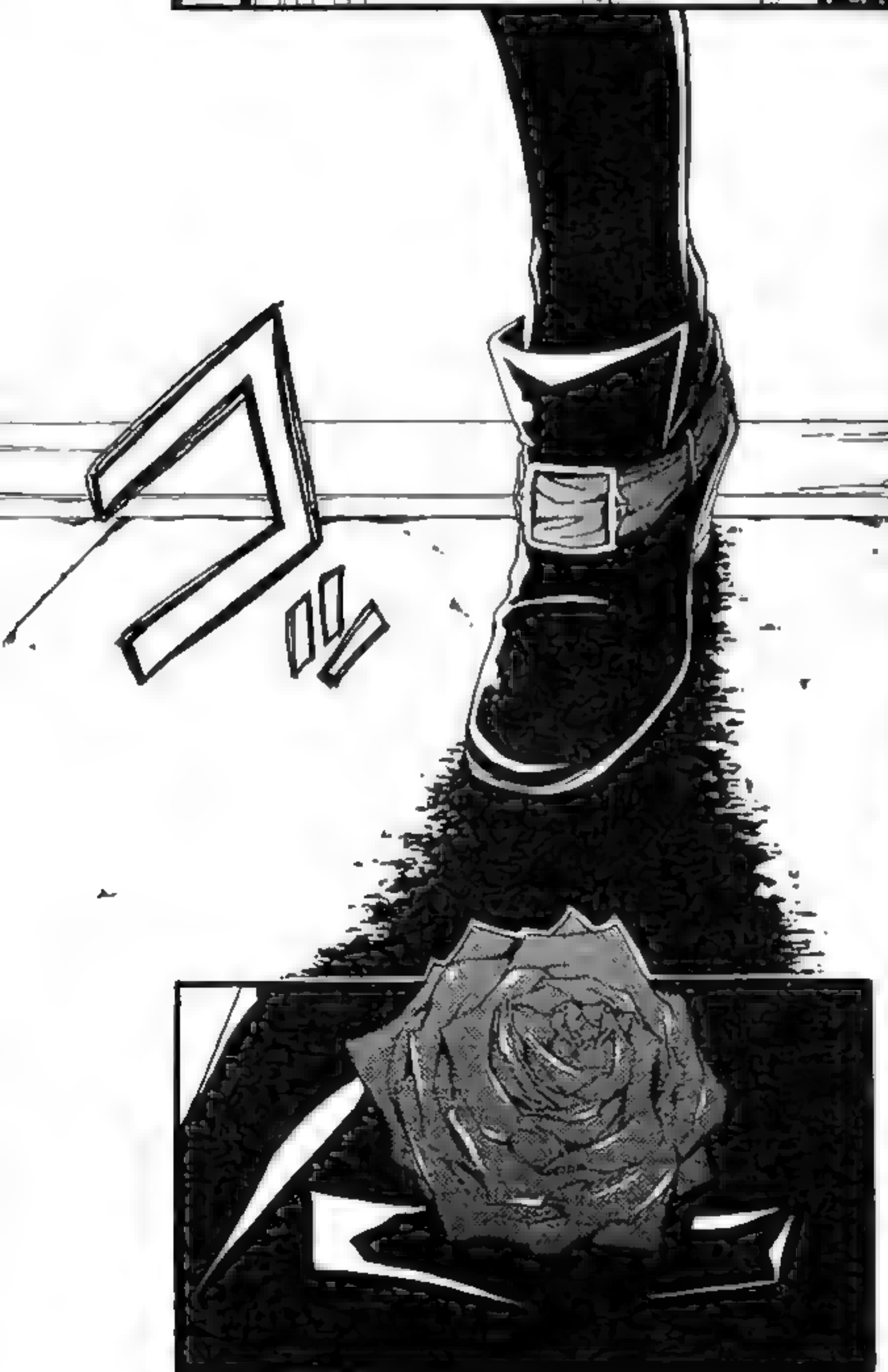


Un
Funeral.

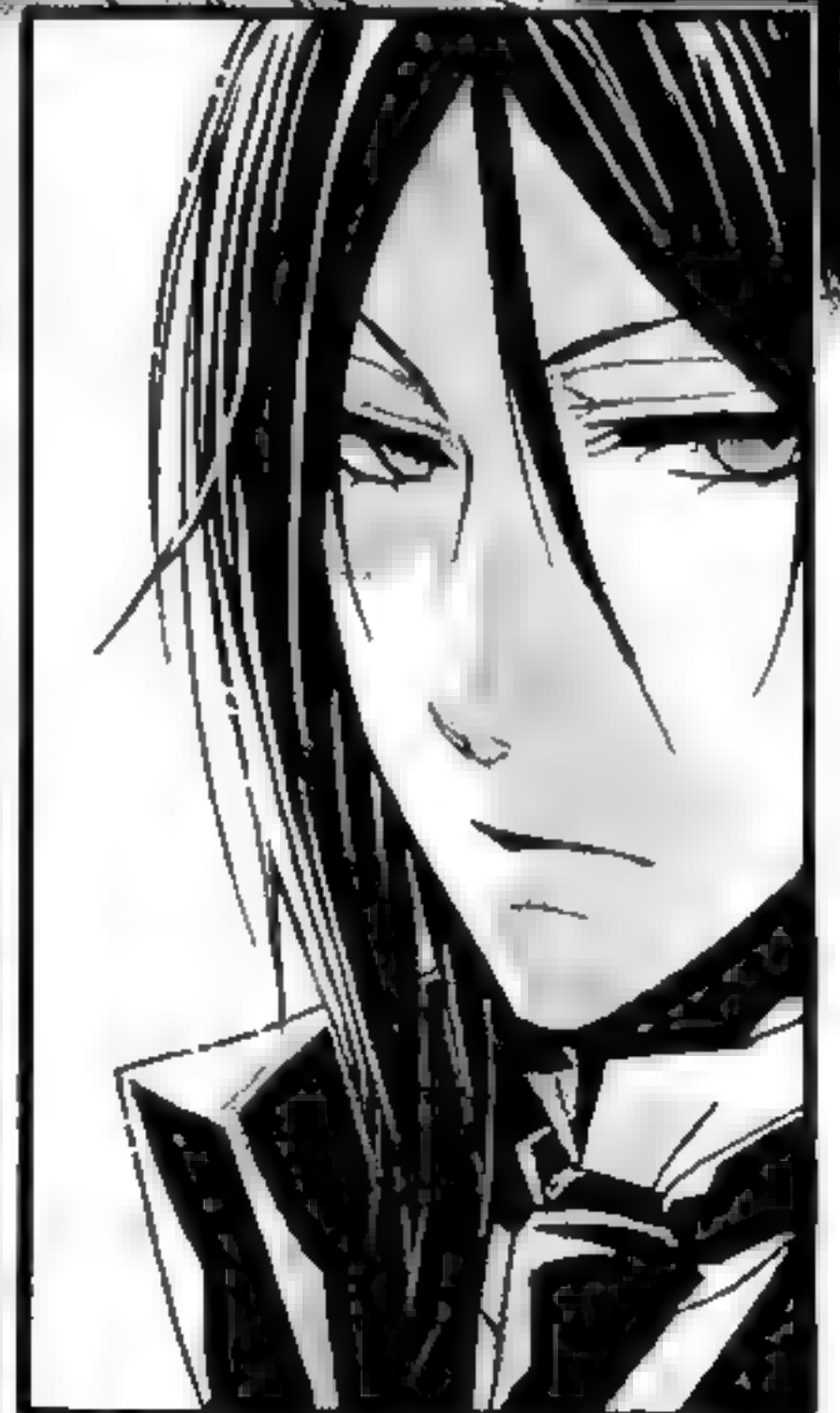
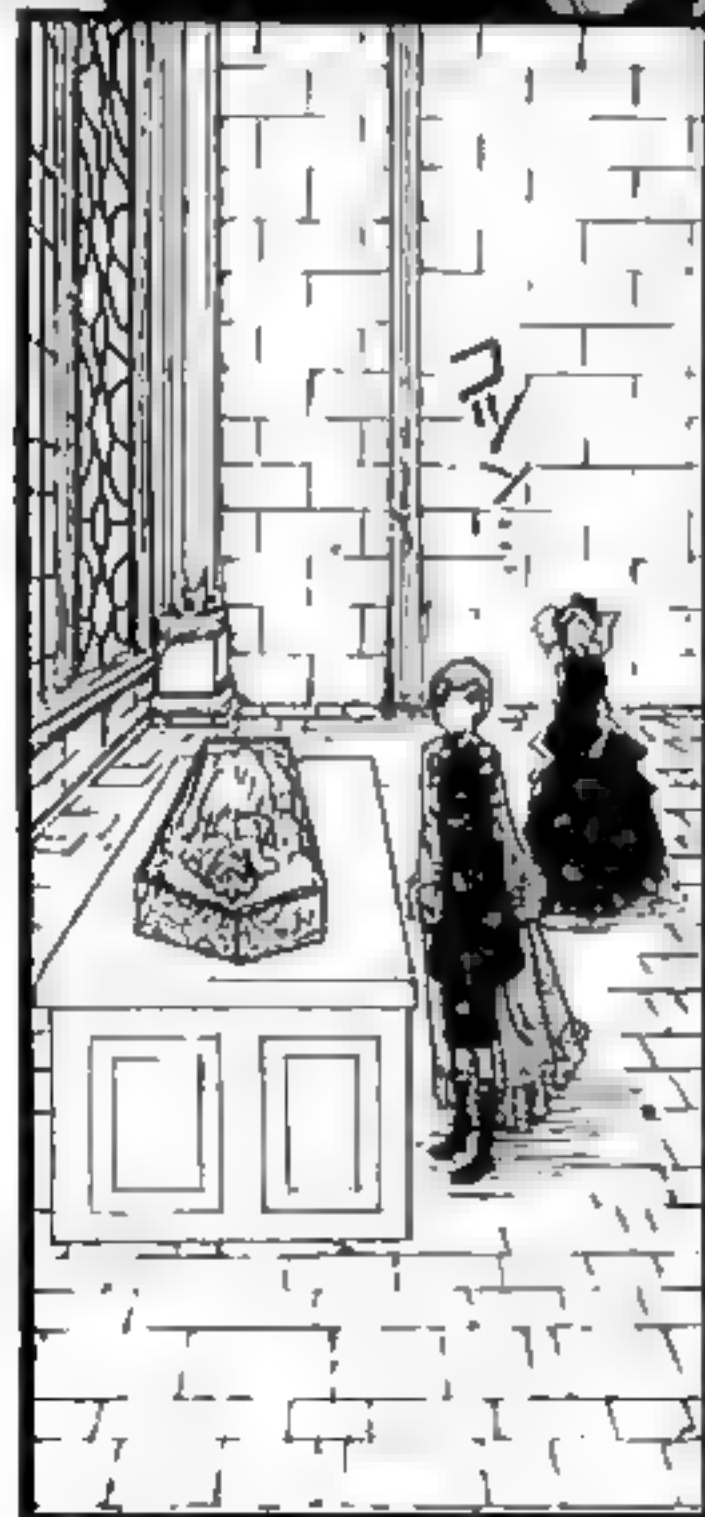
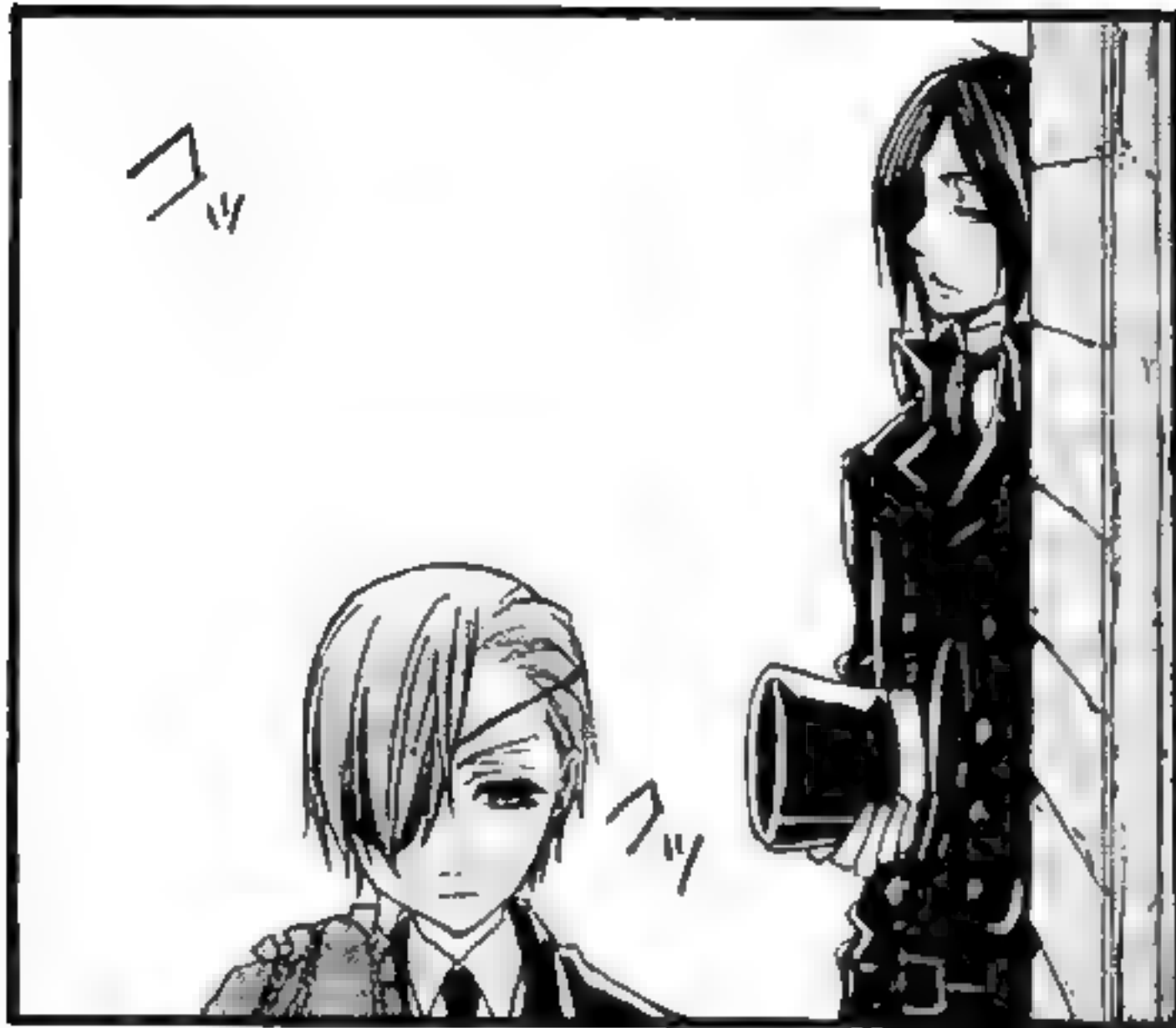



Tia
Ann
...











y
esta ropa
corriente
no te
convina
para nada.

Estas
flores
blancas
...

...
Sabes
...

El
rojo
apasionado.

Lo
que te
convina
sólo puede
ser...



El color
del anís
que quema
la tierra.



Tía
Ann
...



AH
...






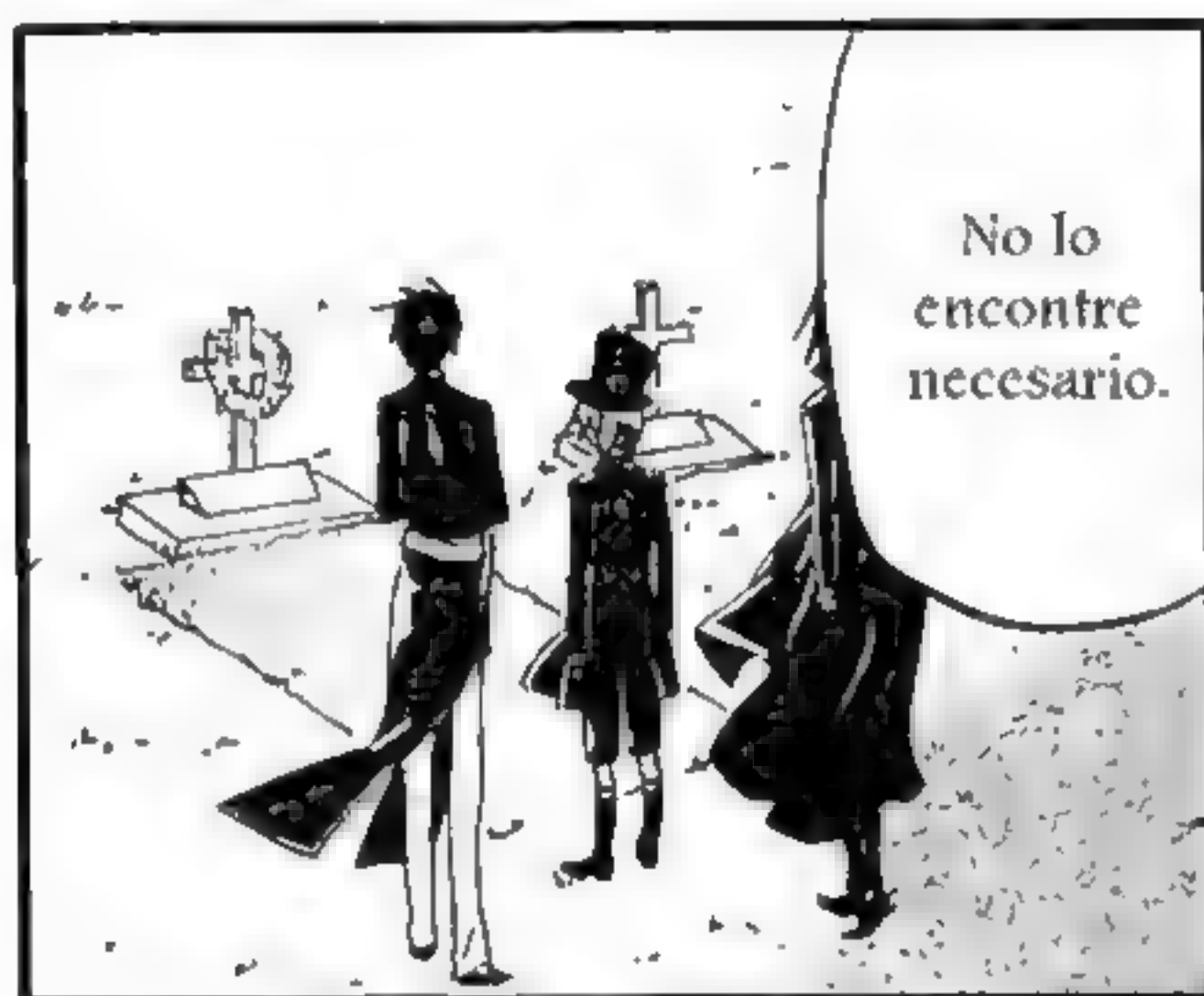




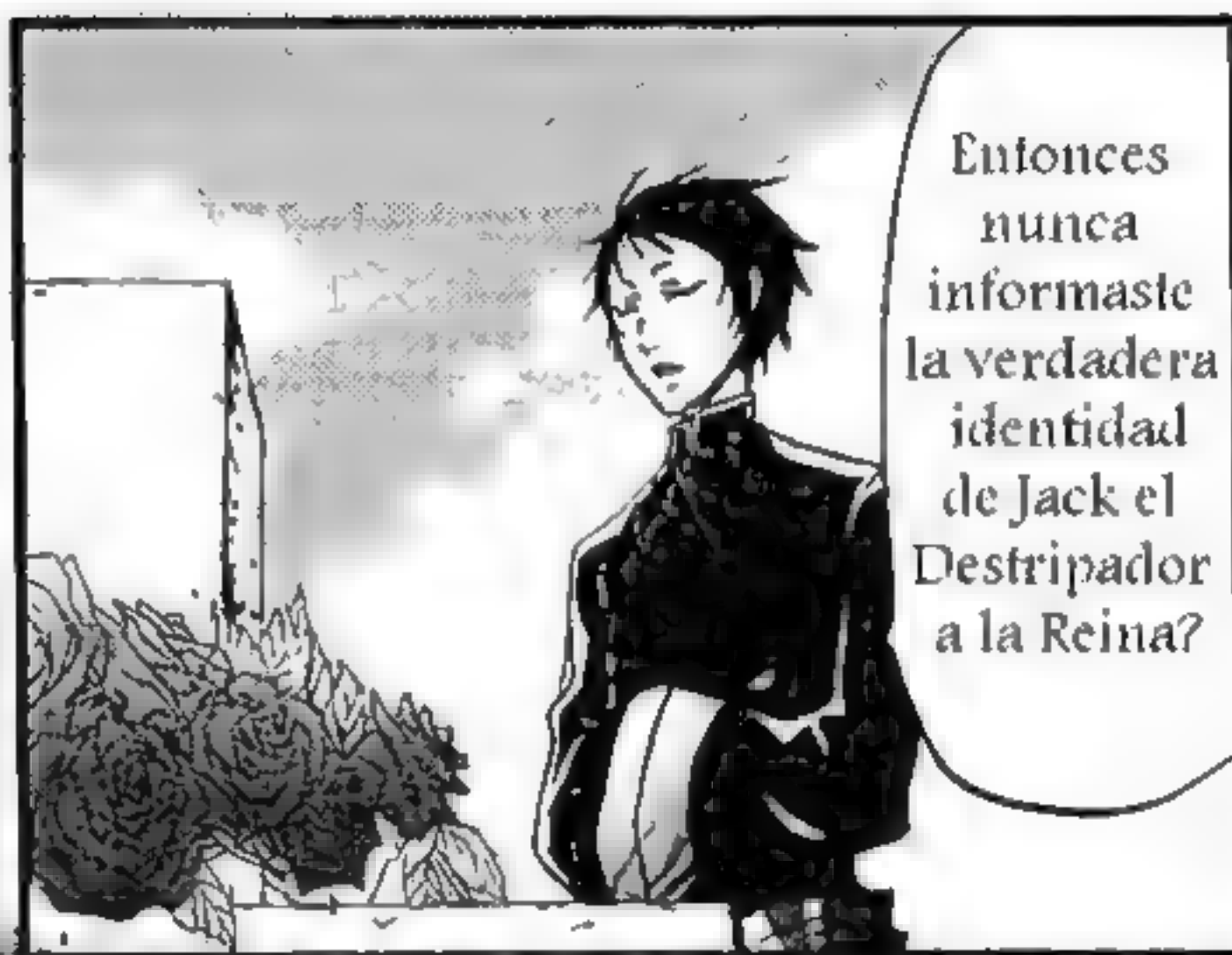
Madam
Red.



Descansa
en paz...



No lo
encontre
necesario.



Entonces
nunca
informaste
la verdadera
identidad
de Jack el
Destripador
a la Reina?



Eso
quiere
decir...

...
que estarás
preparado
para hundirte
en el lodo.



Además
Londres
ahora esta
libre de
Jack el
Destripador.



...
?





Tú
pequeño
cocky.

perro
de la
Reina.



Aun si
caminas
hacia un
lugar del
cual nunca
podrás
regresar,

elegiste
no revelar
a los demás tu
"grito de auxilio"
eh?



Trataré de
mantener
las cosas
en orden
yo mismo



Tambien
espero
que yo no
tenga que
darte ningún
problema,
Conde.



La policia
no ignorara
el estudiar el
opio de tus
comerciantes
chinos que estan
en funcionamiento,
si estos se
salen del camino.

es sólo
cuestión de
tiempo antes
que los
reglamentos
esten hechos.

si el
opio que
importas
desde China
es considerado
como un
intoxicante...





como
esperaba
le di a
ella un
hermoso
pequeño
entierro.

Pero por
supuesto



Sepultador

Esta
hecho?

Eche un
vistazo.

MARY JANE KELLY
Nov. 8th. 1898

MARY JANE KELLY



Resultado
ser que
ella era un
extranjero
inmigrante.

Nadie
vino para
reclamar
el cuerpo.



La última
víctima de
Jack el
Destripador.



Yo
me di
cuenta.



Yo...



No soy
amable

Esa es la
razón por la
que nuestro
amable
Conde de aquí
le dio, a una
prostituta
sin nombre,
su propia
tumba.



salvar a
esta mujer.

Por que
no pude



Sin
embargo
no lo hice



Habian
sido un
número
de veces
que podria
haberla
salvado.

En esa
noche

hice de
su vida mi
prioridad...



Yo...

sabia
que...



podia dejar
escapar esa
oportunidad.



pero hice
de la captura
de Jack el
Destripador
mi
prioridad

Sabia que
existia la
posibilidad
de salvarla.



incluso
mi propio
pariente



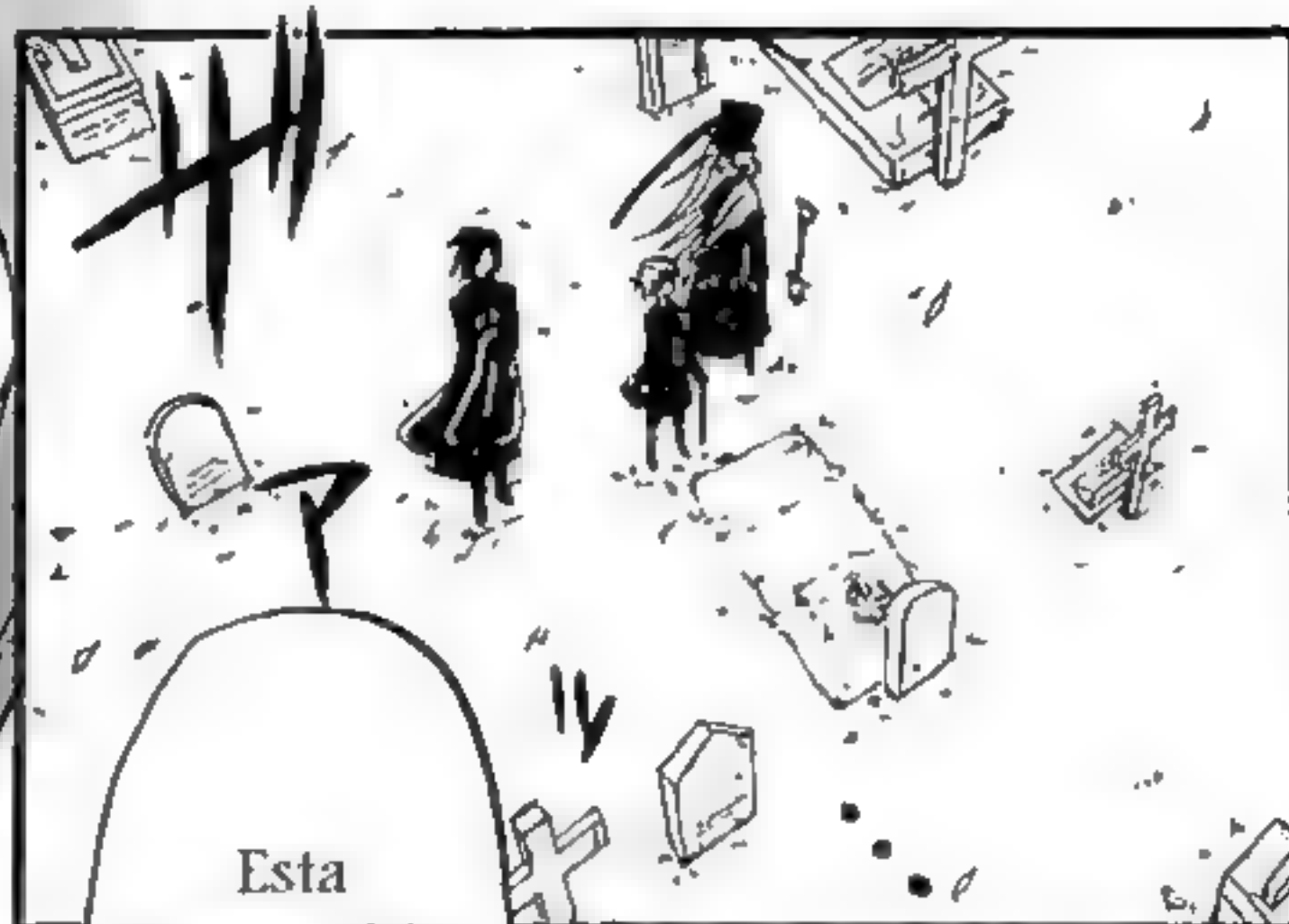
Mantuve
eso en
mi mente

y la deje
morir.



No lo
estoy.

Jack el
Destripador
se fue.



Esta
arrepentido?

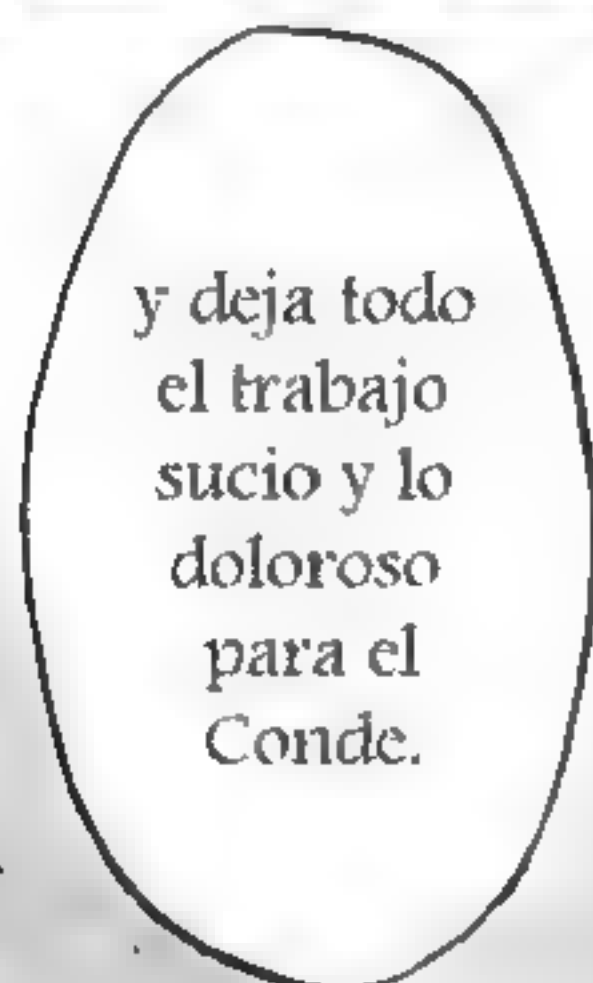


Victoria?

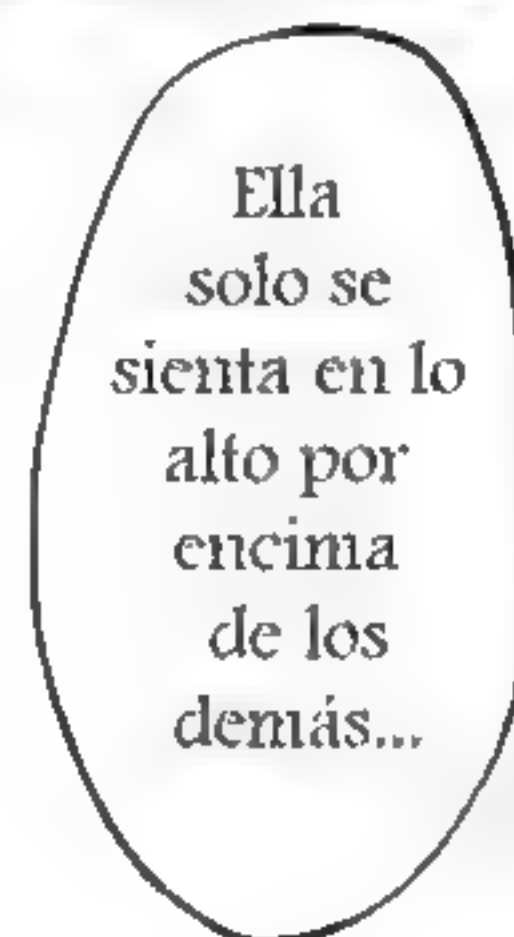
No
soy su
admirador



La
melancolía
de la Reina
Victoria ha
sido puesta
a descansar.



y deja todo
el trabajo
sucio y lo
doloroso
para el
Conde.



Ella
solo se
sienta en lo
alto por
encima
de los
demás...



Ha sido
pasado
a mí con
este anillo.

Este
es el
destino con
el que mi
familia
siempre ha
cargado.



El único que
decidió el
usar este
"collar"
alrededor
de mi
cuello...

fui yo.



conectandote
a la Reina
con esta
cadena
del destino.

El
anillo
parece
más como
un collar
para mí.



Espero
que un
día ese
collar te
estrangule.





De lo
contrario
será
aburrido



Si
algo más
sucede
cerca de
la tienda.



TEE
~
HEE.



las puertas
siempre
están
abiertas
para
el Conde
y su
mayordomo



フッ



Fue muy
amable de
su parte.



Bah! por
centesima
vez, no soy
para nada
amable...



Eres
amable.

De lo
contrario
...



Por qué no
apretaste
el gatillo?



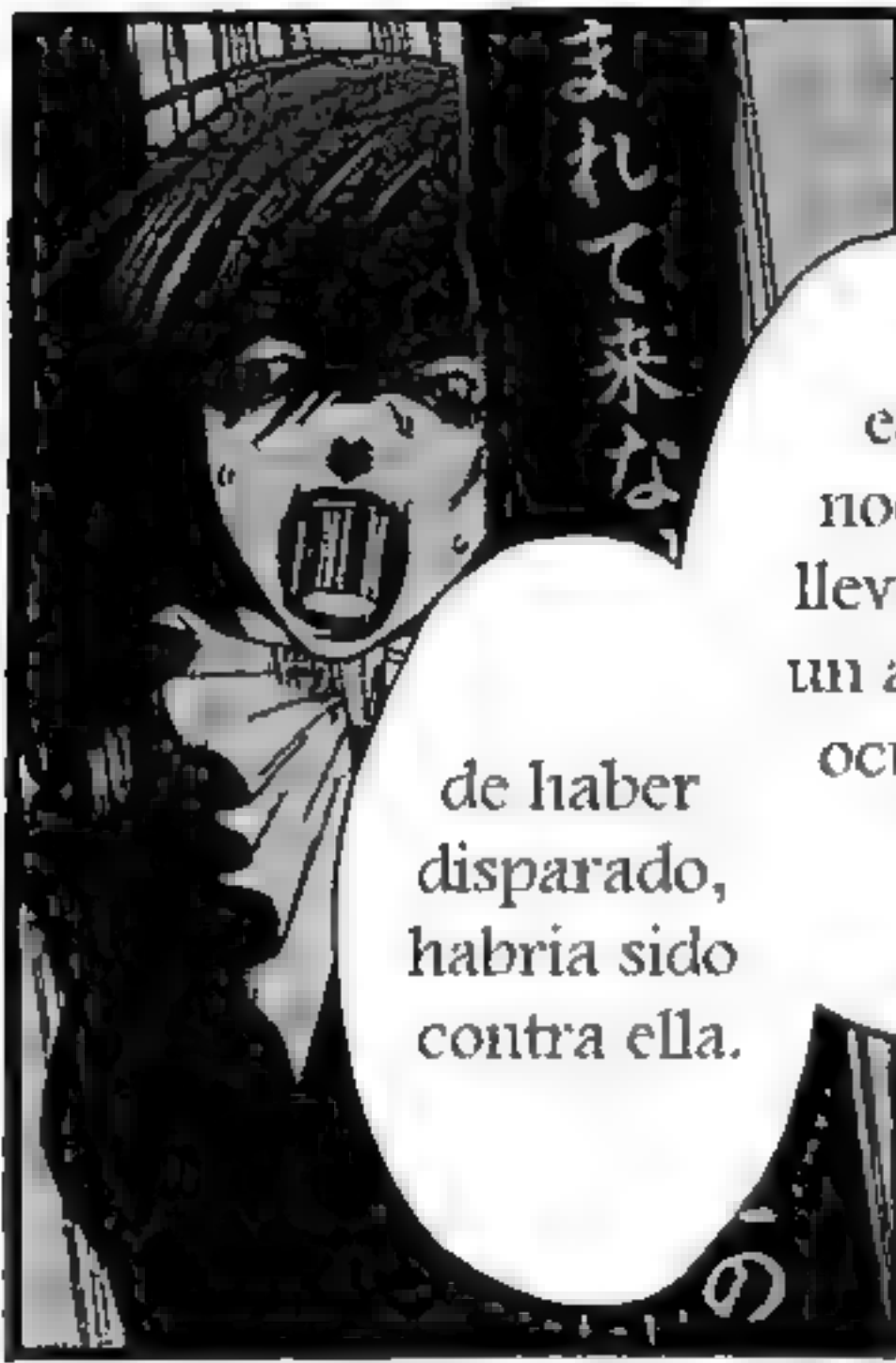
FEH
!



Imbécil
...



No
serias sólo
un "cobarde",
estoy en lo
correcto?



de haber
disparado,
habria sido
contra ella.

esa
noche
llevabas
un arma
oculta,



dejaste
morir a un
familiar?

No
aprecio las
mentiras.



incluso
cuando
insistí...

Aun
asi no
disparaste



Sin
embargo
...
dudaste.



dime
por que?



Terrorifico?

acaso
pensar en
matar a una
dama por
ti mismo
fue...



...



incluso
si dejabas
morir a
una mujer
desconocida
...

matar a
alguien de
tu propia
familia fue
demasiado
al final?



Pense
que aun
si te
mataban
de alguna
forma me
protegerias.

Esa
es la
razón
por la
cual no
dispare.

Fue
porque
ese es tu
trabajo.

Me
protegerás
hasta el
final y
velarás
el que yo
no sea
asesinado.

Hasta que
consiga mis
objetivos...
tú serás
mi poder.

Fue una
parte del
contrato
entre
tú y yo.



Es
decir que
obedecer
ordenes es
la estética
de los
demonios
asi que...

Si
hubiese sido
asesinado
en ese
momento
tendrias que
haber roto el
contrato

Esperaba
que incluso
si eras
asesinado
de alguna
forma vendrias
a salvarme.

Debido
a esto tñ me
protegerás
por el bien
de tu
estética.
además
...

todo
lo que
tienen es
estética.

Los
demonios
no tienen
convicciones
o lealtades
verdad?



o me
equivoco?

Si solo
hubiese
guardado
silencio
...
habrias
matado
a Madam.

sin una
orden
explícita
...



Ella
habia sido
corrompida
con el poder
del otro lado
de este
mundo.



Entonces
explicame
por qué fui
detenido.



...



Este es
el deber de
Scotland Yard
a lo cual
hay que
aferrarse es
asi como
lo hago

La regla
en este
mundo es
que serás
castigado
si te sales
de lugar.



Asi es
como lo
sentí




Madam
...

Ella
no pudo
asesinar
...
a su
propio
familiar.



Habia
duda en
sus ojos
cuando ella
intento
matarme




Ella
vaciló y
perdió la
vista de su
siguiente
movimiento.

como un
momento
en el
ajedrez.

El
vacilar
por sólo un
segundo
puede
ser fatal,

Eso es todo lo que se!!.



Esa
es la
razón por
la que
yo no
vacilo.



Eso
no es
todo,
o si?



Usando
a ambos,
el caballero
y la reina.

Para
un rey el
sobrevivir es
bueno, para
él ser capaz
de manejar
hábilmente
las otras
piezas.



No
debes
perder.

Bajo el
trono los
cuerpos de
tus piezas
se acumulan
junto con
tus pecados.

Si el
rey es
derrotado,
el juego
se termina.


Por lo
tanto
...

No me
arrepentiré
de los
movimientos
que me
permitan
avanzar.

No me
detendré.



ESTA
ES UNA
ORDEN.



NO DEBES
TRAICIONARME
NUNCA.

NO DEBES
DEJAR DE
ESTAR A MI
LADO NUNCA.

...
NO
IMPORTA
QUE!!



SI.

Mi
amo.



Si
es su
deseo.



Lo
seguiré
a donde
sea.




Aún
si su
trono
se
desmo-
rona.

y su
brillante
corona
se vuelve
barro.



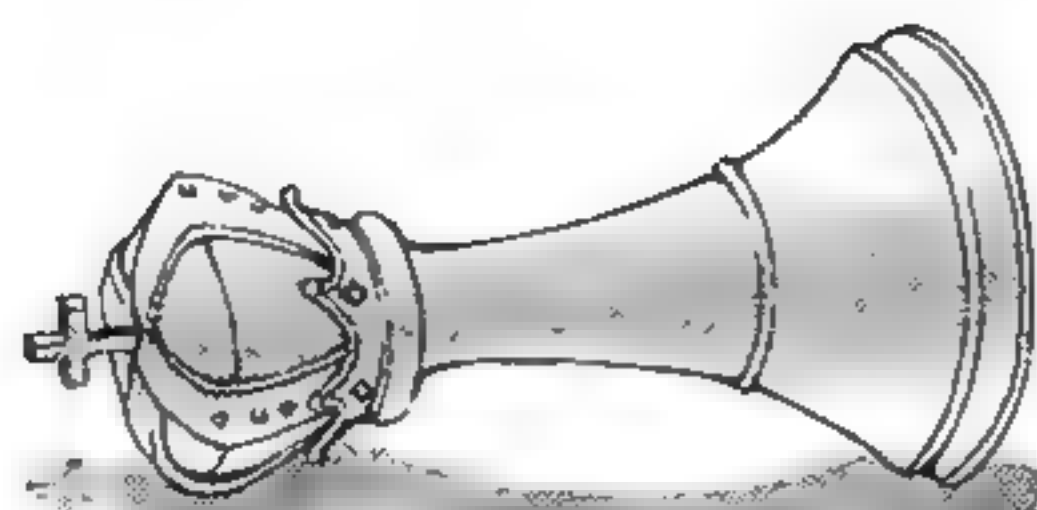
a su lado
como si se
recostara
suavemente,
ahí estaré

hasta
lo
profundo
de la
pila de
cadáveres



aun
si los
cuerpos
se
acumulan
en un
sin fin.

hasta
escuchar
las palabras
"Jaque Mate".



HAPPY HALLOWEEN!



Chapter 14

第 14 話

That Butler

Hungrig

At midnight : 那名執事...狩獵
A Medianoche : Ese Mayordomo... Cazando

MSLAW077.DIGIPARC.COM



**La
muerte
no
puede
jamás
volver
a la
vida!**

Me enfrente
cara a cara
con la Muerte
y vi un cuervo
negro volando
por sobre
mi cabeza.

El cuervo
me retuvo con
un mirada que
parecia lleno
de un espejismo,
y dijo...

El incidente
aconteció durante
una noche
tormentosa,
esa particular
medianoche
se llevaron
todos mis sueños
y esperanzas.

"Never

More"

"Nunca más"



Huroshitsugi

...
Amo!

...
Joven
Amo
...

JOVEN
AMO!

! :
Gasps
!





El té de la mañana de hoy es Assam Black adherido con un poco de leche.

Es un té de leche el cual he preparado.



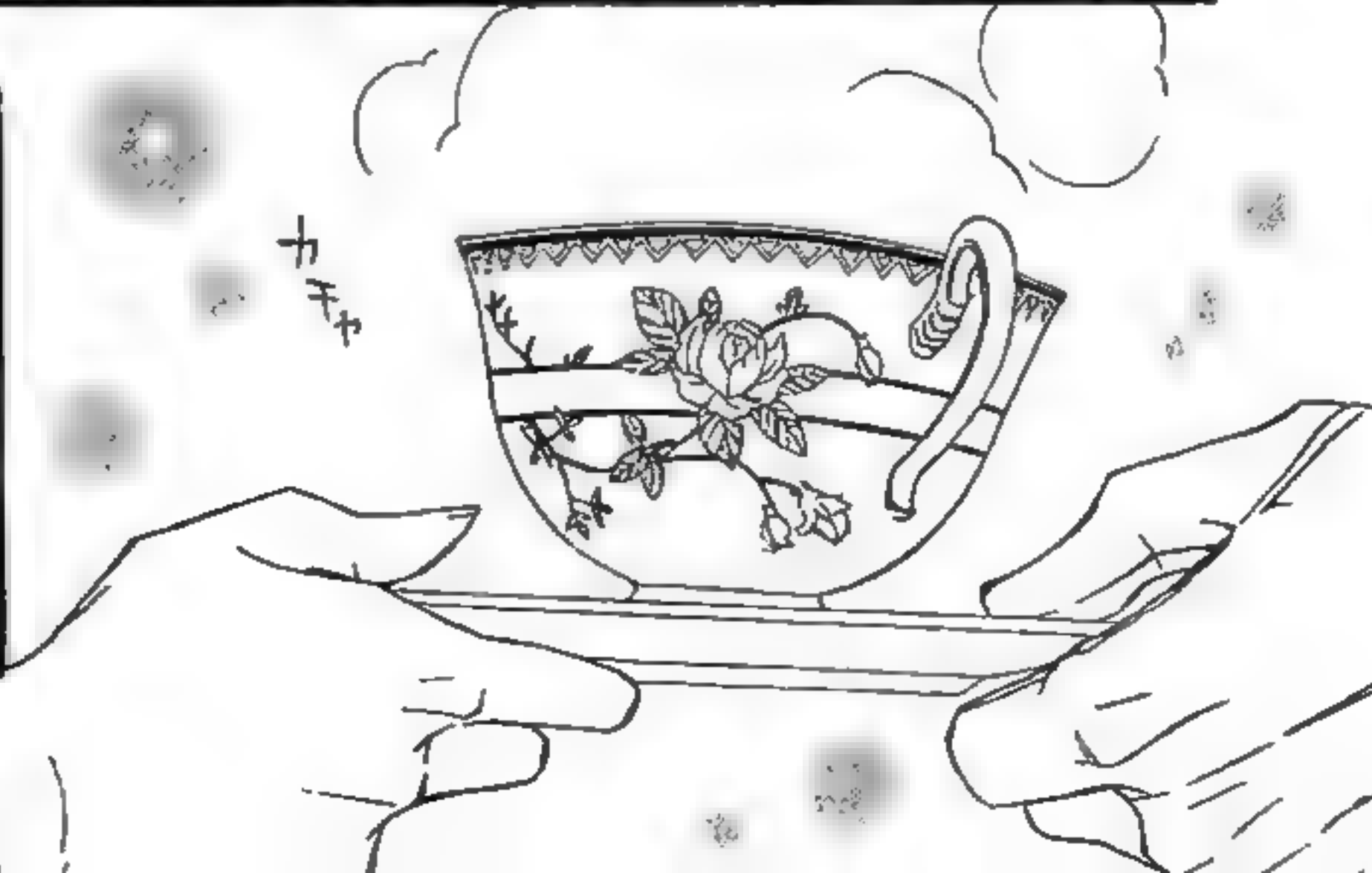
y lo relaja.

La leche puede ayudar a calmar los nervios,

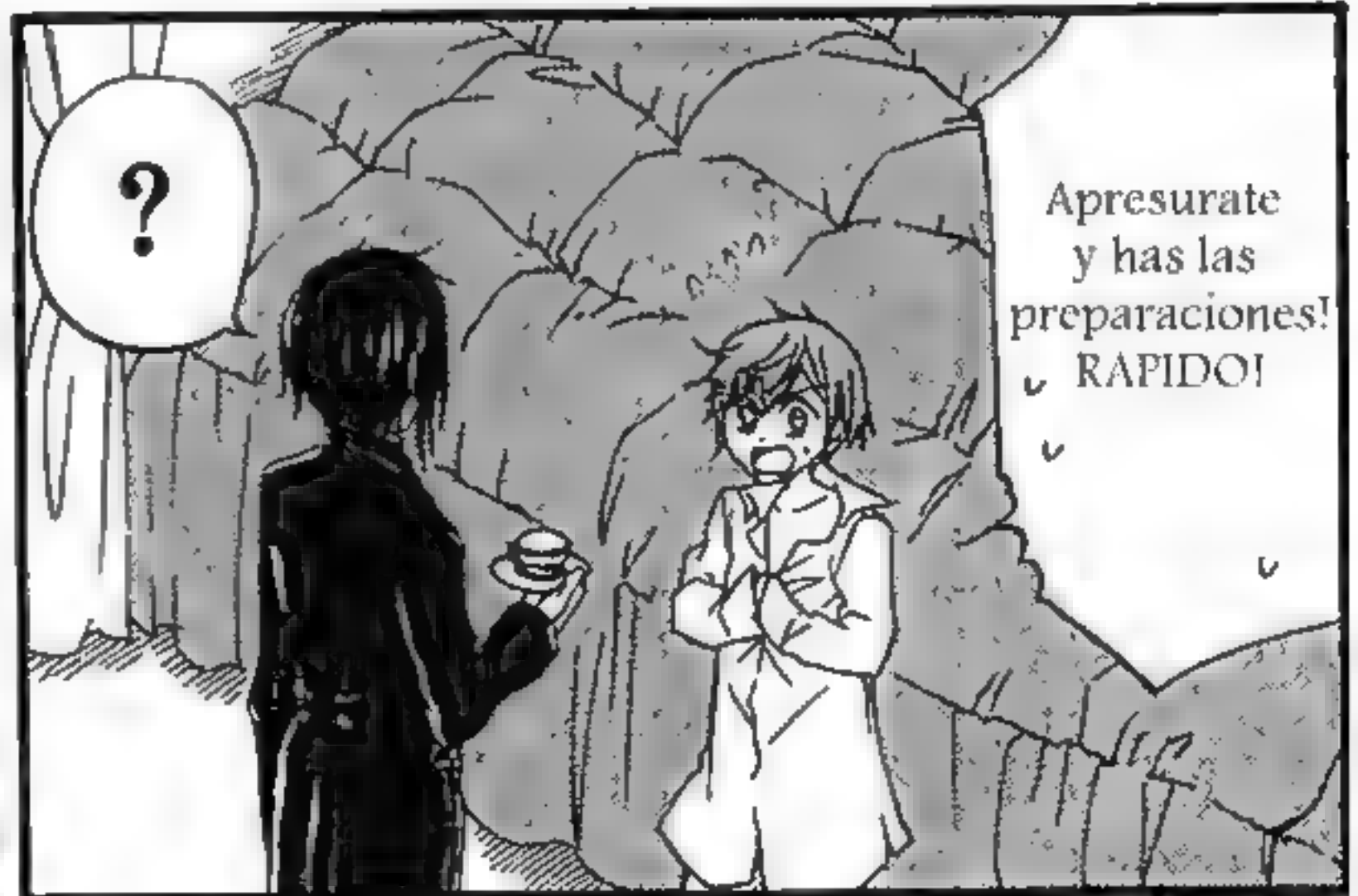


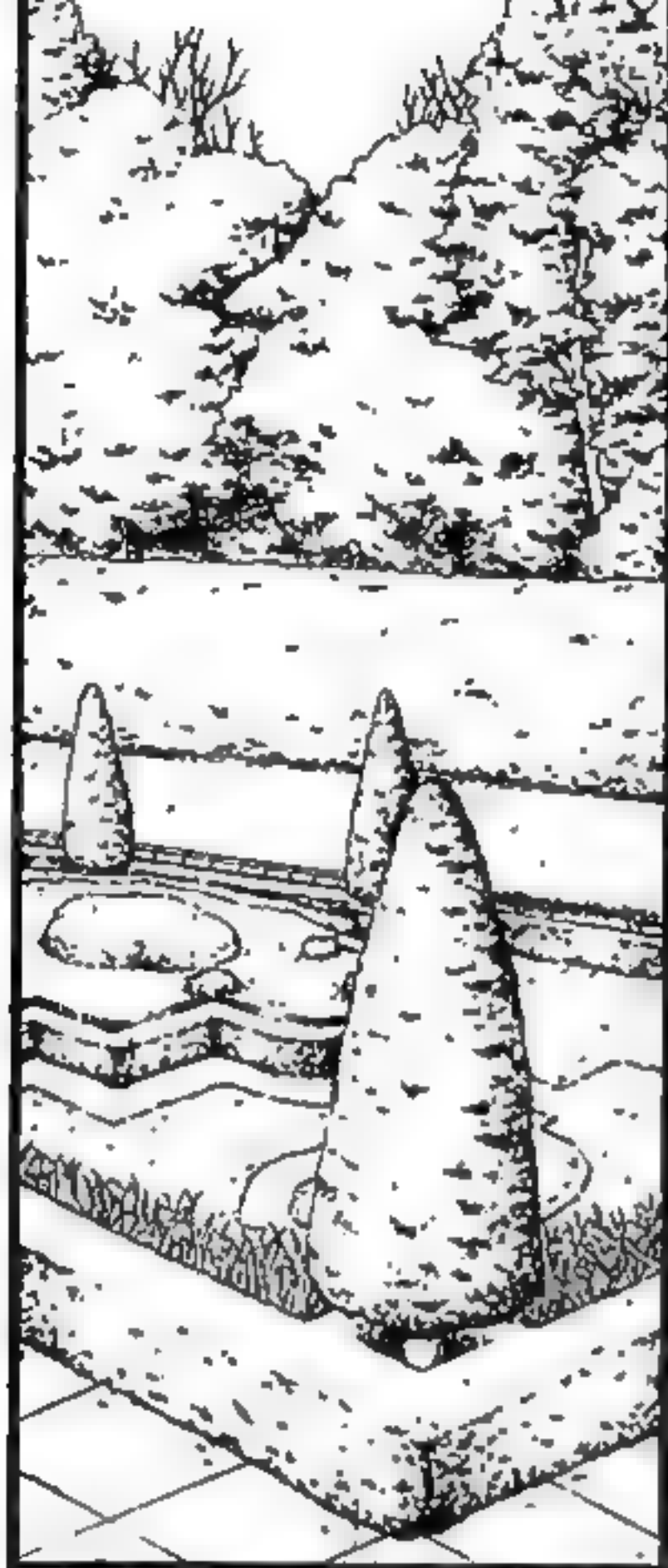
En especial,

Despues de una pesadilla.









Esta
es la Tía
Frances de
la que estas
hablando.



ESTA situación • • • • •

Me
pregunto que
habria pasado
de haber
continuado
en esa
situación



termine
de cortar
el cespel-

Ahh...
El señor
Sebastian
y el Joven
Amo estan
de vuelta,
esto es
grandioso!



Habrà Montones de
deliciosa comida

Ya
estamos
casi en
Navidad
...

AHI



Las
rosas de la
temporada
de Navidad
han florecido!

OHI



Como siempre, ha llegado temprano como esperaba.

Ha pasado tiempo desde la última vez que nos vimos, Marquesa Middleford.

De todos modos, Conde Phantomhive, que hay con esa apariencia de recién salido de la cama, puedo presumir que te acabas de despertar?

Olvida los saludos formales,

Ahhh
El Ciel quien recién se ha despertado es taaaaaaaan lindo!

Woah!

Elizabeth!

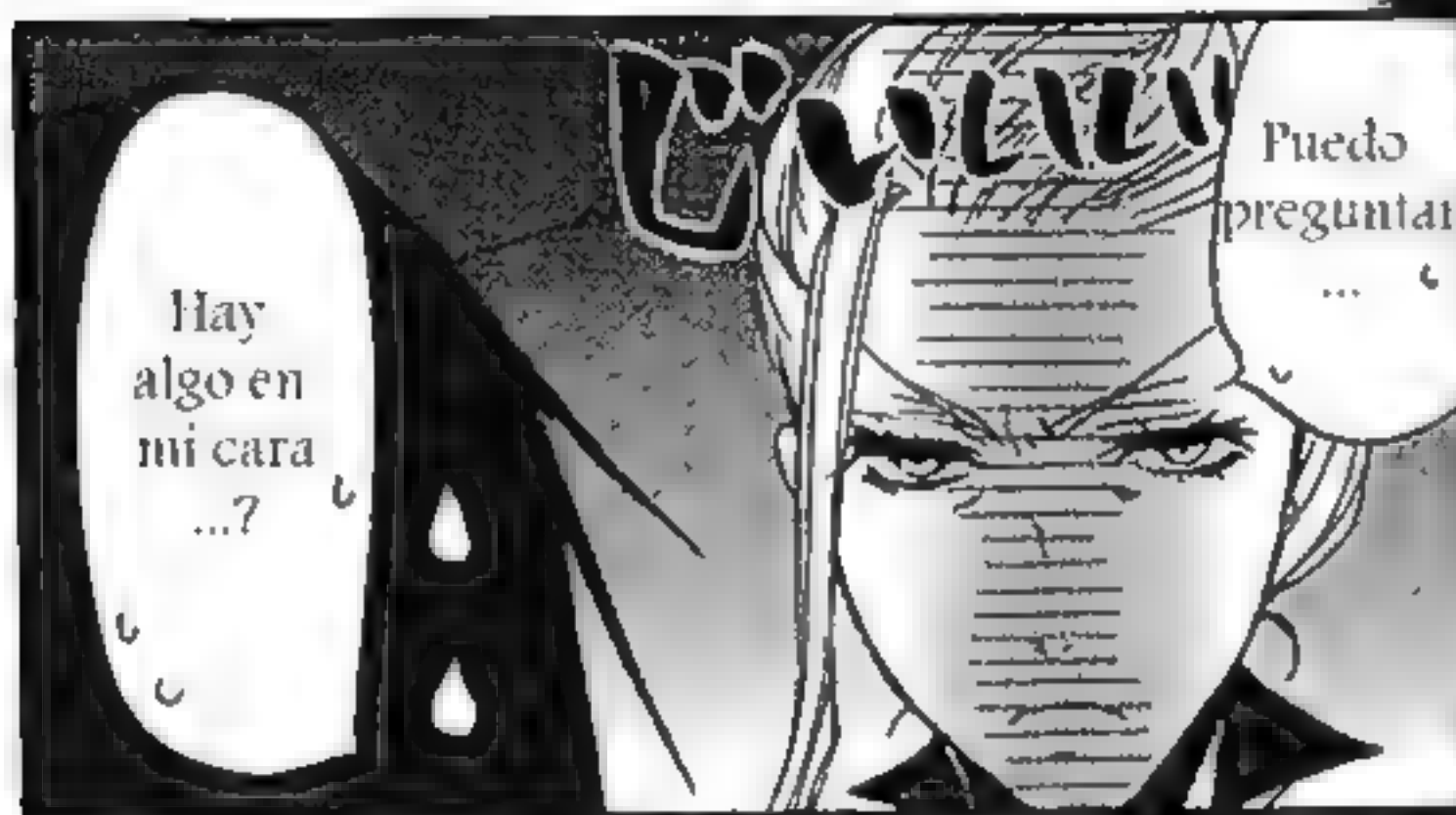
Estoy siendo ahogado hasta la muerte...

Lo siento mucho, Madre!

Lo siento

Aunque este es el lugar donde vivía en el pasado, tengo que enfatizar que deberías comportarte como una refinada dama...

No es apropiado para ti que te involucre en semejantes acciones impropias. También, deberías primero saludarlo!





Despues de derrotarlo ~~usando su fuerza super humana~~ en un evento de esgrima mantenido por la Reina.

Es dicho que ella se casó con el Principal Caballero, Marqués Middleford.

La hermana del anterior Conde Phantomhive, Lady Frances es alguien quien se adhiere estrictamente a las reglas y se abstiene de deseos y tentaciones; ella es altamente respetada y nunca ha necesitado esconder sus acciones.







Sera muy
hermoso con
un montón de flores...



Oops!
he cometido
un error.



Es actualmente
el tiempo en que
las rosas de la
temporada de
Navidad florecen
igual que las
adquiridas en
Alemania. Por favor
venga al hall principal
la vista de las flores
será mucho mejor,
será capaz de ver
el jardín desde ahí.
Hoy es nuestro deseo
el proveerle el mejor
escenario de las
rosas floreciendo.

Fue un
deseo
de mi parte

No.
Por favor
visite el hall
principal.
Es por aquí
por favor.

Por que?
ya que
estamos aquí,
deberíamos
comenzar
visitando
el jardín!

En realidad
quiero que
visite el hall
principal.

algo debió
estar mal



Ahh
Ahh
Ahh
Ahh!

カ
フ
タ
ウ

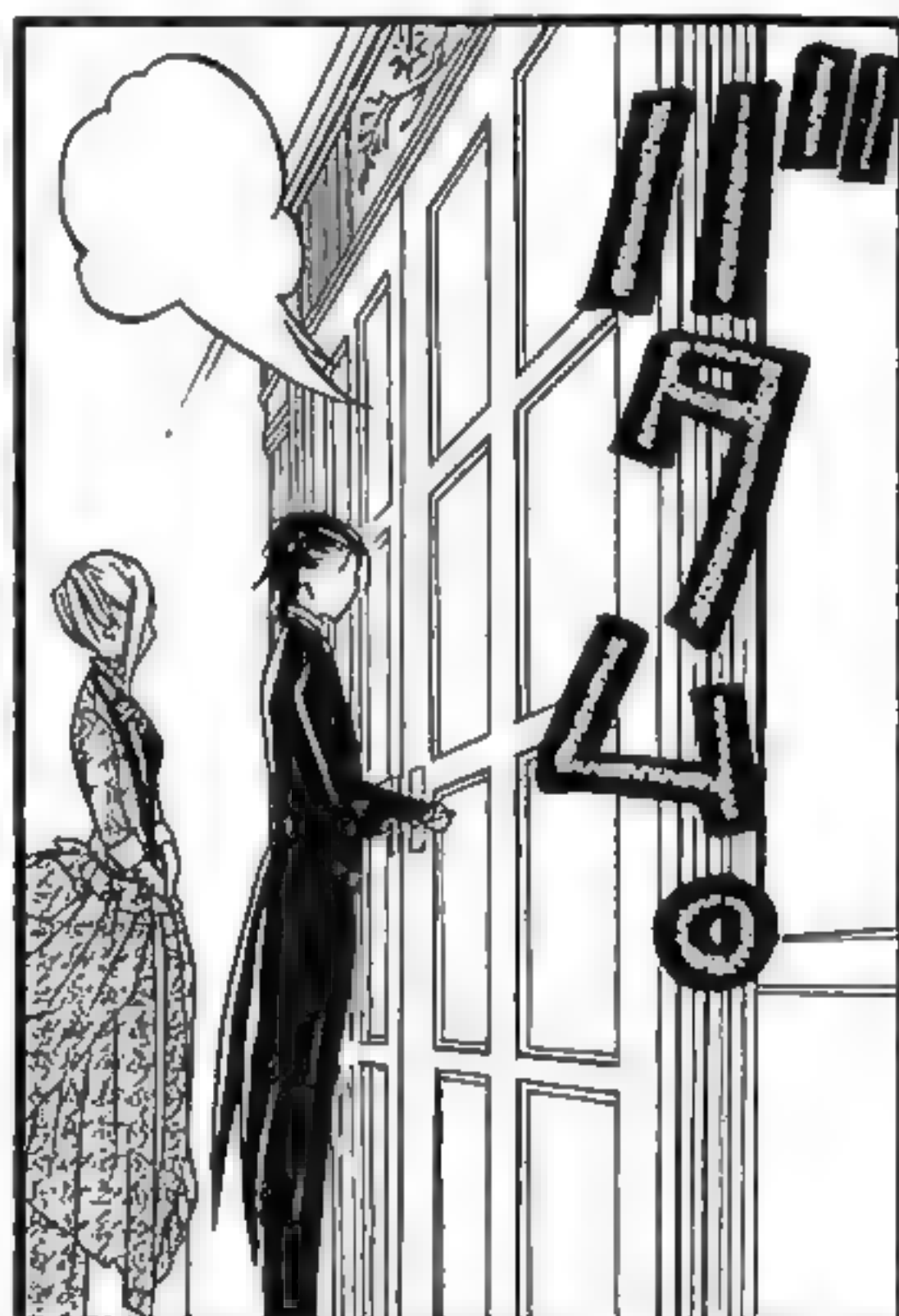
Me
tome la libertad
de ordenar un
papel tapiz con
un diseño
encantador
desde Francia
...

Redecoré
el hall
principal
algunos
días atrás,



Oops!
He cometido
un error

ア
ハ
ハ
ハ



カ
フ
タ
ウ

Ustedes dos han
estado viajando
en un estrecho
carruaje por un largo
tiempo, deben estar
cansadas. Lo lamento
por no haberme percatado
de eso antes...
Ya he preparado un set en
una esquina para descansar
en el invernadero.
De todos modos, por favor
proceda y disfrute usted
misma de los
aperitivos y el té.

por aquí
por favor

No,
deberíamos
tomar el
té primero.

Por qué?
Fense que
estabamos
aquí para
ver el hall
principal.

Creo que
deberíamos
proceder al
invernadero
para tomar
el té.

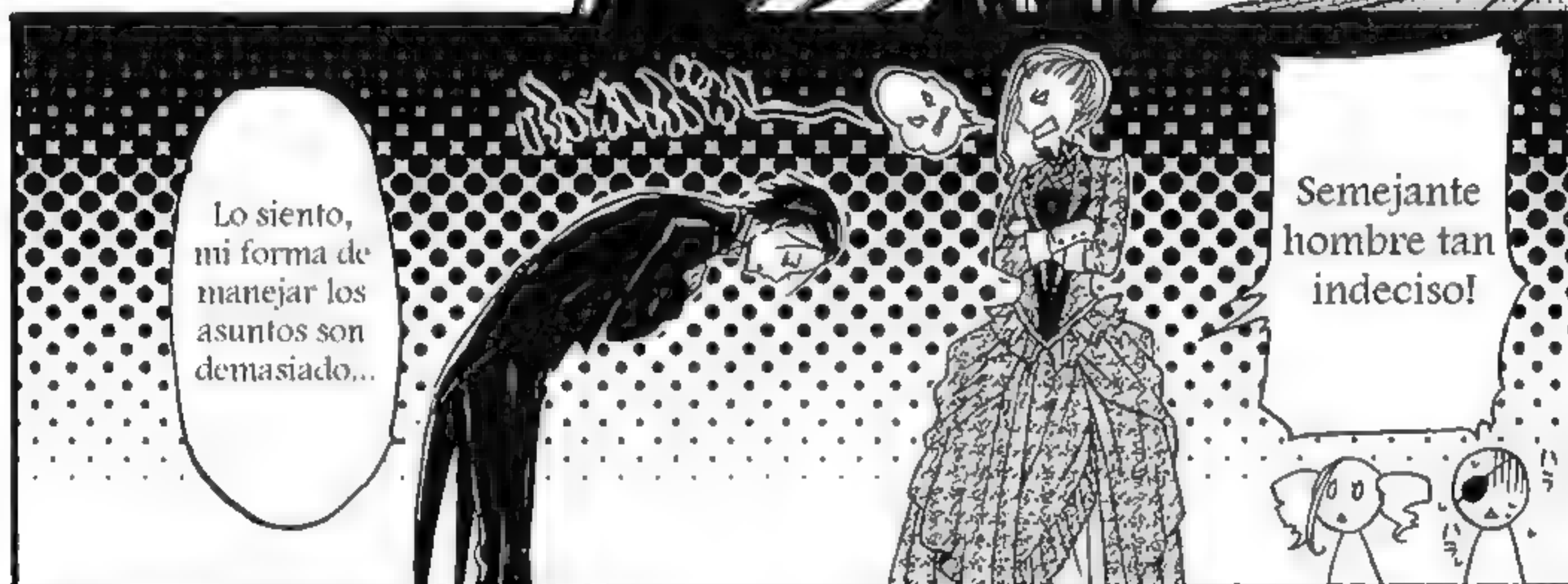




Has cometido otro error de nuevo?



Es una coincidencia adquirí unas excelentes mandarinas desde España y hemos estado intentando usarlas con el té Ceylan cultivado en Dumbula para así servirle un té negro saborizado con naranja.



Lo siento, mi forma de manejar los asuntos son demasiado...

Semejante hombre tan indeciso!



Aunque podría no ser muy adecuado para las damas el visitarlo... De todos modos,

Déjeme llevarla a los establos!

?

OH! he recordado cual es el lugar que he estado intentando hacer que la Marquesa visite.



Es sin duda un espléndido caballo! Tiene una gran contextura y posee una buena apariencia...

Woah ...



Oh, Sí!



Que piensa de esto, Marquesa?

Especialmente compre este caballo con una montura azul y negra para ser el caballo personal del Joven Amo.

He tenido siempre el deseo de mostrárselo a la Marquesa.



Con Tía...?



!?

Ciel,

Quieres ir a cazar conmigo ahora?



De acuerdo!

Sebastian,
ve a
hacer las
preparaciones



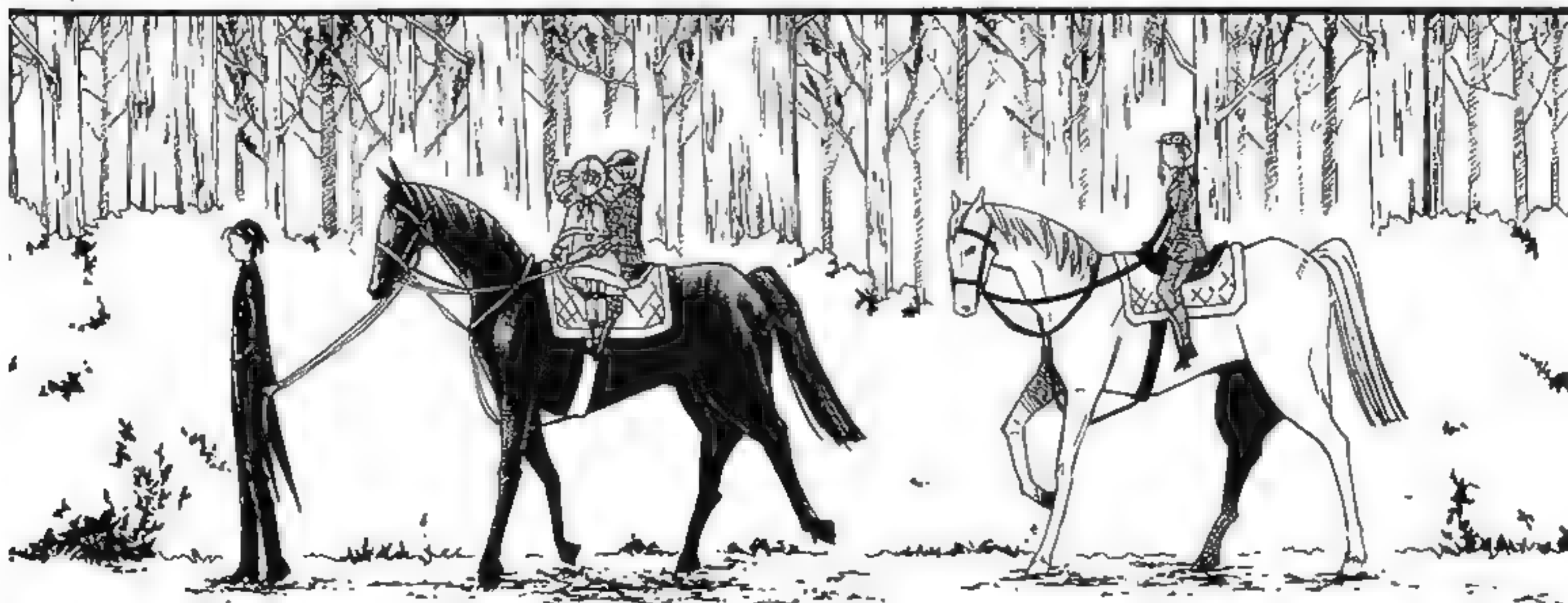
Cazar es demasiado arduo para el Conde Phantomhive quien posee la contextura pequeña y delgada de una niña?

Esta es una buena oportunidad para mi el observar con que tipo de hombre mi hija contraerá matrimonio.

O tal vez...



Ciel!
Vamos a hacerlo una Competencia!





Las reglas son.

El área donde
serán capaces
de disparar
serán
delimitadas
al perímetro
de 25 km,

y tambien,
esta prohibido
disparar a las
aves que esten
situadas más
allá de la altura
mencionada.
Esta
todo bien?

Esta
bien!

En
ese caso,
deberiamos
comenzar
por las
cercanias
de esta
área.

Te
veré luego,
Ciell

10
7-11
El tiempo
límite es
de tres
horas.

Deberiamos
comenzar
ahora.

Ehh?

Pero rara
vez soy
capaz de
estar asi
contigo...

sera
incapaz de
cazar de
esta forma

Lizzie,
deberias
bajarte del
caballo.

Bang!





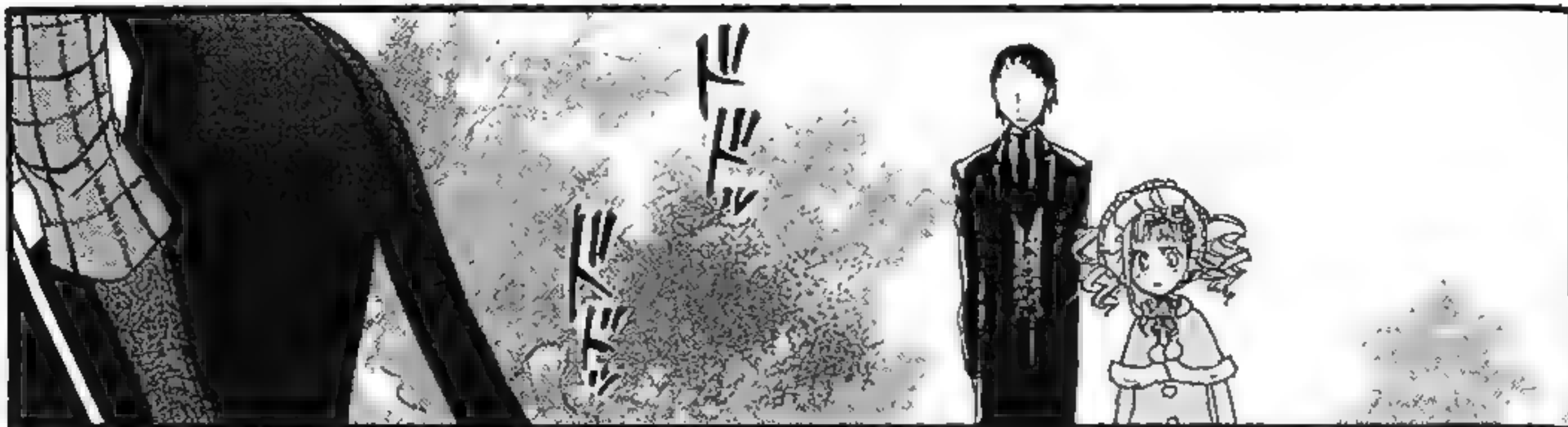
Lizzie,
quedate
aquí con
Sebastian
esto podría
volverse
peligroso,

Entiendes?



Aunque
me siento
un poco mal
por Tía
Frances...

No estoy
dispuesto a
perder en nada
que tenga escrita
la palabra
"Competencia".



Ciel finalmente ha vuelto a la normalidad.



... estoy tan aliviada



No quiero que más memorias tristes le acontezcan a Ciel.

Es por eso que siempre intento animarlo usando mis propios métodos.

Aunque normalmente no producen el efecto deseado...



Porque Ciel era muy cercano a Madam Red,

Estaba preocupada



tiendo a exagerar las cosas y a enfadarlo en el proceso.

siempre
ha tenido
en mente su
preocupación
por él.



Estoy
seguro que
el Joven
Amo,



Eres
muy amable
Sebastian.

Hee
hee...

Gracias!!



La
Marquesa ha
cazado un
total de
15 animales.
con 10 faisanes,
2 zorros y
3 conejos.

El
Joven Amo
ha cazado
11 faisanes,
3 zorros y
1 conejo,
haciendo
un total de
15 animales
tambien...

5 - 4

Al parecer
la
competencia
se esta
encendiendo,

deberíamos
ir y
animarlos.





Que
piensan
ustedes
dos?

Vamos
a concluir
esto con
un empate,



Esta
vez estoy
de
acuerdo
contigo,
Tia
Frances,

Aunque
son raras las
ocasiones en
que estoy de
acuerdo
contigo.



No
puedo
aceptar
esta
sentencia!

No
quiero ser
apaciguada
a menos que
haya un
ganador.

Menu de Hoy

Pie de buey y risón
con sandwich de salmón

deberíamos
determinar el
ganador con
otra competencia
en la tarde.



En ese
caso,



No hay problema!

For supuesto!



Hmm...



Como sea,
al parecer
hemos cazado
todas las presas
que estaban
disponibles aqui.
Es mejor si
cambiamos el lugar
para la sesion
de la tarde.



Comencemos
a comer!

Bueno, desde
que ya hemos
decidido que
vamos a hacer
más tarde,



aún hay
muchas
presas
que acechan
los
alrededores.

No
deberia
preocuparse
Marquesa,



Huele
delicioso!





Ahh
hhhhh
hhhh
!!!!

LIZZIE
!!







Al
parecer
he sido
derrotado
por ti,

Tía
Frances.

16
I
15



de hecho,
me llenó de
orgullo ver
la valentía
que has
demostrado,

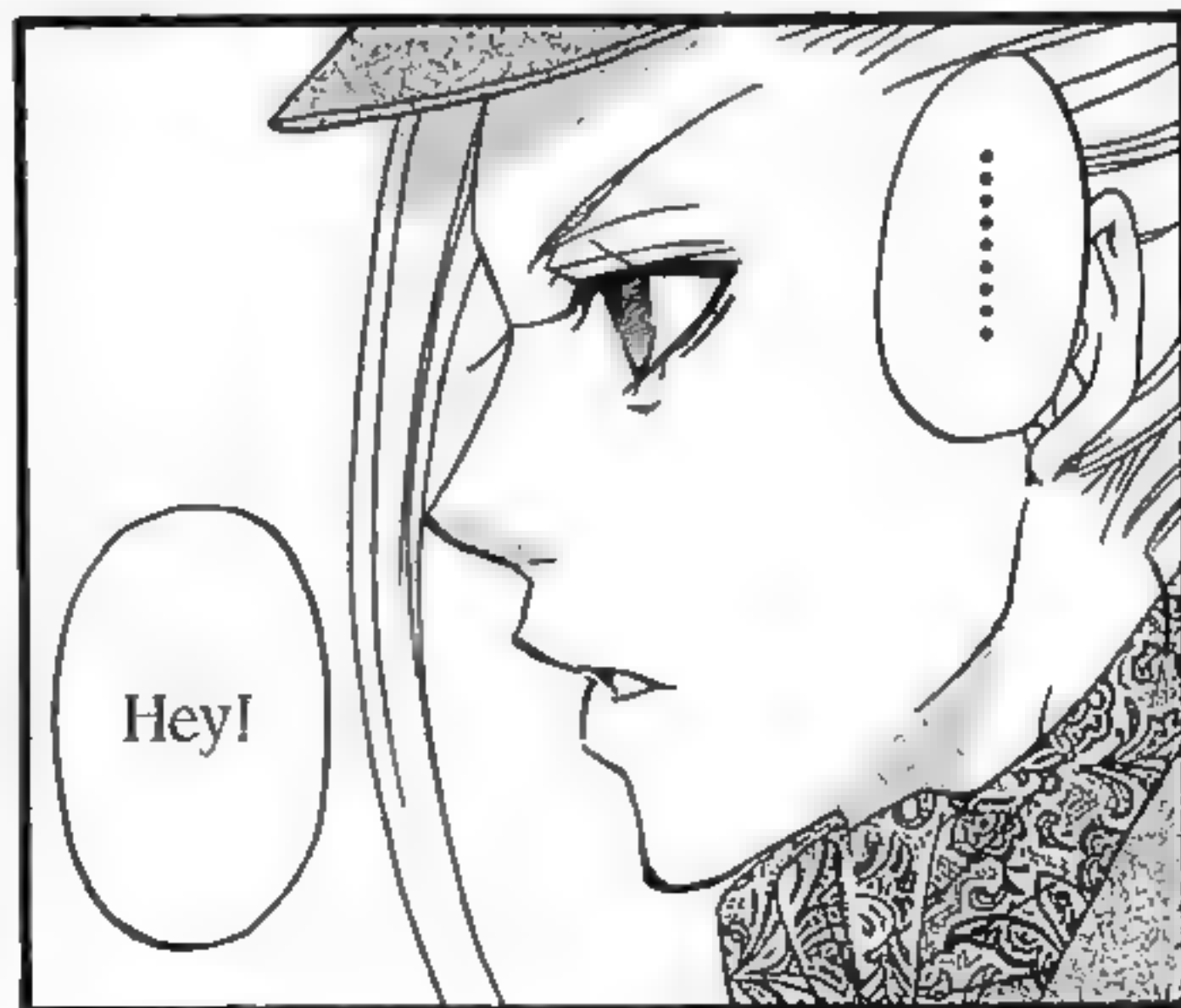
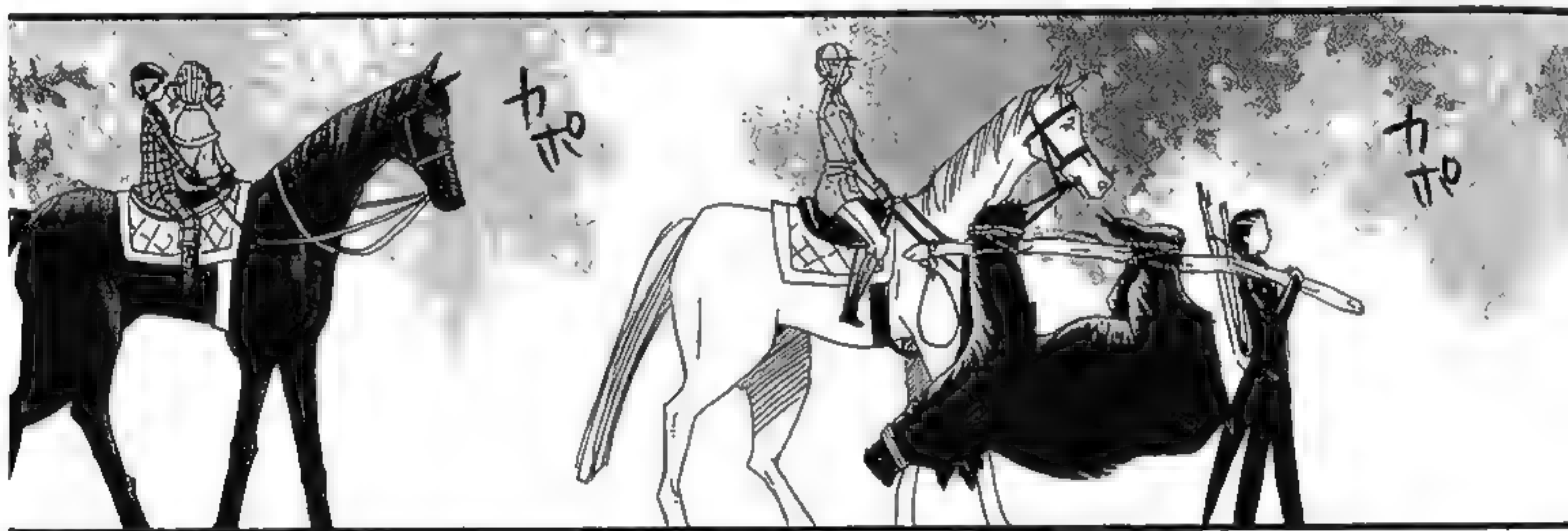
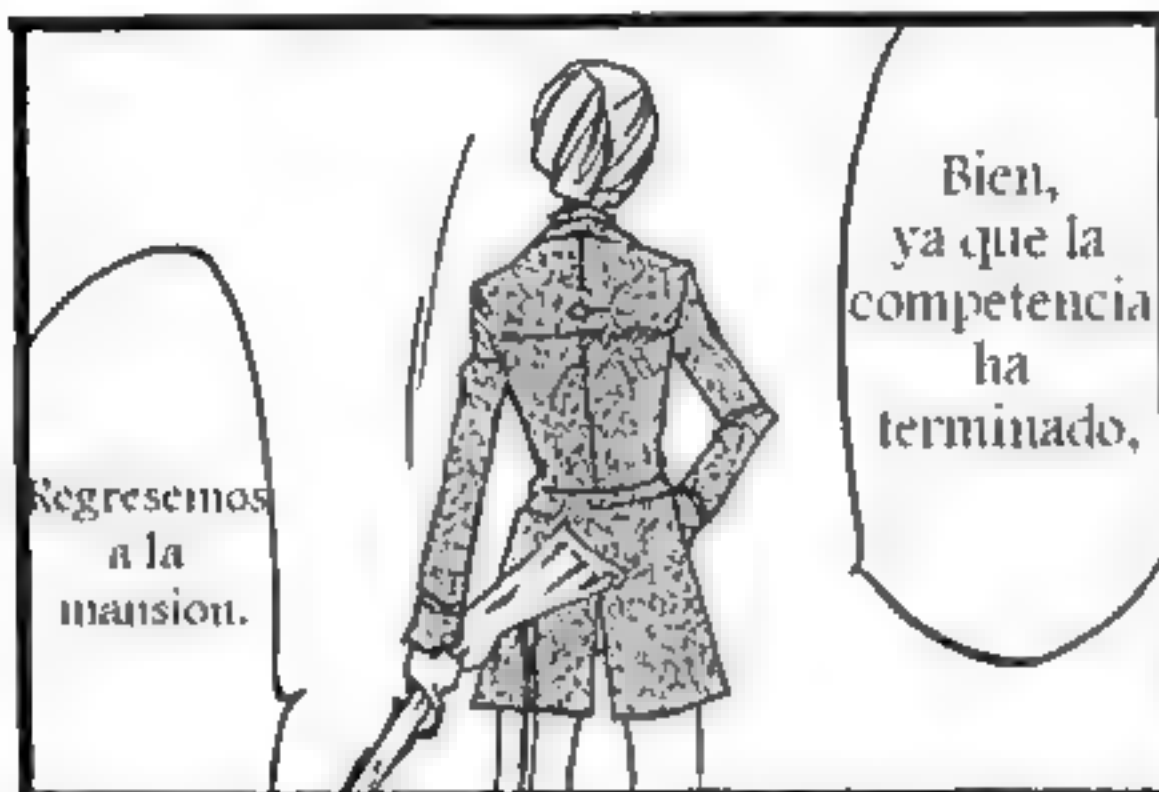
en el
momento en
que diste
todo de ti
para proteger
a mi hija.



Hmmph!

Te
tomará
más de 10
años para
tí el ser
capaz de
derrotarme.

Como
sea,





Dejaste algo atrás.



En realidad olvidaste que lo dejaste atrás de la cabeza del oso.



Oh, de verdad?

Me pregunto que pasa conmigo, en realidad olvidé que había dejado atrás un cubierto de plata.

Oh no!



Mi disparo falló.

En verdad estaba en pánico cuando vi a mi hija en peligro. Debo estar volviendome vieja...



Tú fuiste quien derribó a ese oso, estoy en lo correcto?

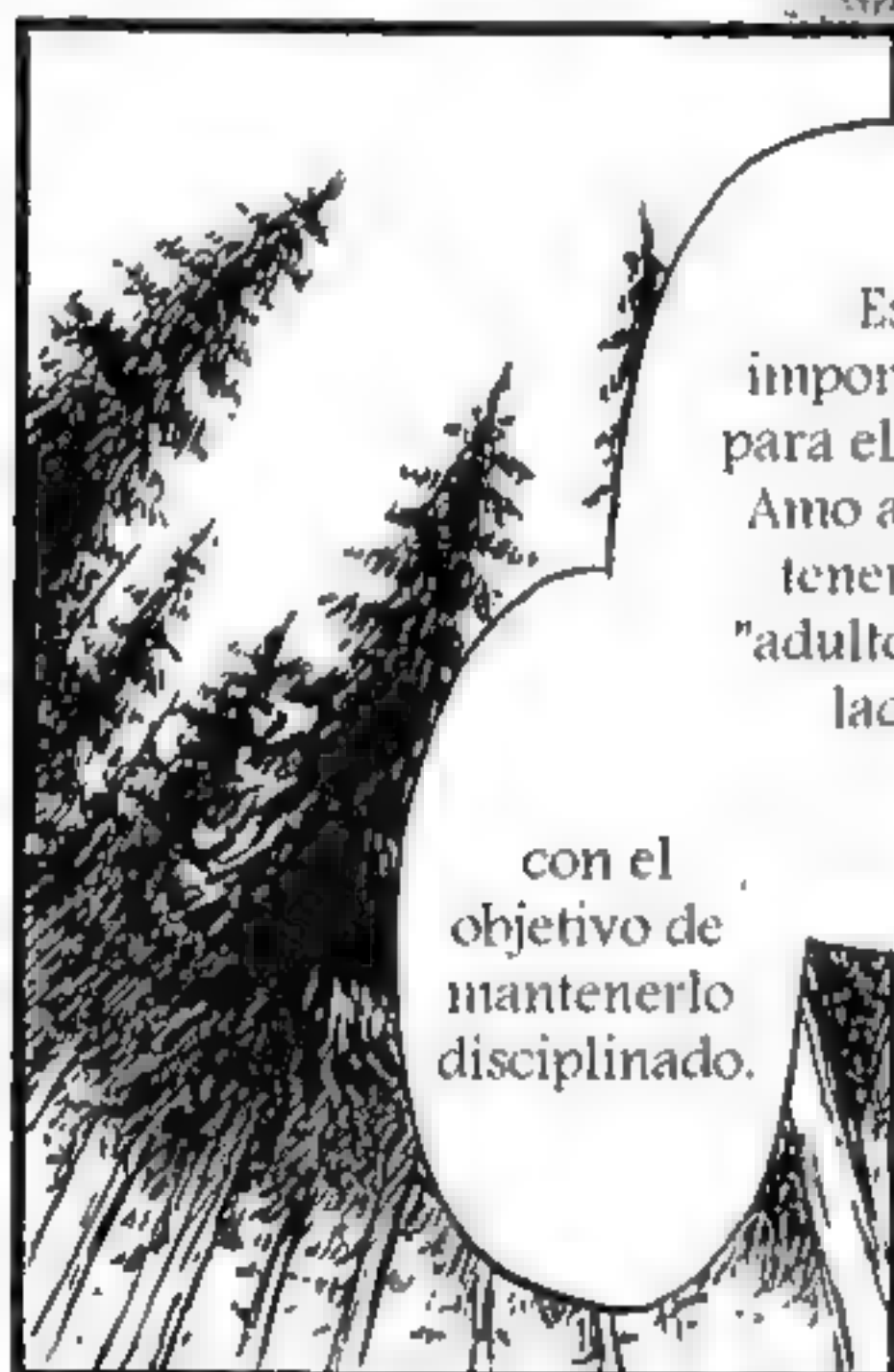




En otras palabras, He sido utilizada?



Espero que la Marquesa se convierta en un modelo a seguir para mi amo.



Es importante para el Joven Amo ahora tener un "adulto" a su lado,

con el objetivo de mantenerlo disciplinado.



El lider de la mansion que sirvo es un "niño"...

Y al mismo tiempo, él tambien es el "Amo".



Por el bien de tu amo, actualmente hiciste el proceso de educarle las acciones propias que debe tomar durante las diferentes situaciones.



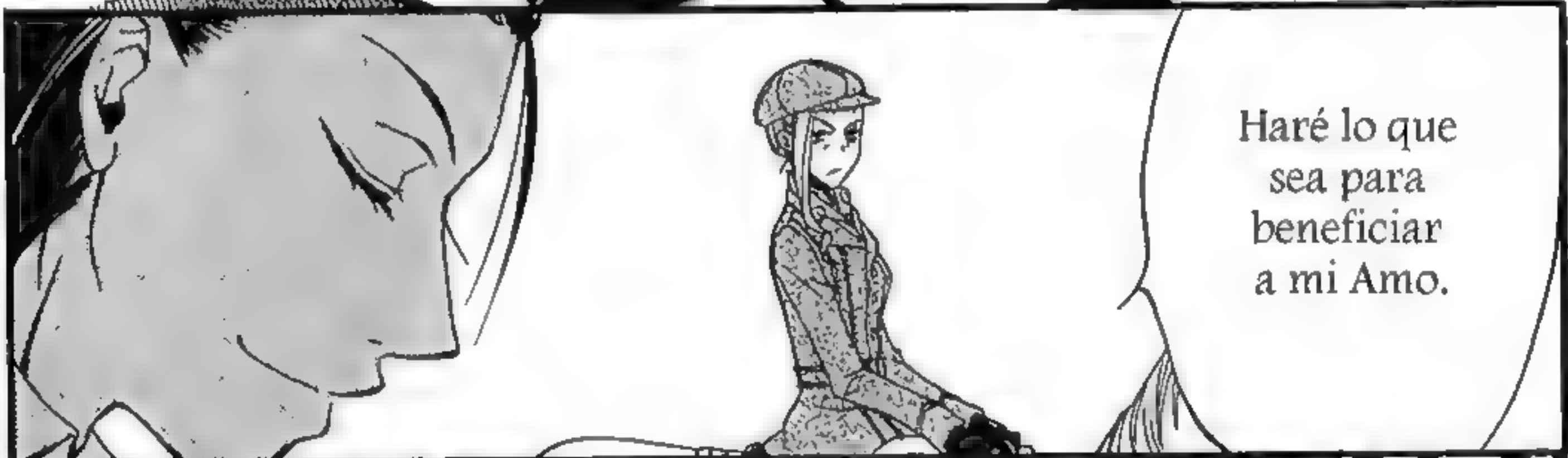
Aún cuando tu apariencia es muy indecente, lo que has dicho fue sin duda preciso.

Es realmente tan indecente?



Soy
un
endiablado
mayordomo.

Eso es
porque
...



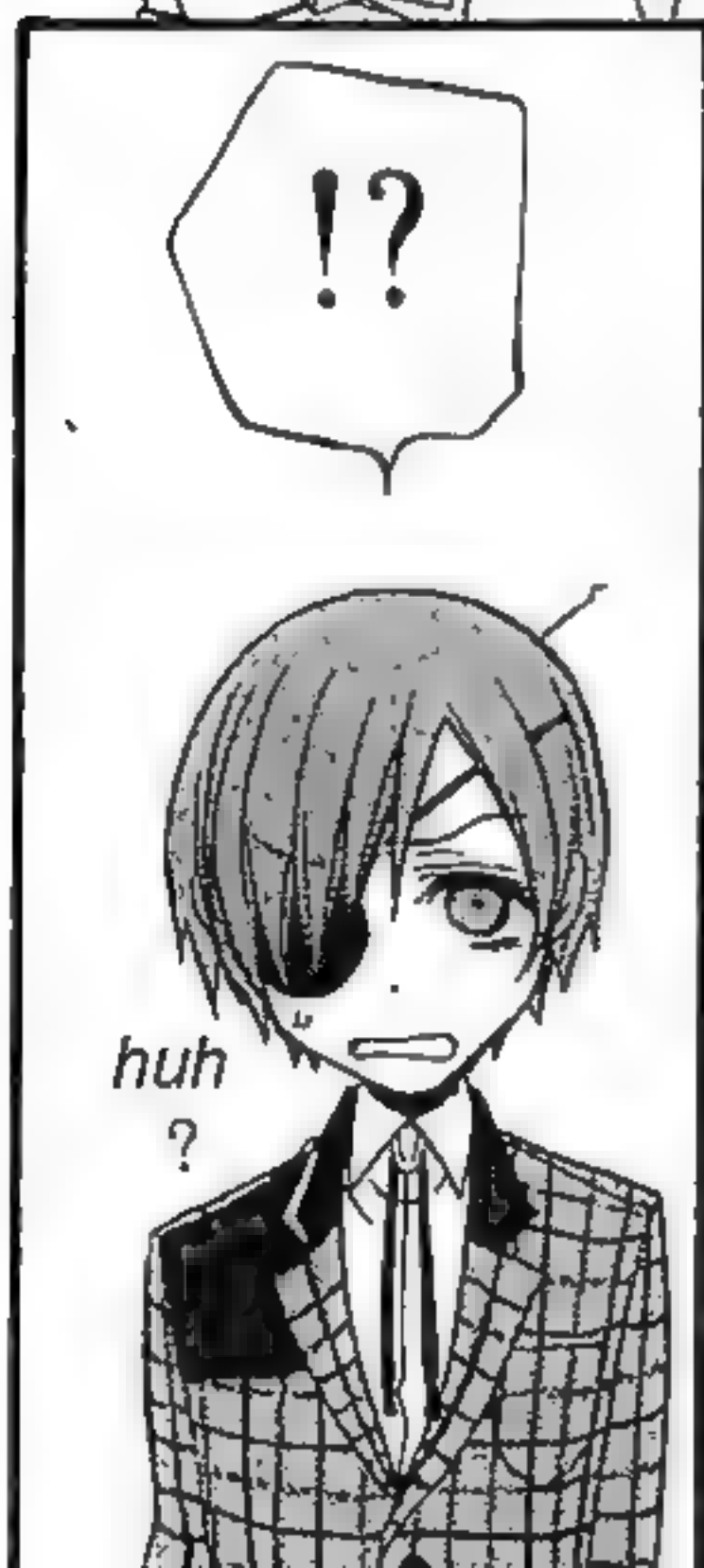
Haré lo que
sea para
beneficiar
a mi Amo.



Eres
del tipo
que
nunca
tomara
ventaja!



Hmmph.





Mire
Mire!

Incluso
utilizamos
las rosas
para la
decoración!

La
decoración
de la mesa
fue hecha
por mí.

Según
el estilo del
Señor
Sebastian

Hice un
Donburi junto
con la comida
favorita del
Joven Amoll



Oh
no
!



...



Vine
hasta aquí
hoy solo por
el hecho de
decir esto...



Hmmmph

Ellos en
realidad
fueron
más rápidos
que yo...



Feliz
Treceavo
Cumpleaños,

Ciel!



Estaré
contando
con todos
ustedes para
cuidar de mi
hija y su esposo
en el futuro.

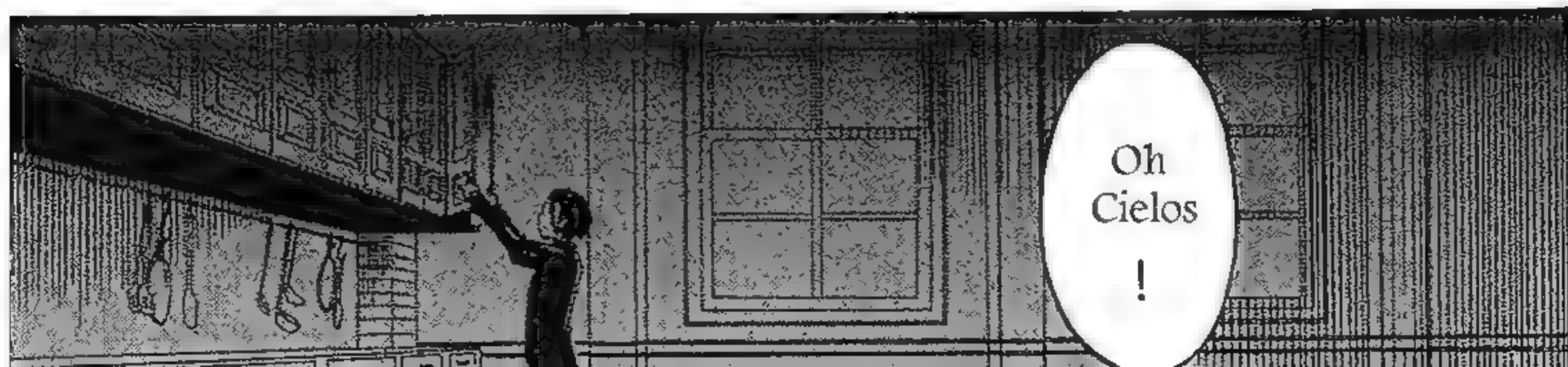
Y
también,
todos...



Muchí-
simas...

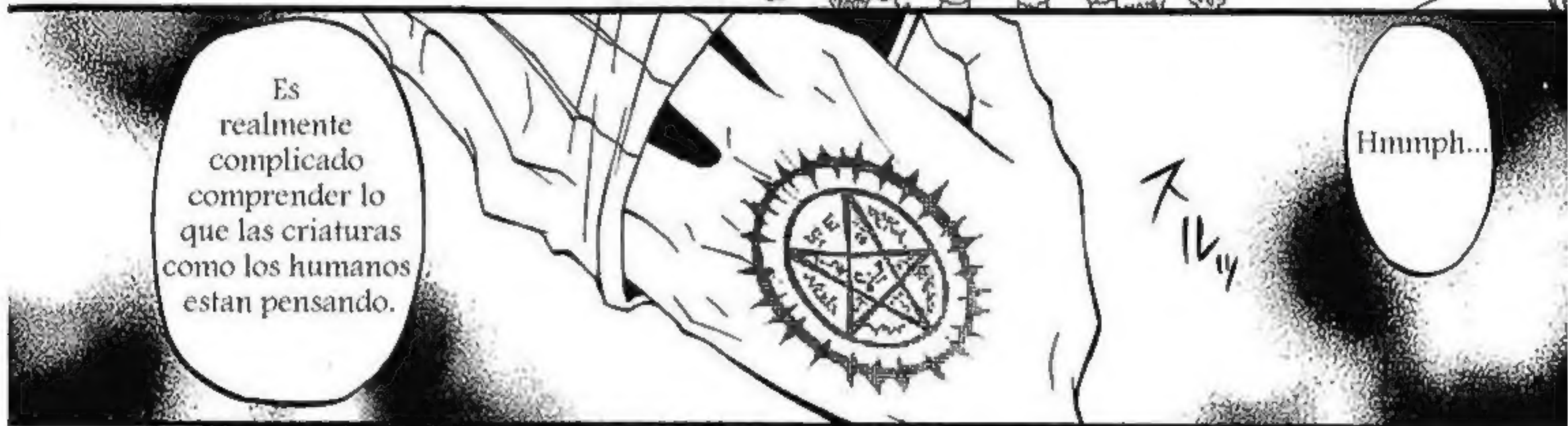
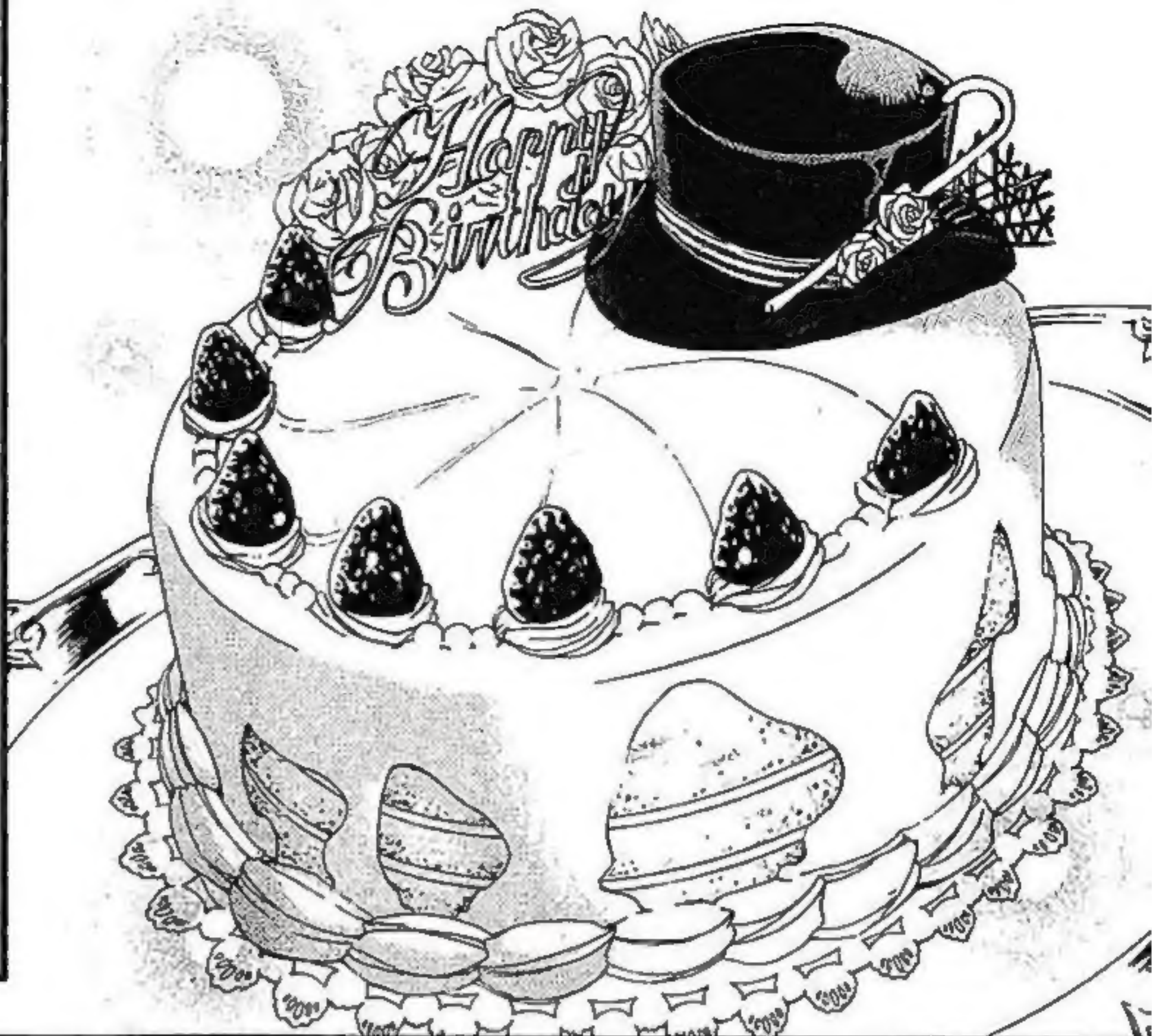
GRACIAS!







Al parecer el pastel que habia horneado ha sido un desperdicio.



Es realmente complicado comprender lo que las criaturas como los humanos estan pensando.

Humph...



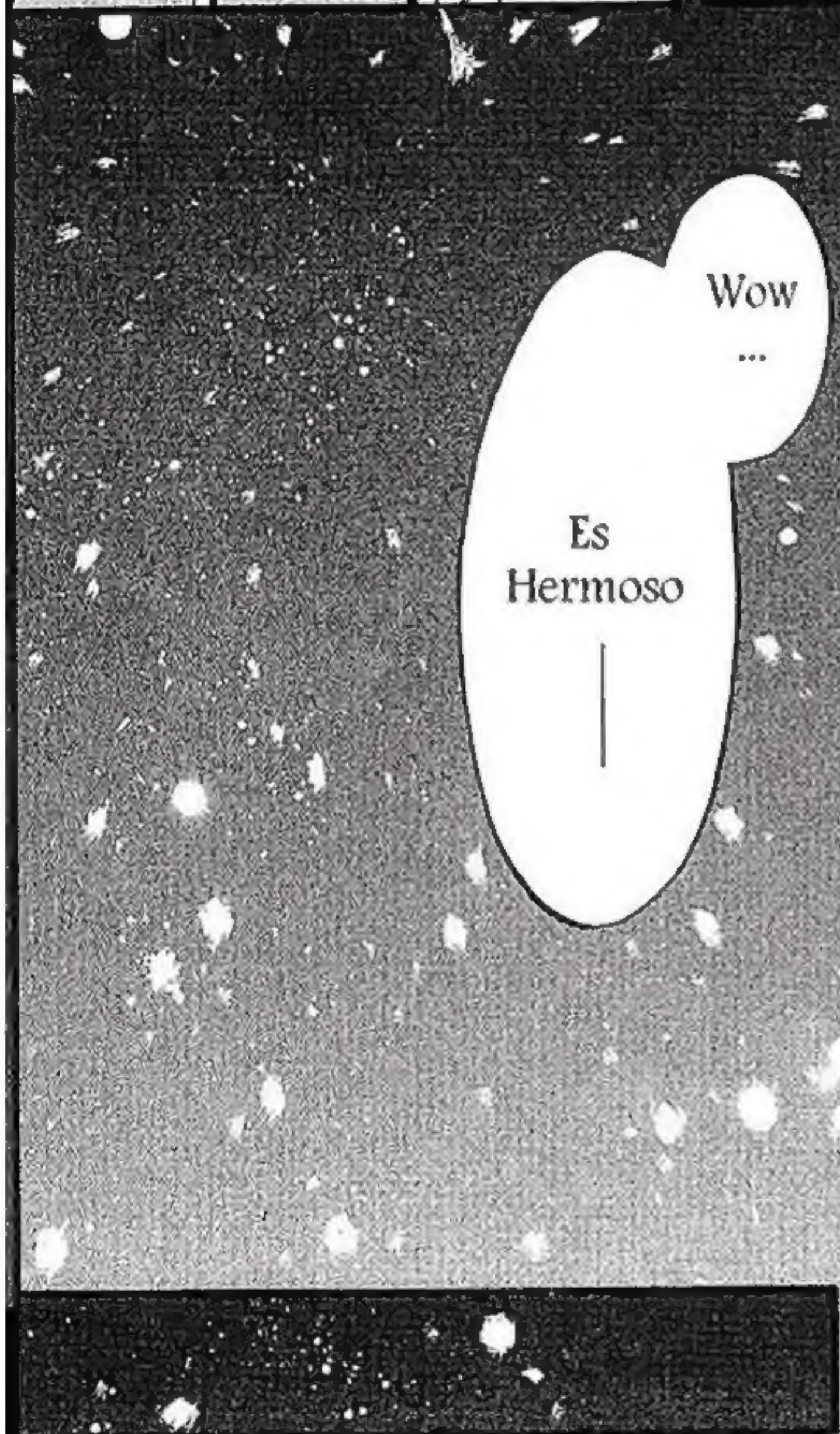
encuentran este tipo de cosas,

deliciosas!



Ellos, en realidad,







Nieve...

Mi
Principe.

Cae
durante el
invierno de
Inglaterra.
Es algo
llamado
"nieve",



en
Inglaterra
... Que
hermoso.

Como
desearia llevar
esto de vuelta
para que
Madre lo vea.

BLACK BUTLER ③

Yana Toboso

Translation: Tomo Kimura • Lettering: Tania Biswas

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

KUROSHITSUJI Vol. 3 ©2008 Yana Toboso/SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2008 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Hachette Book Group through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Translation ©2010 by SQUARE ENIX CO., LTD.

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property. If you would like to use material from the book (other than for review purposes), prior written permission must be obtained by contacting the publisher at permissions@hbgusa.com. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
Hachette Book Group
237 Park Avenue, New York, NY 10017

www.HachetteBookGroup.com
www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition: April 2014

ebook ISBN: 978-0-316-23700-0

App ISBN: 978-0-316-23807-6